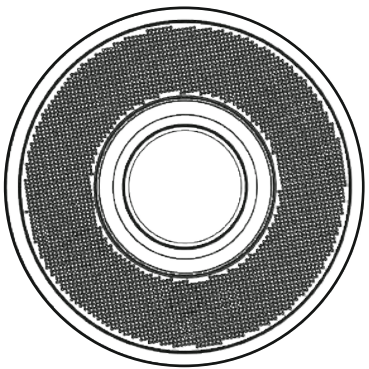
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Email: support@x-sense.com

X-SENSE | Link+ Pro



XS0B-MR

Link+ Pro Smoke Alarm

User Manual

EU F.1.05.XS0B01 V1.0

Contents

English 01-21

Deutsch 22-43

Français 44-64

Español 65-85

Italiano 86-106

English

This user manual contains important information about your smoke alarm's operation. To ensure proper use and trouble-free operation, please read this manual carefully and store it in a safe place for future reference.

Introduction

Thank you for your purchase. This smoke alarm uses photoelectric technology, which is effective at detecting large particles commonly produced during smoldering fires that may smolder for hours before igniting.

Multiple XS0B-MR smoke alarms can be connected to the X-Sense SBS50 base station using the X-Sense Home Security app. After connecting to the base station, these alarms will be interconnected, so when one alarm is triggered, all will sound an alarm.

This alarm supports Link+ Pro. Please note the following:

1. Only devices that are advertised as supporting Link+ Pro can be connected to the app via the base station.

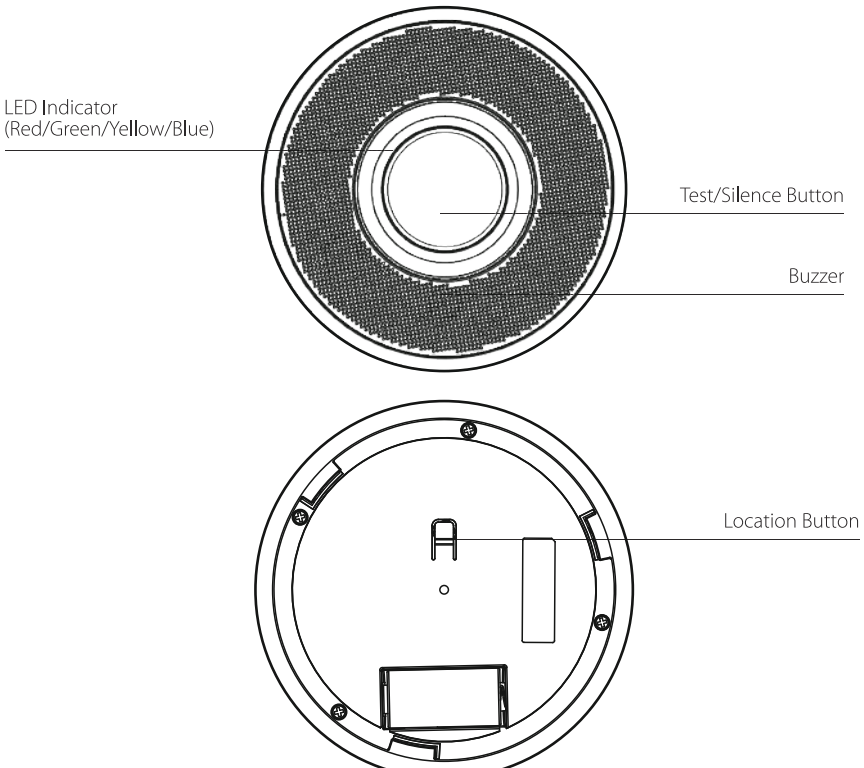
2. Link+ Pro supports both base station connection and a customizable wireless network as separate networks. You can only connect a device to one of them at a time. If you connect them to the base station, you'll receive app notifications but lose the customizable wireless network. Choosing the customizable wireless network means disconnecting from the base station and losing app notifications. Wireless interconnection is supported regardless of your choice.

3. This device can be interconnected with other Link+ series devices to create a customizable wireless network.

4. Switching between the base station and customizable wireless network is simple and can be done at any time by following the corresponding adding method.

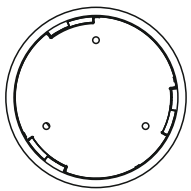
5. Please note that the interlinked test function is not supported by the base station.

Product Overview

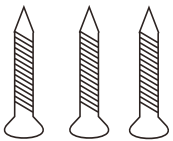


Package Contents

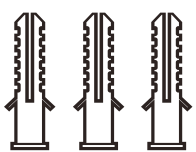
Alarm Unit



Mounting Bracket

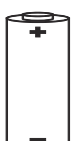


Screws



Anchor Plugs

User Manual



Battery (pre-installed)

Safety Information

DANGERS, WARNINGS, AND CAUTIONS ALERT YOU TO IMPORTANT INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS, OR POTENTIAL HAZARDS. PLEASE PAY ATTENTION TO THE SITUATIONS.

⚠ IMPORTANT

1. THIS DEVICE IS NOT DESIGNED FOR HEARING-IMPAIRED PEOPLE. USE OF ALCOHOL OR DRUGS MAY IMPAIR ONE'S ABILITY TO HEAR THE SMOKE ALARM.
2. FIRES IN CHIMNEYS, WALLS, ROOFS, OR BEHIND CLOSED DOORS MAY NOT BE DETECTED.
3. THIS DEVICE IS NOT INTENDED FOR DETECTING FLAMES, HEAT, CARBON MONOXIDE, OR OTHER HAZARDOUS GASES.

⚠ WARNING

1. NEVER IGNORE AN ALARM. FAILURE TO RESPOND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.
2. THE SILENCE FEATURE IS ONLY FOR YOUR CONVENIENCE AND WILL NOT CORRECT A PROBLEM. ALWAYS CHECK YOUR HOME FOR ANY POTENTIAL HAZARDS EVERY TIME AN ALARM SOUNDS.
3. TEST THIS SMOKE ALARM ONCE A WEEK. IF THE ALARM FAILS TO TEST CORRECTLY, REPLACE IT IMMEDIATELY! IF THE ALARM IS NOT WORKING PROPERLY, IT WILL NOT ALERT YOU TO A PROBLEM.

Device Setup

Download the X-Sense Home Security App

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Make sure your smartphone supports iOS 11 and higher, or Android 8.0 and higher.

To download the **X-Sense Home Security** App, scan the QR code or search for "**X-Sense Home Security**" in the Apple App Store or Google Play Store. Sign up with a valid email address. If you already have an account, make sure the app is updated to the latest version.

Before connecting devices, make sure that:

1. You know your Wi-Fi network name and password.
2. You are connecting your device using a 2.4 GHz Wi-Fi network (incompatible with 5 GHz Wi-Fi network).
3. Make sure the Bluetooth on your phone is turned on.

NOTE: When the device is configured via Wi-Fi, make sure your mobile phone and devices are as close to the router as possible, which can speed up device configuration.

Connect the Link+ Pro Smoke Alarm to the Base Station

The Link+ Pro Smoke Alarm can be connected to the base station through the wireless network. When the alarm is connected to the base station, you can receive push notifications wherever you are to stay informed of the device status, and to silence an alarm from your smartphone.

NOTE: Before adding devices to the system, make sure the base station has been successfully added to the app.

1. Tap " ⊕ ", select "Smoke Alarms", and then select " Link+ Pro Smoke Alarms with Voice Alerts (working with SBS50 Base Station)" in the product list. Then, choose the installation location that matches the actual placement of the device. After that, tap "Next" to enter the next page.

   Choose the precise installation location for the alarm within the app. When an alarm is triggered, it will broadcast this designated location. That is to say, when danger occurs, the alarm will say "Warning. Smoke detected in Location. Evacuate."

   When connected to the base station, all devices will interconnect wirelessly. If one is triggered, all interconnected devices will also activate. In the case of an XS0B-MR activation, all other devices in the network will relay the exact location, providing immediate knowledge of the fire's location. For instance, if you've named Device A "Keller," Device B "Küche," and Device C "Büro," once Device A detects smoke, all three devices will announce "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."

   Please note that the alarm only broadcasts in German. If your app is set to English, select an English location. During an alarm in the chosen English location, the German voice will announce the warning in German. For example, if you select the English location "Living Room," the German voice will say: "Warnung. Rauch entdeckt in Wohnzimmer. Evakuieren Sie."
2. Follow the prompts on the page by pressing the test/silence button twice on the smoke alarm. The device will say "Ready to connect," and the LED will flash blue rapidly, indicating that the device is waiting to connect to the Wi-Fi.
3. Tap "Next" to add the device. You will hear "Ready to add the device."
4. After successfully connected, the device will say "Verbunden" and the "Device added" page will appear. Then you can find the smoke alarm in the device list.
5. If you want to add multiple devices into the system, please repeat the above steps.

   *NOTE: **If you fail to add the smoke alarm to the network within 60 seconds, the device will say "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." And then it will automatically exit the network configuration. To re-enter the network configuration, you need to repeat the above steps.***

App Features

Notifications: You will receive push notifications on the app for smoke alarms, danger cleared, low battery, device malfunction, end of life, etc.

Night Mode: You can activate the night mode and set a specific time period which the LED light will not illuminate periodically to avoid disturbing your sleep.

Device Test: Simply tap the Device Test button in the app to test whether the device is functioning properly.

Device Sharing: You can share the device with your family members and friends. They will receive app push notifications for alarms and have the ability to silence the device, view historical events, etc.

Interconnect the Alarms Without Adding to the Base Station

If you don't want to add the smoke alarms to the base station, you can connect the smoke alarms using RF technology to create an interconnected alarm system. However, you will no longer be able to receive push notifications on your phone from the X-Sense Home Security app.

NOTE: The XS0B-MR smoke alarms can be connected to the X-Sense Link+ Pro and Link+ alarms using wireless interconnection without being connected to the base station.

Powering On Before Setting the Location

For first-time use, simply remove the battery insulation film from the battery compartment to turn on the device. After the device is powered on, the device will say "Hallo von X-Sense." Then, the device will say "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."

If the device's battery has been replaced, and the location has been set, then the device will say "Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten"."

During this voice report process, if you press the Test/Silence button, there will be no response.

Setting the Location

Please follow the steps below to set the device location so that it is accurate to the actual installation location.

1. After the device is powered on and the voice is finished, press the Location button. If the location has not been set, the device will say "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort", um einen Standort auszuwählen." If the location has been set, the device will say "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."
2. After step 1, press the Location button again. The device will say "Drücken Sie die Taste „Standort" für den nächsten Standort. Drücken Sie zweimal kurz auf die Taste „Standort", um den letzten Standort zu wählen. Halten Sie die Taste „Standort" gedrückt, um den Standort zu speichern."
4. After entering the location list, ***press the location button for the next location. Quickly press the Location button twice for the last location. Hold down the Location button to save the location.***

5. The location list will be repeated. When the device says "Kein Standort," press the location button again, and "Eingangsbereich" will be reported again.
6. When the location is saved, the device will say "Standort gespeichert."
7. There is a 1-minute timeout limit when the product is in setting mode. If there is no operation within 1 minute, it will automatically exit and return to standby mode, and will say "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut."

Location List

1	Eingangsbereich
2	Keller
3	Wohnzimmer
4	Esszimmer
5	Küche
6	Flur
7	Hauptschlafzimmer
8	Kinderzimmer
9	Gästezimmer

10	Gemeinschaftsräume
11	Familienzimmer
12	Arbeitszimmer
13	Büro
14	Werkstatt
15	Hauswirtschaftsraum
16	Dachboden
17	Kein Standort

How to Set Up and Interconnect Wireless Alarms

All X-Sense wireless interlinked alarms contain a built-in RF module that enables you to wirelessly connect 2 or more interlinked alarms and create an interlinked network. When one unit is triggered, all interconnected alarms will sound. The X-Sense wireless interconnected alarms contain wireless interlinked smoke alarms, wireless interlinked carbon monoxide alarms, and wireless interlinked smoke and carbon monoxide alarms. This model is designed to be wirelessly interlinked with other X-Sense alarms, but is not designed to communicate with wireless interlinked alarms from other manufacturers.

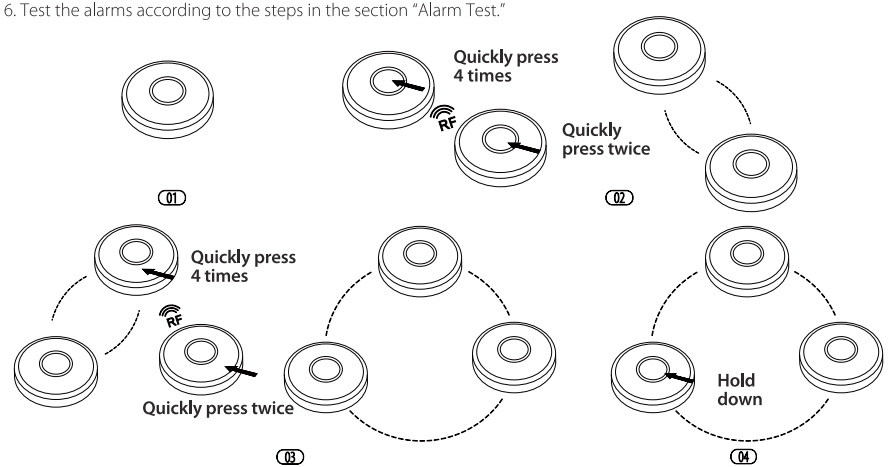
The X-Sense wireless interlinked alarms in one multi-pack have already been interconnected, and the alarms in each multi-pack have their own independent interlinked network. If you have more than one multi-pack, you will need to connect them all to the same network. Choose one multi-pack as your base network and connect the other multi-packs to it.

NOTE: The following instructions regarding wireless interconnection are applicable to the X-Sense Link+ Pro and Link+ wireless interlinked alarms only.

How to Interconnect

1. Make sure you only work with 2 units at a time, and make sure that they are both turned on to ensure successful connection.
2. Quickly press the test/silence button on one of the 2 units 4 times. The device will say "Suche nach einem neuen Gerät"; it will beep once and the LED will flash blue slowly, indicating it has entered pairing mode. Quickly press the test/silence button on the other unit twice. The device will say, "Bereit zum Verbinden", the device will beep once and the LED will flash blue rapidly, indicating it is searching for a device to connect to.

3. After the search is successful, and an interconnected group is created, both units will say "Verbunden," then beep once and automatically exit the pairing mode.
4. If you want to connect a third alarm to this group, quickly press the test/silence button on either of the 2 previously interconnected units 4 times. Then quickly press the test/silence button twice on the third device.
5. To add more units, repeat step ***4. Please note that simply press the test/silence button 4 times on any device in the network and twice on the device you want to add. However, for the XH02-M, you should press its pairing button located on the back, not the test/silence button on the front.***
6. Test the alarms according to the steps in the section "Alarm Test."



NOTES

1. *The alarm will enter the searching mode or the pairing mode for 60 seconds with the LED flashing blue. After 60 seconds, repeat step 2 to connect the alarms. If necessary, press the Test/Silence button once while the alarm is in either the searching or pairing mode. This action will stop the LED from flashing blue and the device will say "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." Afterward, the alarm will exit the pairing mode and return to normal operation."*
2. *Test all wireless alarms to ensure they are interconnected before installation.*
3. *A maximum of 24 wireless alarms can be interconnected on the same network.*
4. *The model can only be interconnected with the same model and other X-Sense Link⁺ Pro and Link⁺ wireless interlinked alarms.*

How to Disconnect

Quickly press the Test/Silence button 4 times, the alarm will say "Suche nach einem neuen Gerät", it will beep once and the LED will flash blue slowly. Then, hold down the button until it says "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" and beeps once more to disconnect. After disconnecting, it can be reconnected to the same network, or added to a new network.

NOTE: The X-Sense Link⁺ Pro wireless interlinked alarms in one multi-pack have already been interconnected. To create a new network, you will first need to disconnect each alarm individually in this multi-pack to avoid having them all join the same network.

Alarm Test

Be sure to test your alarms when you turn them on for the first time, or when the group configuration has changed. In addition to the weekly tests you should perform, it is recommended to test the alarm after returning from a long trip or vacation.

If your X-Sense XS0B-MR smoke alarm is interconnected to other X-Sense wireless alarms, we recommend that every individual alarm is tested during the weekly test.

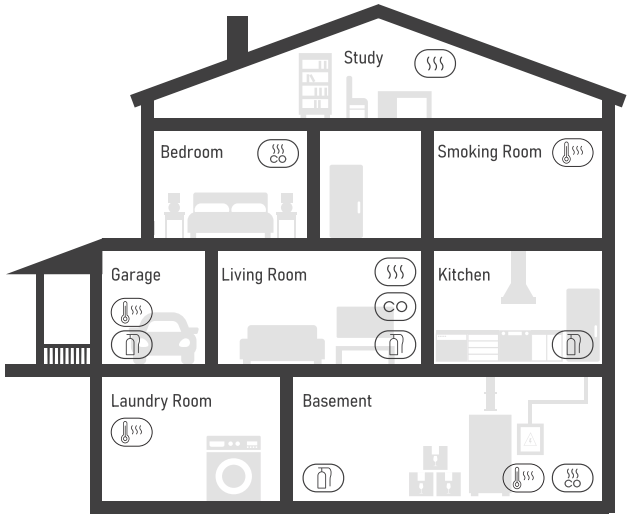
	Test a Single Alarm	Test All Interconnected Alarms
Action	• Press the test/silence button. • Tap the Device Test button in its Device Settings page in the app.	Hold down the test/silence button.
Indication	• The alarm will beep 3 times every 4 seconds. • The LED will flash red during the audible signal and the device will announce a voice. • For devices connected to the base station, a push notification will be sent to your smartphone. • Then the alarm will automatically enter standby mode.	• The initiating unit will announce a voice "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste.", paired with the LED flashing red. • Other interconnected alarms in the network will receive the test signal after 5 seconds. They will announce a voice " Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm.", and beep continuously with the LED flashing red and green successively. If the initiating alarm is the model that does not support interconnected voice test, other interconnected alarms with voice function will say "Testsignal empfangen, kein echter Alarm." • The testing of the units should be completed within 2 minutes. • After testing, the units will automatically enter standby mode.

NOTE

1. *The devices connected to the base station can only be tested individually. The interconnected devices that are not connected to the base station can be tested by holding down the test/silence button on one of the devices.*
2. *The test function accurately tests the alarm's smoke sensing circuit without the need to test with smoke. If your smoke alarm fails to give an audible test signal, please refer immediately to the troubleshooting guide at the end of this manual. Never use an open flame to test this device.*

Installation Positioning

NOTE: Before installation, it is recommended to test the interconnected alarms in the rooms where you intend to install them to ensure that they are within transmission range and that nothing will interfere with their communication.



SMOKE ALARMS

SMOKE & CARBON MONOXIDE ALARMS

CARBON MONOXIDE ALARMS

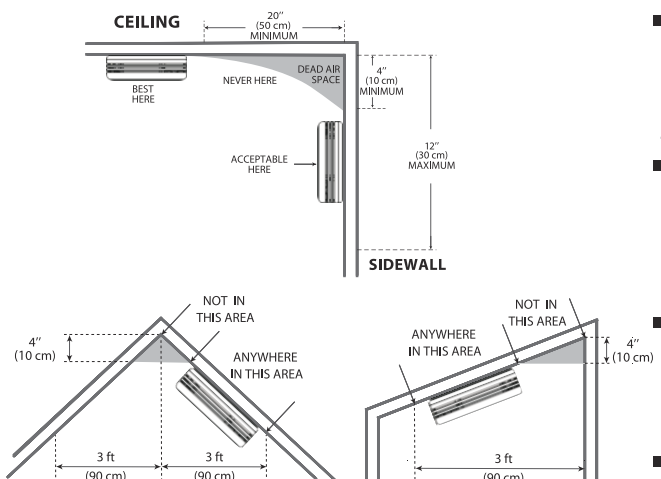
FIRE EXTINGUISHERS

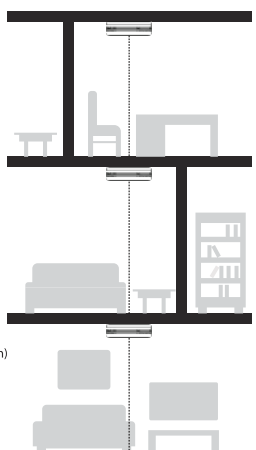
HEAT ALARMS

NOTE: If a smoke alarm is installed in a kitchen, ensure it has an accessible silence button, and install it as far away from the stove and sink as possible to avoid false alarms.

Installation Locations

1. Prioritize the installation of an alarm in the bedroom and walkways, and make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. In a home with several bedrooms, install an alarm in every bedroom. If you install only one smoke alarm in your home, install the alarm near to all bedrooms where possible, and not in a basement or furnace room.
2. Install an alarm above the stairway and on every floor of the house.
3. Smoke, heat and anything burning will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling where possible. Ensure the alarm is within working distance of all corners of the room.
4. If an alarm cannot be installed in the middle of a ceiling, install at a distance of 20 inches (50 cm) away from the corners of the room.
5. If an alarm is installed on a wall, it should be at a distance of 4-12 inches (10-30 cm) below the ceiling.
6. If the length of a room or hall is beyond 30 feet (900 cm), you will need to install several alarms in the same room.
7. When the wall or ceiling is angled, the alarm needs to be installed within 3 feet (90 cm) of the highest wall or ceiling point (measured horizontally) in the room.
8. In multi-level houses or apartments, install at least one wireless alarm on each level and keep them installed in a straight vertical line (see diagram) with as few obstacles between each of the interconnected alarms as possible to ensure optimal signal transmission.





Locations to Avoid:

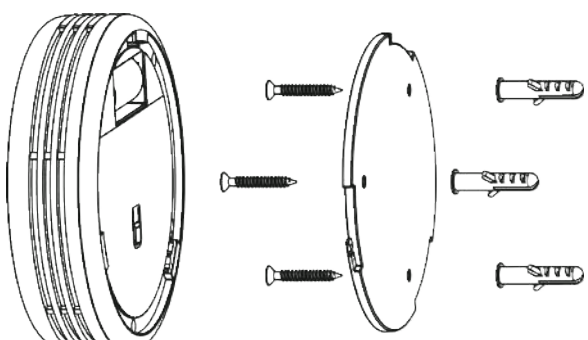
1. Near large metal surfaces and/or bundles of wire.
2. Near fluorescent lights, amateur radios, electrical equipment, or other devices that may transmit an RF signal, as electronic noise may cause nuisance alarms.

⚠ WARNING

1. THIS ALARM SHOULD BE INSTALLED BY A COMPETENT PERSON.
2. ALARMS SHOULD NOT BE USED AS A SUBSTITUTE FOR PROPER INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF FUEL BURNING APPLIANCES INCLUDING APPROPRIATE VENTILATION AND EXHAUST SYSTEMS.
3. TO PREVENT INJURY, THIS DEVICE SHOULD BE SECURELY ATTACHED TO THE CEILING OR WALL IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.
4. BATTERIES SHOULD NOT BE EXPOSED TO EXCESSIVE HEAT SUCH AS DIRECT SUNLIGHT, FIRE, ETC.

Mounting Steps

1. Drill three Ø 6.0 mm holes in the wall or ceiling, then insert three plastic anchor plugs into the holes with a hammer.
2. Attach the mounting bracket to the surface of the wall or ceiling with three screws and mount the alarm into the bracket by pushing them together and twisting the unit clockwise.
3. Test the unit by using the Test/Silence button. Ensure the unit sounds in an alarm pattern.



Alarm Mode

For devices connected to the base station:

- When an alarm is triggered, an in-app message will appear and an alarm push notification will be sent to your smartphone.
- When one alarm is triggered, all devices connected to the system and the base station will sound an alarm simultaneously.
- The base station will automatically mute after 10 minutes of continuous alarm. After the base station stops the alarm, all devices in the interconnected system will still alarm.
- In the case that the base station powers off and is disconnected from the network, all devices are still interconnected, so when one alarm is triggered, all will go off.
- The volume level of the base station is adjustable. The alarms and base station can be remotely muted through the app. An app push notification will be sent to your phone when the smoke drops below the alarm threshold.

1. If the Initiating Unit Is Triggered by Smoke:

When one XS0B-MR smoke alarm is triggered in the interconnected network, the unit will beep 3 times every 4 seconds, paired with LED flashing red. Any other units will follow suit—they will beep 3 times every 4 seconds, paired with the LED flashing red and green in succession. When the smoke concentration level drops below the alarm threshold, the alarm will cease.

2. If the Initiating Unit Is Triggered by CO:

When one CO alarm in the interconnected network trigger an alarm, the CO alarm will beep 4 times every 5.8 seconds, paired with the LED flashing red. The XS0B-MR and other interconnected units will follow suit—they will beep 4 times every 5.8 seconds, paired with the LED that flashes red 4 times first, followed by the LED that flashes green. When the CO concentration level drops below the alarm threshold, the alarm will cease.

For more details, please see "**LED Indicator and Audible Alarm**".

NOTES

- *When one unit is triggered, other interconnected units will sound. If the smoke alarm and CO alarm are triggered in the network at the same time, the alarm signal of the smoke alarm will take priority over that of the CO alarm.*
- *If the initiating alarm is a voice alarm with location support (such as XS0B-MR), the other interconnected voice alarms with location support will also provide location information. However, if the initiating alarm is without location support, the other interconnected voice alarms with location support (such as XS0B-MR) will relay the voice alert without specifying the location.*
- *This alarm has a relay function that extends the wireless interconnected network for wide detection coverage.*

Silence Mode

You can silence the device by pressing the test/silence button on the device or tapping the silence button in the app.

If you press the silence button during an alarm state, the device will say "Rauchmelder stummgeschaltet" and a push notification will be sent to your phone (when connected to the base station). Then the unit will be in the silence mode for 9 minutes. During the silence mode, the LED flashes red 3 times every 4 seconds. After 9 minutes, the LED will flash green 3 times and the alarm will enter the normal mode.

When Connected to the Base Station

When an alarm is triggered, you can press the Silence button on the base station to silence all passive interlinked alarms except the initiating alarm. To silence the initiating alarm, simply press the test/silence button on the device. Additionally, you can tap the "Silence All" button in the app to silence the base station and all alarms, including the initiating one.

You can tap the Locate button in the app to find the initiating alarm; all devices will stop alarming except the initiating alarm. Simply silence the initiating alarm by tapping the silence icon in the app or by pressing the test/silence button on the device.

When Not Connected to the Base Station

Simply press the test/silence button on one of the devices to silence the interconnected system, however only silencing the initiating alarm will silence all other interconnected alarms.

The initiating alarm will report the voice "Rauchmelder stummgeschaltet" and all other interconnected alarms won't.

NOTES

- *You can silence all interconnected units by pressing the test/silence button on one of the units. If one unit is still alarming, it is the initiating unit (the unit that detected danger); to silence all interlinked units, you must also press the test/silence button on the initiating unit.*
- *While interconnected, the initiating unit cannot be triggered again during the 9-minute silence duration. However, all other interconnected units can be triggered again if they detect danger during the silence mode.*

Battery Replacement

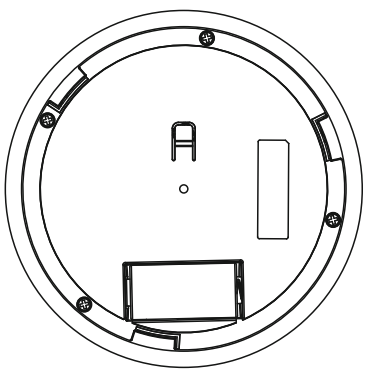
Low Battery

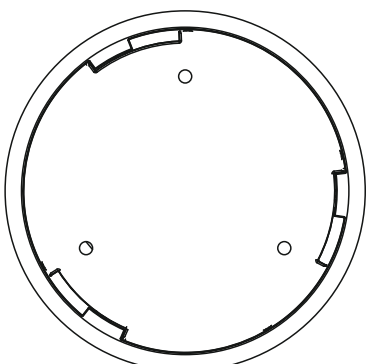
The LED indicator flashes yellow once every 60 seconds. For the first 15 minutes, the device will give a verbal warning "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus." every 60 seconds. After 15 minutes, the device will stop the voice alert and beep once every 60 seconds.

(If you press the test button when there is low battery, the low battery signal will temporarily cease for 10 hours.)

Replacing Battery

1. To replace the battery, detach the smoke alarm from the mounting bracket by twisting counterclockwise.
2. Remove the battery, and then install a new battery, matching the correct polarity markings.
3. Test the alarm, and then mount the alarm onto the mounting bracket by twisting clockwise to lock the alarm.





End of Life

When the device reaches its end of life, the LED indicator will flash yellow 3 times every 60 seconds. For the first 15 minutes, the device will give a verbal warning "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." After 15 minutes, the device will stop the voice alert and beep 3 times every 60 seconds. This end-of-life signal can be temporarily silenced for 22 hours by pressing the test button.

The end-of-life silence feature can only be used for a total of 30 days. After 30 days, the end-of-life signal cannot be silenced.

LED Indicator and Voice Guide

Mode		LED Indicator	Voice Guide		Remarks
Powering On		Runs through 2 cycles (red/yellow/green/blue) in sequence.	First-time use.	"Hallo von X-Sense."	Remove the battery insulating film from the battery compartment to turn on the device. When the LED stops flashing, the voice guide will give instructions.
				"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort", um einen Standort auszuwählen."	
			The battery is replaced.	"Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten"."	
Setting Location		Flashes red once every 3 seconds.	Location not set.	"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."	Press down the Location Button. After the voice guide has ended, the LED will flash red every 3 seconds to indicate that the device is currently in the location setting mode, and the LED will continue to flash until it returns to standby mode.
			Location set.	"Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."	
Standby Mode		Flashes green once every 60 seconds.	None.		None.
Alarm Mode	**Unit detected smoke and initiated an alarm.**	Flashes red 3 times every 4 seconds.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."		Dangerous smoke concentration is detected. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air.
	Smoke concentration level drops.	Flashes green once every second for 5 seconds.	"Gefahr gebannt."		Alarm cancellation: when the smoke concentration level drops below the alarm threshold, the alarm signal will stop.
	All other interconnected units in the network.	Flashes red and green 3 times sequentially every 4 seconds.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."		Dangerous smoke concentration is detected by the initiating unit in the network. Please find the initiating unit and take action.
Test Mode	**Test a single unit.**	1 set of 3 red flashes.	"Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abzubrechen."		• Press the test/silence button on the device. • Tap the Device Test button in the app (for devices connected to the base station).
			"Test des Rauchsensors. "		
			"Der Test ist beendet."		

			"Normaler Betriebszustand."	Normal functioning.
			"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."	Low battery.
			"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."	Smoke sensor malfunction.
			Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus.	End of life.
	Test all interconnected units.	Flashes red rapidly.	"Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von dem Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste."	Initiating alarm. Hold down the Test/Silence button on one unit in the network.
		Flashes red and green sequentially.	"Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm."	Other interconnected alarms in the network.
Silence Mode		Flashes red 3 times every 4 seconds.	"Rauchmelder stummgeschaltet."	Smoke silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.
		Flashes yellow once every 60 seconds.	"Vorübergehend stummgeschaltet."	Silence mode during low battery: After 10 hours, the unit will exit silence mode.
		Flashes yellow 3 times every 60 seconds.	"Vorübergehend stummgeschaltet."	Silence mode during the end of life: After 22 hours, the unit will exit silence mode.
		Flashes green 3 times.	None.	Exiting silence mode.
Low Battery		Flashes yellow once every 60 seconds.	"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."	Replace the battery immediately.
Fault		Flashes yellow 2 times every 60 seconds.	"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Please clean your alarm and see if it is working normally. If the unit has malfunctioned, it must be replaced immediately.
End of Life		Flashes yellow 3 times every 60 seconds.	"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Replace the unit immediately.

Technical Specifications

Power Supply	CR123A lithium battery (replaceable)
Battery Life	5 years (test once a week) (wireless interconnected network) 3-5 years (when connected to base station)
Smoke Sensor Type	Photoelectric
Operating Temperature	40–100°F (4.4–37.8°C)
Operating Relative Humidity	≤ 85% RH (non-condensing)
Alarm Loudness	≥ 85 dB at 10 ft (3 m) @ 3.2 ± 0.3 kHz pulsing alarm
Silence Duration	≤ 9 minutes
Operating Frequency	US: 915 MHz; EU: 869.25-869.3 MHz (10 mW e.r.p.)
Maximum Number of Interconnected Units	24 wireless units (only compatible with X-Sense Link⁺ Pro and Link⁺ wireless alarms)
Transmission Range	Over 1,700 ft (500 m) in open air

NOTE:

1. Battery life is calculated on the current ratings in the standby mode with weekly testings. If its operation mode changes to an alarming condition, the battery life will be decreased accordingly.

2. The smoke alarm functions between 40 and 100°F (4.4 and 37.8°C). Prolonged exposure to temperatures outside of this range can reduce battery life and affect accuracy. We do not recommend operating the device outside of this range.

Maintenance

To keep your smoke alarm in good working order, follow these simple steps:

1. Verify the unit's alarm sound and indicator are working properly by testing the unit once a week.
2. As a minimum your smoke alarm should be cleaned once every 3 months: Remove the unit from the ceiling and clean the alarm cover and vents with your vacuum cleaner fitted with the soft brush attachment to remove dust and dirt.
3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
4. Avoid spraying air fresheners, hair spray or other aerosols near the alarm.
5. Do not paint the unit. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect fire.
6. Never attempt to disassemble the unit or clean inside. Doing so will void your warranty.
7. When removed, place the smoke alarm back in its proper location as soon as possible, to assure continuous protection from fire.
8. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.

Troubleshooting

Problems	Cause	Solution
The device is not triggered when it is tested with smoke.	The device is not turned on.	Make sure the battery insulating film is removed. If the battery runs out, please replace the battery.
	The smoke is not reaching the sensor properly.	The holes on the surface of the device are for the speaker and buzzer. Smoke will not be effective. The smoke needs to enter the device from the side grille in order to trigger the alarm.
	The time duration is insufficient for the device to detect smoke.	Continuous smoke is necessary for the device to be triggered. When smoke reaches the smoke sensor, the device will be triggered in about 20 seconds.
	Insufficient smoke concentration.	This product utilizes a photoelectric sensor, requiring sufficient smoke concentration for detection. Higher smoke levels lead to faster alarm response. Avoid using an open flame for testing.
The alarm does not sound during a test.	The device does not turn on.	Remove the battery insulating film from the battery compartment to turn on the device. If the battery runs out, please replace the battery.
	You don't push the Test/Silence button firmly.	Make sure you have pushed the Test/Silence button firmly.
When the test button is held down, only one alarm sounds and the other interconnected alarms do not respond.		• When connected to a base station, holding down the test button only tests a single device. • When connected to a wireless interconnected network, holding down the test button will test all devices in the network. • When exited from the wireless interconnected network, holding down the test button only tests a single device. • A short press on the test button will always test a single device.
False alarms are triggered intermittently when residents are cooking, taking showers, etc.	The device is improperly installed.	Install the device far away from kitchen appliances, dusty places, shower areas, and locations where the temperature is over 100°F (37.8°C) or below 40°F (4.4°C). Check the location of your alarm (see "**Installation Positioning**").
	The device is clogged by dirt and dust.	Clean the device periodically (see "**Maintenance**").
When an alarm sounds, the voice does not announce the location, but only announces "Warnung. Rauch entdeckt. Evakuieren Sie."	The initiating alarm does not support location.	If the initiating alarm is a voice alarm with location support (such as XS0B-MR), the other interconnected voice alarms with location support will also provide location information. However, if the initiating alarm is without location support, the other interconnected voice alarms with location support (such as XS0B-MR) will relay the voice alert without specifying the location.

It is unclear how to judge which alarm is triggered first.		Look in the app (when connected to the base station): only the initiating alarm will be displayed as being triggered, and the other alarms will not.
		Determine by the voice: All alarms in the network will report the voice with the location where the initiating one is triggered.
		Judge by the color of the LED indicator: the initiating alarm flashes red, and the other alarms alternate flashing red and green.
		Press the test button: In the alarming mode, press the test/silence button on any of the devices. If all other alarms are muted, the device you pressed is the source alarm, if not, then the source alarm is the one you will hear continuing to alarm. You need to press the test/silence button to silence the initiating alarm.
The previous set location is forgotten.	None.	Go to the device page in the app, where you will find the location displayed in the details.
		Remove the device from the mounting bracket and press the Location button on the back. Then the device will report the current location. If you need to reset the location, press the Location button again, and follow the instructions and voice prompts.
The alarm cannot be added to the base station.	The alarm did not enter pairing mode.	Quickly press the pairing button twice on the alarm until it flashes blue rapidly, indicating it has entered pairing mode.
The alarm volume of the base station is low.	The alarm sound is set to low.	Go to "Base Station Alarm Volume" in the "Sound Settings" option to adjust the alarm sound.
The app push notification is delayed or there are no push alerts.	The battery ran out.	Unscrew the alarm from the bracket, bring the unit indoors to charge, then reinstall.
	The app push notification permission is disabled.	Turn on the push notification permission on the phone.
	The base station is not within the network coverage of the router.	The distance between the base station and the router should be within 170 ft (50 m). Please ensure that the base station is always within the network coverage of the router.
	The communication between the alarm and base station is not stable or they are too far apart.	Reduce the obstacles between the alarm and base station. The maximum distance between the alarm and the base station in an open environment is 1,700 ft (500 m).
	The network connection of the router and the mobile phone is abnormal.	Make sure the network connection of the router and the mobile phone is working normally.
The app shows that the alarm is offline.	The communication between the alarm and the base station is blocked or the distance is too far.	Reduce the obstacles between the alarm and the base station. The maximum distance between them is 1,700 ft (500 m) in an open environment.
	The battery ran out.	Replace the battery.

The LED flashes yellow once every 60 seconds with one beep.	Low battery.	The battery is low. Push the Test/Silence button once to silence for 10 hours. **Replace the battery immediately**.
The LED flashes yellow 2 times every 60 seconds with 2 beeps.	Malfunction.	The alarm is malfunctioning. Please clean your alarm (see "**Maintenance**"). If the problem still occurs, **replace the device immediately.**
The LED flashes yellow 3 times every 60 seconds with 3 beeps and voice alert.	End of life.	The maximum lifetime is reached. Push Test/Silence button once to silence for 22 hours. **Replace the alarm immediately.**

Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Local Authority or retailer for recycling advice.

Manufacturer and Service Information

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Address: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Email: support@x-sense.com

Deutsch

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb Ihres Rauchwarnmelders. Um eine ordnungsgemäße Verwendung und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Einführung

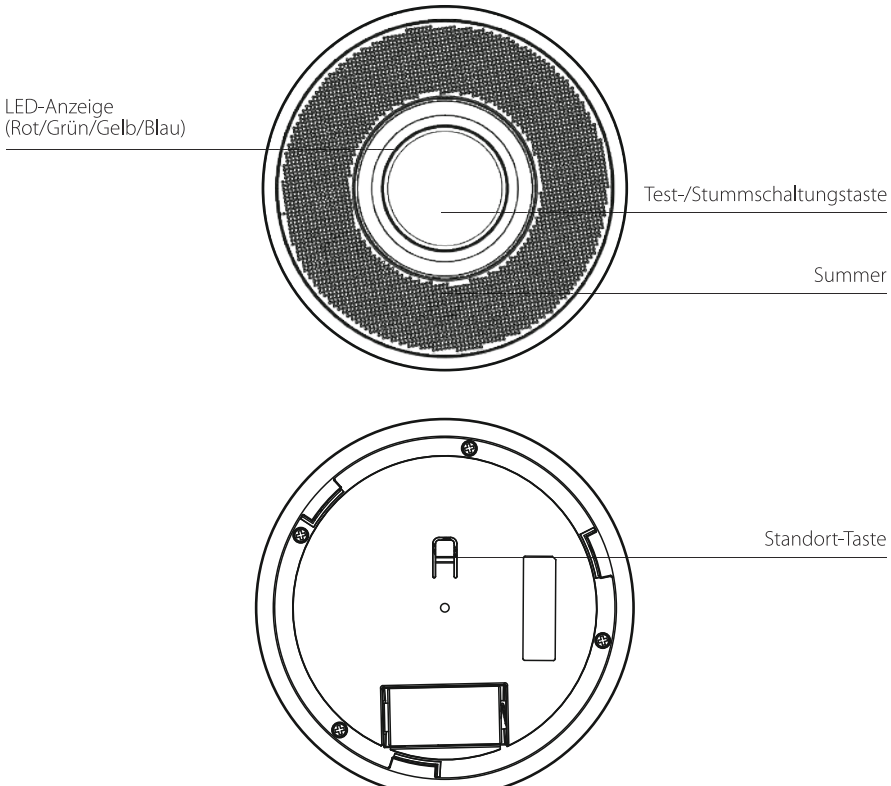
Vielen Dank für Ihren Kauf. Dieser Rauchwarnmelder arbeitet mit fotoelektrischer Technologie, die große Partikel erkennt, die häufig bei Schwelbränden entstehen, die stundenlang schwelen können, bevor sie sich entzünden.

Mehrere XS0B-MR-Rauchwarnmelder können mit der X-Sense SBS50-Basisstation über die X-Sense Home Security-App verbunden werden. Nach der Verbindung mit der Basisstation werden diese Melder miteinander verbunden, sodass bei Auslösung eines Alarms alle einen Alarm auslösen.

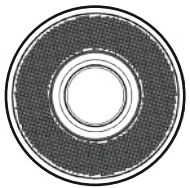
Dieser Alarm unterstützt Link+ Pro. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

1. ***Nur Geräte, die Link+ Pro unterstützen, können über die Basisstation mit der App verbunden werden.***
2. ***Link+ Pro unterstützt sowohl die Verbindung zur Basisstation als auch ein anpassbares drahtloses Netzwerk als separate Netzwerke. Sie können ein Gerät immer nur mit einem von beiden verbinden. Wenn Sie die Geräte mit der Basisstation verbinden, erhalten Sie App-Benachrichtigungen, verlieren aber das anpassbare drahtlose Netzwerk. Wenn Sie das anpassbare drahtlose Netzwerk wählen, wird die Verbindung zur Basisstation getrennt und Sie verlieren die App-Benachrichtigungen. Die drahtlose Verbindung wird unabhängig von Ihrer Wahl unterstützt.***
3. ***Dieses Gerät kann mit anderen Geräten der Link+ Serie verbunden werden, um ein anpassbares drahtloses Netzwerk zu schaffen.***
4. ***Der Wechsel zwischen der Basisstation und dem anpassbaren drahtlosen Netzwerk ist einfach und kann jederzeit mit der entsprechenden Hinzufügemethode vorgenommen werden.***
5. ***Bitte beachten Sie, dass die vernetzte Testfunktion nicht von der Basisstation unterstützt wird.***

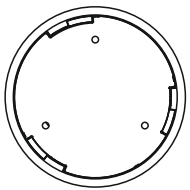
Produktübersicht



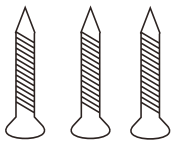
Inhalt des Pakets



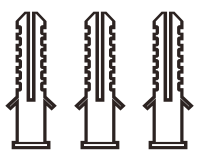
Alarmeinheit



Montagebügel

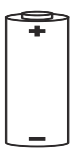


Schrauben



Ankerdübel

Benutzerhandbuch



Batterie (vorinstalliert)

Informationen zur Sicherheit

GEFAHREN, WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE MACHEN SIE AUF WICHTIGE INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANWEISUNGEN ODER MÖGLICHE GEFAHREN AUFMERKSAM. BITTE BEACHTEN SIE DIE SITUATIONEN.

⚠ WICHTIG

1. DIESES GERÄT IST NICHT FÜR HÖRGESCHÄDIGTE PERSONEN GEEIGNET. DER KONSUM VON ALKOHOL ODER DROGEN KANN DIE FÄHIGKEIT, DEN RAUCHALARM ZU HÖREN, BEEINTRÄCHTIGEN.
2. BRÄNDE IN SCHORNSTEINEN, WÄNDEN, DÄCHERN ODER HINTER GESCHLOSSENEN TÜREN WERDEN MÖGLICHERWEISE NICHT ENTDECKT.
3. DIESES GERÄT IST NICHT ZUM AUFSPÜREN VON FLAMMEN, HITZE, KOHLENMONOXID ODER ANDEREN GEFÄHRLICHEN GASEN BESTIMMT.

⚠ WARNUNG

1. IGNORIEREN SIE NIEMALS EINEN ALARM. WENN SIE NICHT REAGIEREN, KANN DIES ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN.
2. DIE STUMMSCHALTFUNKTION DIENT NUR IHRER BEQUEMLICHKEIT UND BEHEBT KEIN PROBLEM. ÜBERPRÜFEN SIE IHRE WOHNUNG JEDES MAL AUF MÖGLICHE GEFAHREN, WENN EIN ALARM ERTÖNT.
3. TESTEN SIE DIESEN RAUCHMELDER EINMAL PRO WOCHE. WENN DER ALARM NICHT KORREKT GETESTET WIRD, ERSETZEN SIE IHN SOFORT! WENN DER ALARM NICHT RICHTIG FUNKTIONIERT, WIRD ER SIE NICHT AUF EIN PROBLEM AUFMERKSAM MACHEN.

Gerät einrichten

Laden Sie die X-Sense Home Security App herunter

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone iOS 11 oder höher bzw. Android 8.0 oder höher unterstützt.

Um die **X-Sense Home Security** App herunterzuladen, scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im Apple App Store oder Google Play Store nach "**X-Sense Home Security**". Melden Sie sich mit einer gültigen E-Mail-Adresse an. Wenn Sie bereits ein Konto haben, stellen Sie sicher, dass die App auf die neueste Version aktualisiert ist.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen von Geräten, dass:

1. Sie kennen den Namen und das Passwort Ihres Wi-Fi-Netzwerks.
2. Sie verbinden Ihr Gerät über ein 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerk (nicht kompatibel mit einem 5-GHz-Wi-Fi-Netzwerk).
3. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons eingeschaltet ist.

HINWEIS: WENN DAS GERÄT ÜBER WI-FI KONFIGURIERT WIRD, STELLEN SIE SICHER, DASS SICH IHR MOBILTELEFON UND IHRE GERÄTE SO NAH WIE MÖGLICH AM ROUTER BEFINDEN, UM DIE GERÄTEKONFIGURATION ZU BESCHLEUNIGEN.

Verbinden Sie den Link+ Pro Rauchwarnmelder mit der Basisstation

Der Link+ Pro Rauchmelder kann über das drahtlose Netzwerk mit der Basisstation verbunden werden. Wenn der Alarm mit der Basisstation verbunden ist, können Sie Push-Benachrichtigungen erhalten, egal wo Sie sich befinden, um über den Gerätestatus informiert zu bleiben und einen Alarm von Ihrem Smartphone aus abzustellen.

HINWEIS: BEVOR SIE GERÄTE ZUM SYSTEM HINZUFÜGEN, STELLEN SIE SICHER, DASS DIE BASISSTATION ERFOLGREICH ZUR APP HINZUGEFÜGT WURDE.

1. Tippen Sie auf " ⊕ ", wählen Sie "Rauchwarnmelder" und dann "Link+ Pro Rauchmelder mit Sprachalarmen (in Verbindung mit der SBS50-Basisstation)" in der Produktliste. Wählen Sie dann den Installationsort, der der tatsächlichen Platzierung des Geräts entspricht. Tippen Sie anschließend auf "Weiter", um die nächste Seite aufzurufen.

   Wählen Sie den genauen Installationsort für den Alarm in der App. Wenn ein Alarm ausgelöst wird, sendet er diesen festgelegten Standort. Das heißt, wenn eine Gefahr auftritt, sagt der Alarm "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."

   Wenn sie mit der Basisstation verbunden sind, können alle Geräte drahtlos miteinander verbunden werden. Wenn ein Gerät ausgelöst wird, werden alle miteinander verbundenen Geräte ebenfalls aktiviert. Im Falle einer XS0B-MR-Aktivierung übermitteln alle anderen Geräte im Netzwerk den genauen Standort, so dass Sie sofort wissen, wo sich das Feuer befindet. Wenn Sie beispielsweise Gerät A "Keller", Gerät B "Küche" und Gerät C "Büro" genannt haben, melden alle drei Geräte, sobald Gerät A Rauch entdeckt, "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."
   Bitte beachten Sie, dass der Alarm nur auf Deutsch gesendet wird. Wenn Ihre App auf Englisch eingestellt ist, wählen Sie einen englischen Ort aus. Während eines Alarms an dem gewählten englischen Ort wird die deutsche Stimme die Warnung auf Deutsch ansagen. Wenn Sie zum Beispiel den englischen Ort "Living Room" auswählen, sagt die deutsche Stimme: "Warnung. Rauch entdeckt in Wohnzimmer. Evakuieren Sie."

2. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Seite und drücken Sie zweimal die Test-/Stummschalttaste am Rauchmelder. Das Gerät sagt "Bereit zum Verbinden" und die LED blinkt schnell blau, was anzeigt, dass das Gerät darauf wartet, sich mit dem Wi-Fi zu verbinden.
3. Tippen Sie auf "Weiter", um das Gerät hinzuzufügen. Sie hören "Ready to add the device".
4. Nach erfolgreicher Verbindung meldet das Gerät "Verbunden" und die Seite "Gerät hinzugefügt" wird angezeigt. Dann können Sie den Rauchmelder in der Geräteliste finden.
5. Wenn Sie mehrere Geräte zum System hinzufügen möchten, wiederholen Sie bitte die obigen Schritte.

HINWEIS: Wenn Sie den Rauchmelder nicht innerhalb von 60 Sekunden dem Netzwerk hinzufügen, meldet das Gerät "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." Danach verlässt das Gerät automatisch die Netzwerkkonfiguration. Um die Netzwerkkonfiguration wieder aufzunehmen, müssen Sie die oben genannten Schritte wiederholen.

Funktionen der App

Benachrichtigungen: Sie erhalten Push-Benachrichtigungen über die App für Rauchwarnmelder, gelöschte Gefahr, schwache Batterie, Gerätefehlfunktion, Ende der Lebensdauer, usw.

Nachtmodus: Sie können den Nachtmodus aktivieren und eine bestimmte Zeitspanne festlegen, in der das LED-Licht nicht regelmäßig leuchtet, um Ihren Schlaf nicht zu stören.

Gerätetest: Tippen Sie einfach auf die Schaltfläche Gerätetest in der App, um zu testen, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

Gerätefreigabe: Sie können das Gerät mit Ihren Familienmitgliedern und Freunden teilen. Sie erhalten App-Push-Benachrichtigungen für Alarme und haben die Möglichkeit, das Gerät stumm zu schalten, historische Ereignisse anzuzeigen usw.

Verbinden Sie die Alarme, ohne die Ladestation zu erweitern

Wenn Sie die Rauchwarnmelder nicht zur Basisstation hinzufügen möchten, können Sie die Rauchwarnmelder mit RF-Technologie verbinden, um ein vernetztes Alarmsystem zu schaffen. Allerdings können Sie dann keine Push-Benachrichtigungen mehr von der X-Sense Home Security-App auf Ihrem Telefon empfangen.

HINWEIS: DIE XS0B-MR-RAUCHWARNMELDER KÖNNEN ÜBER EINE DRAHTLOSE VERBINDUNG MIT DEN X-SENSE Link+ PRO- UND Link+-MELDERN VERBUNDEN WERDEN, OHNE AN DIE BASISSTATION ANGESCHLOSSEN ZU SEIN.

Einschalten vor dem Einstellen des Standorts

Zur erstmaligen Verwendung entfernen Sie einfach die Batterie-Isolierfolie vom Batteriefach, um das Gerät einzuschalten. Nachdem das Gerät eingeschaltet ist, sagt das Gerät "Hallo von X-Sense". Dann sagt das Gerät "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste, Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."

Wenn die Batterie des Geräts ausgetauscht wurde und der Standort eingestellt wurde, sagt das Gerät: "Standort Sie zum Testen die Taste "Test/Stummschalten"."

Wenn Sie während des Sprachberichts die Taste Test/Still drücken, erhalten Sie keine Antwort.

Einstellung des Standorts

Bitte befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um den Standort des Geräts so einzustellen, dass er mit dem tatsächlichen Installationsort übereinstimmt.

1. Nachdem das Gerät eingeschaltet und die Sprachausgabe beendet ist, drücken Sie die Taste Standort. Wenn der Standort noch nicht festgelegt wurde, sagt das Gerät "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort", um einen Standort auszuwählen." Wenn der Standort festgelegt wurde, sagt das Gerät "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste, Standort"erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."
2. Drücken Sie nach Schritt 1 erneut die Taste "Standort". Das Gerät sagt: "Drücken Sie die Taste „Standort" für den nächsten Standort. Drücken Sie zweimal kurz auf die Taste "Standort", um den letzten Standort zu wählen. Halten Sie die Taste „Standort" gedrückt, um den Standort zu speichern."
3. Drücken Sie nach Schritt 2 erneut die Standorttaste. Das Gerät sagt "Eingang".
4. Drücken Sie nach Eingabe der Ortsliste die ***Ortungstaste für den nächsten Ort. Drücken Sie die Standorttaste zweimal kurz, um den letzten Standort aufzurufen. Halten Sie die Standorttaste gedrückt, um den Standort zu speichern.***
5. Die Standortliste wird wiederholt. Wenn das Gerät "Kein Standort" anzeigt, drücken Sie die Standorttaste erneut, und der "Eingangsbereich" wird erneut angezeigt.
6. Wenn der Standort gespeichert ist, meldet das Gerät "Standort gespeichert".
7. Es gibt eine Timeout-Grenze von 1 Minute, wenn sich das Produkt im Einstellungsmodus befindet. Wenn innerhalb von 1 Minute keine Aktion erfolgt, wird es automatisch beendet und kehrt in den Standby-Modus zurück. Es wird dann sagen: "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut."

Standortliste

1	Eingangsbereich
2	Keller
3	Wohnzimmer
4	Esszimmer
5	Küche
6	Flur
7	Hauptschlafzimmer
8	Kinderzimmer
9	Gästezimmer

10	Gemeinschaftsräume
11	Familienzimmer
12	Arbeitszimmer
13	Büro
14	Werkstatt
15	Hauswirtschaftsraum
16	Dachboden
17	Kein Standort

Einrichten und Verbinden von Funkalarmen

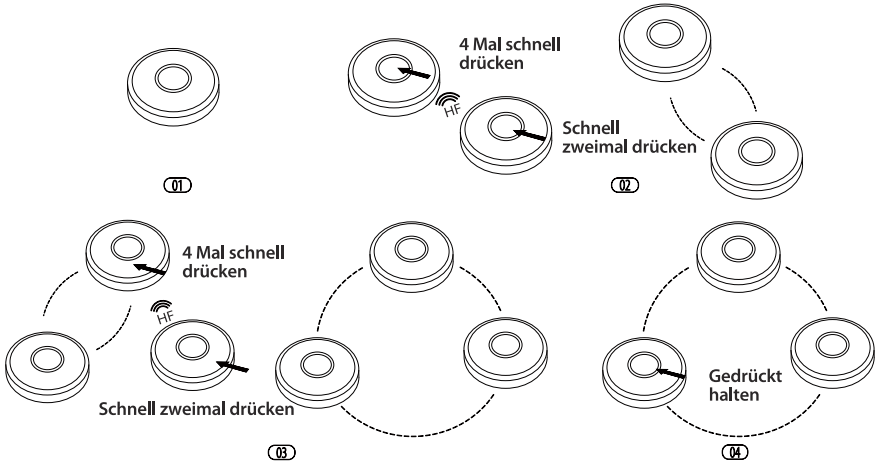
Alle X-Sense-Funkalarmanlagen enthalten ein eingebautes RF-Modul, mit dem Sie 2 oder mehr Funkalarmanlagen drahtlos miteinander verbinden und ein Verbundnetz aufbauen können. Wenn ein Gerät ausgelöst wird, ertönen alle vernetzten Alarme. Die drahtlos vernetzten X-Sense-Melder enthalten drahtlos vernetzte Rauchwarnmelder, drahtlos vernetzte Kohlenmonoxidwarnmelder und drahtlos vernetzte Rauch- und Kohlenmonoxidwarnmelder. Dieses Modell ist für die drahtlose Vernetzung mit anderen X-Sense-Alarmen ausgelegt, kann aber nicht mit drahtlos vernetzten Alarmen anderer Hersteller kommunizieren.

Die drahtlos vernetzten X-Sense-Alarme in einem Multipack sind bereits miteinander verbunden, und die Alarme in jedem Multipack haben ihr eigenes, unabhängiges, vernetztes Netzwerk. Wenn Sie mehr als ein Multi-Pack haben, müssen Sie sie alle mit demselben Netzwerk verbinden. Wählen Sie ein Multi-Pack als Basis-Netzwerk und schließen Sie die anderen Multi-Packs daran an.

HINWEIS: Die folgenden Anweisungen zur drahtlosen Vernetzung gelten nur für die drahtlos vernetzten Alarme X-Sense Link⁺ Pro und Link⁺.

Wie man zusammenschaltet

1. Achten Sie darauf, dass Sie nur mit 2 Geräten gleichzeitig arbeiten und dass beide Geräte eingeschaltet sind, um eine erfolgreiche Verbindung zu gewährleisten.
2. Drücken Sie die Test-/Stummschalttaste an einem der beiden Geräte 4 Mal schnell. Das Gerät sagt "Suche nach einem neuen Gerät"; es piept einmal und die LED blinkt langsam blau, was anzeigt, dass es in den Kopplungsmodus eingetreten ist. Drücken Sie die Test-/Stummschaltungstaste des anderen Geräts zweimal schnell. Das Gerät sagt "Bereit zum Verbinden", es piept einmal und die LED blinkt schnell blau, um anzuzeigen, dass es nach einem Gerät zum Verbinden sucht.
3. Nachdem die Suche erfolgreich war und eine verbundene Gruppe erstellt wurde, sagen beide Geräte "Verbunden", piepsen einmal und beenden automatisch den Kopplungsmodus.
4. Wenn Sie einen dritten Alarm an diese Gruppe anschließen möchten, drücken Sie kurz die Test-/Stummschaltung-staste an einem der beiden zuvor verbundenen Geräte 4 Mal. Drücken Sie dann zweimal schnell die Test-/Stummschalttaste am dritten Gerät.
5. Um weitere Geräte hinzuzufügen, wiederholen Sie Schritt 4. ***Bitte beachten Sie, dass Sie einfach die Test-/Stummschalttaste viermal an einem beliebigen Gerät im Netzwerk und zweimal an dem Gerät, das Sie hinzufügen möchten, drücken. Beim XH02-M sollten Sie jedoch die Paarungstaste auf der Rückseite und nicht die Test-/Stummschaltungstaste auf der Vorderseite drücken.***
6. Testen Sie die Alarme gemäß den Schritten im Abschnitt "Alarmtest".



ANMERKUNGEN

1. *Der Alarm wechselt für 60 Sekunden in den Such- oder Kopplungsmodus, wobei die LED blau blinkt. Wiederholen Sie nach 60 Sekunden Schritt 2, um die Alarme zu verbinden. Drücken Sie bei Bedarf einmal die Taste Test/Silence, während sich der Alarm im Such- oder Kopplungsmodus befindet. Dadurch hört die LED auf, blau zu blinken, und das Gerät meldet "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." Danach verlässt der Alarm den Kopplungsmodus und kehrt zum normalen Betrieb zurück.*
2. *Testen Sie vor der Installation alle drahtlosen Alarme, um sicherzustellen, dass sie miteinander verbunden sind.*
3. *Maximal 24 drahtlose Alarme können im selben Netzwerk zusammengeschaltet werden.*
4. *Das Modell kann nur mit demselben Modell und anderen X-Sense Link+ Pro und Link+ Funkalarmen verbunden werden.*

Wie man die Verbindung trennt

Drücken Sie die Test/Silence-Taste 4 Mal kurz, der Alarm sagt "Suche nach einem neuen Gerät", es piept einmal und die LED blinkt langsam blau. Halten Sie dann die Taste gedrückt, bis die Meldung "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" ertönt und ein weiterer Piepton ertönt, um die Verbindung zu trennen. Nach dem Trennen der Verbindung kann das Gerät wieder mit demselben Netz verbunden oder einem neuen Netz hinzugefügt werden.

HINWEIS: Die drahtlos vernetzten X-Sense Link+ Pro Alarme in einem Multipack sind bereits miteinander verbunden. Um ein neues Netzwerk zu erstellen, müssen Sie zunächst jeden Alarm in diesem Multipack einzeln abschalten, um zu vermeiden, dass sie alle demselben Netzwerk beitreten.

Alarm Test

Testen Sie Ihre Alarme unbedingt, wenn Sie sie zum ersten Mal einschalten oder wenn sich die Gruppenkonfiguration geändert hat. Zusätzlich zu den wöchentlichen Tests, die Sie durchführen sollten, empfiehlt es sich, den Alarm nach der Rückkehr von einer längeren Reise oder einem Urlaub zu testen.

Wenn Ihr X-Sense XS0B-MR-Rauchwarnmelder mit anderen X-Sense-Funkalarmen verbunden ist, empfehlen wir, jeden einzelnen Alarm während des wöchentlichen Tests zu prüfen.

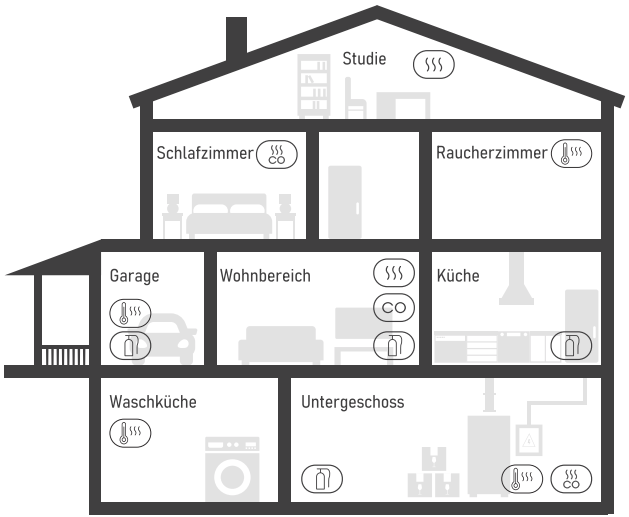
	Test eines einzelnen Alarms	Alle miteinander verbundenen Alarme testen
Aktion	• Drücken Sie die. Test-/Stummschalttaste. • Tippen Sie auf die Schaltfläche Gerätetest auf der Seite Geräteeinstellungen in der App.	Halten Sie die Test-/Silence-Taste gedrückt.
Anzeige	• Der Alarm ertönt 3 Mal alle 4 Sekunden. • Die LED blinkt während des akustischen Signals rot und das Gerät meldet sich mit einer Stimme. • Bei Geräten, die mit der Basisstation verbunden sind, wird eine Push-Benachrichtigung an Ihr Smartphone gesendet. • Dann schaltet der Wecker automatisch in den Standby-Modus.	• Die auslösende Einheit wird eine Sprachansage machen: "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von dem Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste", gepaart mit dem roten Blinken der LED. • Andere zusammengeschaltete Alarme im Netzwerk empfangen das Testsignal nach 5 Sekunden. Sie geben eine Sprachansage "Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm" und piepen kontinuierlich, wobei die LED nacheinander rot und grün blinkt. Wenn es sich bei dem auslösenden Alarm um ein Modell handelt, das den Sprachtest nicht unterstützt, melden andere vernetzte Alarme mit Sprachfunktion" Testsignal empfangen, kein echter Alarm". • Die Prüfung der Geräte sollte innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen sein. • Nach dem Test gehen die Geräte automatisch in den Standby-Modus.

HINWEIS:

1. *Die mit der Basisstation verbundenen Geräte können nur einzeln getestet werden. Die miteinander verbundenen Geräte, die nicht mit der Basisstation verbunden sind, können getestet werden, indem Sie die Test-/Stummschalttaste an einem der Geräte gedrückt halten.*
2. *Die Testfunktion prüft den Raucherkreis des Melders genau, ohne dass ein Test mit Rauch erforderlich ist. Wenn Ihr Rauchwarnmelder kein akustisches Testsignal abgibt, schlagen Sie bitte sofort in der Anleitung zur Fehlerbehebung am Ende dieser Anleitung nach. Verwenden Sie niemals eine offene Flamme, um dieses Gerät zu testen.*

Einbau Positionierung

HINWEIS: Vor der Installation wird empfohlen, die miteinander verbundenen Alarmanlagen in den Räumen, in denen sie installiert werden sollen, zu testen, um sicherzustellen, dass sie sich innerhalb der Übertragungsreichweite befinden und dass nichts ihre Kommunikation stört.



Rauchwarnmelder

Rauch- und Kohlenmonoxidalarme

Kohlenmonoxid-Alarmanlagen

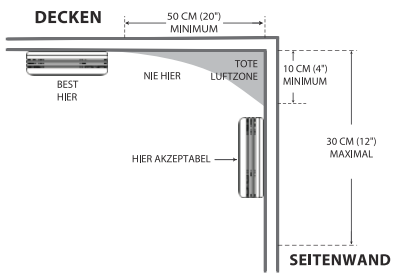
Feuerlöscher

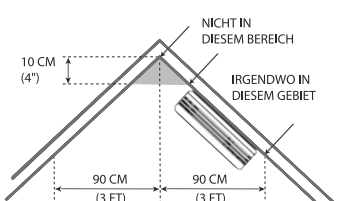
Wärmealarme

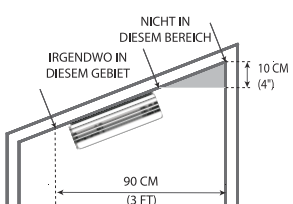
HINWEIS: Wenn ein Rauchmelder in einer Küche installiert wird, stellen Sie sicher, dass er über eine zugängliche Stummschalttaste verfügt, und installieren Sie ihn so weit wie möglich von Herd und Spüle entfernt, um Fehlalarme zu vermeiden.

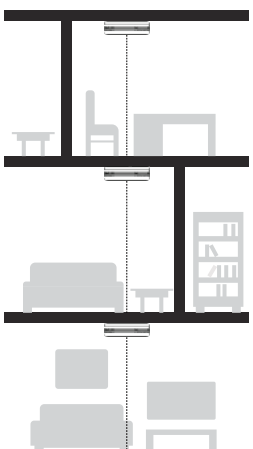
Einbauorte

1. Installieren Sie die Alarmanlage vorrangig im Schlafzimmer und in den Gängen, und stellen Sie sicher, dass Sie den Alarm von allen Schlafbereichen aus hören können. In einer Wohnung mit mehreren Schlafzimmern sollten Sie in jedem Schlafzimmer einen Melder installieren. Wenn Sie nur einen Rauchwarnmelder in Ihrer Wohnung installieren, sollten Sie diesen möglichst in der Nähe aller Schlafzimmer und nicht in einem Keller oder Heizungsraum anbringen.
2. Installieren Sie eine Alarmanlage über dem Treppenhaus und in jedem Stockwerk des Hauses.
3. Rauch, Hitze und brennende Gegenstände breiten sich horizontal aus, nachdem sie zur Decke aufgestiegen sind; installieren Sie den Alarm daher möglichst in der Mitte der Decke. Stellen Sie sicher, dass sich der Alarm in Reichweite aller Ecken des Raumes befindet.
4. Wenn ein Alarm nicht in der Mitte einer Decke installiert werden kann, installieren Sie ihn in einem Abstand von 50 cm zu den Ecken des Raums.
5. Wenn ein Alarm an einer Wand installiert wird, sollte er sich in einem Abstand von 10-30 cm unter der Decke befinden.
6. Wenn die Länge eines Raums oder Flurs mehr als 900 cm beträgt, müssen Sie mehrere Melder in demselben Raum installieren.
7. Wenn die Wand oder die Decke schräg ist, muss der Alarm innerhalb von 90 cm vom höchsten Punkt der Wand oder der Decke (horizontal gemessen) im Raum installiert werden.
8. Installieren Sie in mehrstöckigen Häusern oder Wohnungen mindestens einen Funkalarm auf jeder Etage und halten Sie diese in einer geraden vertikalen Linie (siehe Diagramm) mit möglichst wenigen Hindernissen zwischen den einzelnen miteinander verbundenen Alarmen installiert, um eine optimale Signalübertragung zu gewährleisten.









Zu vermeidende Orte:

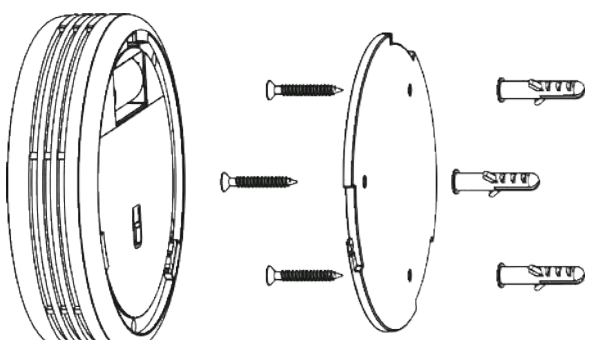
1. In der Nähe von großen Metallflächen und/oder Drahtbündeln.
2. In der Nähe von Leuchtstoffröhren, Amateurfunkgeräten, elektrischen Anlagen oder anderen Geräten, die ein HF-Signal übertragen können, da elektronisches Rauschen störende Alarme verursachen kann.

⚠ **WARNUNG!**

1. DIESER ALARM SOLLTE VON EINER KOMPETENTEN PERSON INSTALLIERT WERDEN.
2. ALARME SOLLTEN NICHT ALS ERSATZ FÜR DIE ORDNUNGSGEMÄSSE INSTALLATION, VERWENDUNG UND WARTUNG VON BRENNSTOFFVERBRENNUNGSANLAGEN EINSCHLIESSLICH GEEIGNETER BELÜFTUNGS- UND ABGASSYSTEME VERWENDET WERDEN.
3. UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SOLLTE DIESES GERÄT GEMÄSS DEN INSTALLATIONSANWEISUNGEN SICHER AN DER DECKE ODER WAND BEFESTIGT WERDEN.
4. DIE BATTERIEN SOLLTEN NICHT ÜBERMÄSSIGER HITZE WIE DIREKTEM SONNENLICHT, FEUER USW. AUSGESETZT WERDEN.

Montage-Schritte

1. Bohren Sie drei Löcher mit Ø 6.0 mm in die Wand oder Decke und setzen Sie dann drei Kunststoffdübel mit einem Hammer in die Löcher.
2. Befestigen Sie die Montagehalterung mit drei Schrauben an der Wand oder der Decke und montieren Sie den Alarm in der Halterung, indem Sie sie zusammenschieben und das Gerät im Uhrzeigersinn drehen.
3. Testen Sie das Gerät mit der Taste Test/Silence. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät einen Alarmton von sich gibt.



Alarm-Modus

Für Geräte, die mit der Basisstation verbunden sind:

- Wenn ein Alarm ausgelöst wird, erscheint eine In-App-Nachricht und eine Alarm-Push-Benachrichtigung wird an Ihr Smartphone gesendet.
- Wenn ein Alarm ausgelöst wird, geben alle mit dem System und der Basisstation verbundenen Geräte gleichzeitig einen Alarm aus.
- Die Basisstation schaltet nach 10 Minuten Daueralarm automatisch stumm. Nachdem die Basisstation den Alarm gestoppt hat, schlagen alle Geräte im verbundenen System weiterhin Alarm.
- Falls die Basisstation ausgeschaltet und vom Netz getrennt wird, sind alle Geräte weiterhin miteinander verbunden, so dass bei Auslösung eines Alarms alle Geräte ausgelöst werden.
- Die Lautstärke der Basisstation ist einstellbar. Die Alarme und die Basisstation können aus der Ferne über die App stummgeschaltet werden. Eine App-Push-Benachrichtigung wird an Ihr Telefon gesendet, wenn der Rauch unter die Alarmschwelle fällt.

1. Wenn die auslösende Einheit durch Rauch ausgelöst wird:

Wenn ein XS0B-MR-Rauchwarnmelder im Verbundnetz ausgelöst wird, ertönt alle 4 Sekunden ein dreimaliger Piepton, gepaart mit einer rot blinkenden LED. Alle anderen Geräte folgen dem Beispiel - sie piepen alle 4 Sekunden dreimal, wobei die LED nacheinander rot und grün blinkt. Wenn die Rauchkonzentration unter die Alarmschwelle fällt, wird der Alarm beendet.

2. Wenn die auslösende Einheit durch CO ausgelöst wird:

Wenn ein CO-Melder im vernetzten Netzwerk einen Alarm auslöst, wird der CO-Melder alle 5,8 Sekunden 4 Mal piepen, begleitet von einem roten LED-Blitz. Die XS0B-MR und andere vernetzte Einheiten werden dem folgen - sie werden alle 5,8 Sekunden 4 Mal piepen, begleitet von einem roten LED-Blitz zuerst, gefolgt von einem grünen LED-Blitz. Wenn der CO-Konzentrationswert unter den Alarmgrenzwert fällt, wird der Alarm aufhören.

Weitere Informationen finden Sie unter unter "**LED-Anzeige und Sprachführung**".

ANMERKUNGEN

- *Wenn ein Gerät ausgelöst wird, ertönen die anderen miteinander verbundenen Geräte. Wenn der Rauchmelder und der CO-Alarm im Netzwerk gleichzeitig ausgelöst werden, hat das Alarmsignal des Rauchmelders Vorrang vor dem des CO-Alarms.*
- *Wenn es sich bei dem auslösenden Alarm um einen Sprachalarm mit Standortunterstützung handelt (z. B. XS0B-MR), geben die anderen zusammengeschalteten Sprachalarme mit Standortunterstützung ebenfalls Standortinformationen weiter. Handelt es sich bei dem auslösenden Alarm jedoch um einen Alarm ohne Standortunterstützung, leiten die anderen miteinander verbundenen Sprachalarme mit Standortunterstützung (z. B. XS0B-MR) den Sprachalarm ohne Angabe des Standorts weiter.*
- *Dieser Alarm verfügt über eine Relaisfunktion, die das drahtlose Verbundnetz für einen breiten Erfassungsbereich erweitert.*

Stille-Modus

Sie können das Gerät stummschalten, indem Sie die Test-/Stummschalttaste auf dem Gerät drücken oder die Stummschalttaste in der App antippen.

Wenn Sie während eines Alarms die Stummschalttaste drücken, sagt das Gerät "Rauchmelder stummgeschaltet." und eine Push-Benachrichtigung wird an Ihr Telefon gesendet (wenn es mit der Basisstation verbunden ist). Dann wird das Gerät für 9 Minuten in den Ruhemodus versetzt. Während des Stummschaltungsmodus blinkt die LED alle 4 Sekunden 3-mal rot. Nach 9 Minuten blinkt die LED dreimal grün und der Alarm geht in den normalen Modus über.

Bei Verbindung mit der Basisstation

Wenn ein Alarm ausgelöst wird, können Sie die Stummschalttaste an der Basisstation drücken, um alle passiven, miteinander verbundenen Alarme außer dem auslösenden Alarm stummzuschalten. Um den auslösenden Alarm stumm zu schalten, drücken Sie einfach die Test-/Stummschalttaste auf dem Gerät. Zusätzlich können Sie in der App auf die Schaltfläche "Alle stummschalten" tippen, um die Basisstation und alle Alarme, einschließlich des auslösenden, stummzuschalten.

Sie können in der App auf die Schaltfläche Lokalisieren tippen, um den auslösenden Alarm zu finden; alle Geräte mit Ausnahme des auslösenden Alarms hören auf zu alarmieren. Schalten Sie den auslösenden Alarm einfach stumm, indem Sie auf das Stummschaltungssymbol in der App tippen oder die Test-/Stummschaltungstaste am Gerät drücken.

Wenn keine Verbindung zur Ladestation besteht

Drücken Sie einfach die Test-/Stummschaltungstaste an einem der Geräte, um das zusammengeschaltete System zum Schweigen zu bringen, wobei jedoch nur die Stummschaltung des auslösenden Alarms alle anderen zusammengeschalteten Alarme zum Schweigen bringt.

Der auslösende Alarm meldet sich mit der Stimme "Rauchmelder stummgeschaltet", alle anderen vernetzten Alarme nicht.

ANMERKUNGEN

- *Sie können alle miteinander verbundenen Geräte stummschalten, indem Sie die Test-/Stummschalttaste an einem der Geräte drücken. Wenn ein Gerät noch Alarm auslöst, ist es das auslösende Gerät (das Gerät, das die Gefahr erkannt hat); um alle miteinander verbundenen Geräte stumm zu schalten, müssen Sie auch die Test-/Stummschalttaste am auslösenden Gerät drücken.*
- *Im Verbund kann die auslösende Einheit während der 9-minütigen Stille nicht erneut ausgelöst werden. Alle anderen zusammengeschalteten Geräte können jedoch erneut ausgelöst werden, wenn sie während der Ruhephase eine Gefahr erkennen.*

Austausch der Batterie

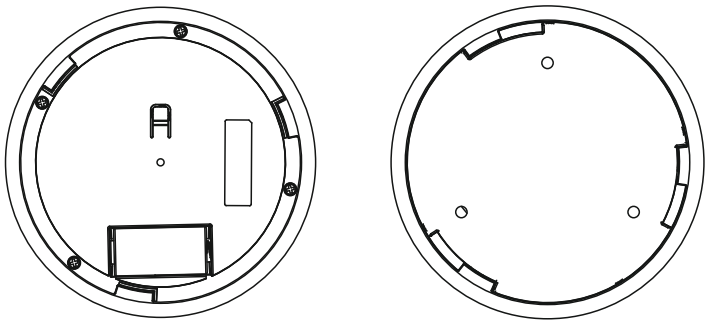
Schwache Batterie

Die LED-Anzeige blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb. Während der ersten 15 Minuten gibt das Gerät eine verbale Warnung aus: "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus." alle 60 Sekunden. Nach 15 Minuten unterbricht das Gerät den Warnton und gibt alle 60 Sekunden einen Piepton ab.

(Wenn Sie bei niedrigem Batteriestand die Testtaste drücken, wird das Batteriesignal vorübergehend für 10 Stunden ausgeschaltet).

Ersetzen der Batterie

1. Um die Batterie auszutauschen, lösen Sie den Rauchwarnmelder aus der Halterung, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie eine neue Batterie ein, wobei Sie auf die richtige Polarität achten müssen.
3. Testen Sie den Alarm und montieren Sie ihn dann auf der Halterung, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu verriegeln.



Ende des Lebens

Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht, blinkt die LED-Anzeige alle 60 Sekunden dreimal gelb. In den ersten 15 Minuten gibt das Gerät eine verbale Warnung aus: "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." Nach 15 Minuten hört das Gerät mit der Sprachausgabe auf und gibt alle 60 Sekunden einen 3-maligen Piepton ab. Dieses Signal zum Ende der Lebensdauer kann durch Drücken der Testtaste vorübergehend für 22 Stunden stummgeschaltet werden.

Die Funktion zur Stummschaltung des End-of-Life-Signals kann nur für insgesamt 30 Tage verwendet werden. Nach 30 Tagen kann das End-of-Life-Signal nicht mehr stummgeschaltet werden.

LED-Anzeige und Sprachführung

Modus	LED-Anzeige	Sprachführer		Bemerkungen
Einschalten	Läuft 2 Zyklen (rot/gelb/grün/blau) nacheinander durch.	Erstmalige Verwendung.	"Hallo von X-Sense."	Entfernen Sie die Batterie-Isolierfolie aus dem Batteriefach, um das Gerät einzuschalten. Wenn die LED aufhört zu blinken, gibt die Sprachführung Anweisungen.
			"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste "Standort", um einen Standort auszuwählen."	
		Die Batterie wird ausgetauscht.	"Drücken Sie zum Testen die Taste "Test/Stummschalten"."	
Stille-Modus	Blinkt 3-mal alle 4 Sekunden rot.	"Rauchmelder stummgeschaltet."		Rauchstopp-Modus: Nach 9 Minuten verlässt das Gerät den Ruhemodus.
	Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb.	"Vorübergehend stummgeschaltet."		Stummschaltmodus bei niedrigem Batteriestand: Nach 10 Stunden verlässt das Gerät den Ruhemodus.
	Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb.	"Vorübergehend stummgeschaltet."		Stiller Modus am Ende der Lebensdauer: Nach 22 Stunden verlässt das Gerät den Ruhemodus.
	Blinkt 3 Mal grün.	Keine.		Beenden des Ruhemodus.
Schwache Batterie	Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb.	"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."		Tauschen Sie die Batterie sofort aus.
Störung	Blinkt 2 Mal alle 60 Sekunden gelb.	"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."		Bitte reinigen Sie Ihren Alarm und prüfen Sie, ob er normal funktioniert. Wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, muss es sofort ausgetauscht werden.
Ende des Lebens	Blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.	"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."		Tauschen Sie das Gerät sofort aus.
Einstellung Standort	Blinkt alle 3 Sekunden einmal rot.	Standort nicht festgelegt.	"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste "Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."	Drücken Sie die Standorttaste. Nach Beendigung der Sprachführung blinkt die LED alle 3 Sekunden rot, um anzuzeigen, dass sich das Gerät derzeit im Modus zur Standortbestimmung befindet, und die LED blinkt weiter, bis es in den Standby-Modus zurückkehrt.
		Standort festgelegt.	"Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste "Standort" erneut, um den festgelegten Standort zu ändern.	
Einstellung Standort	Blinkt alle 60 Sekunden einmal grün.	Keine.		Keine.

Alarm-Modus	**Die Einheit hat Rauch entdeckt und einen Alarm ausgelöst.**	Blinkt 3-mal alle 4 Sekunden rot.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."	Eine gefährliche Rauchkonzentration wird festgestellt. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe, und begeben Sie sich sofort an die frische Luft.
	Die Rauchkonzen-tration sinkt.	Blinkt 5 Sekunden lang einmal pro Sekunde grün.	"Gefahr gebannt."	Alarmaufhebung: Wenn die Rauchkonzen-tration unter die Alarmschwelle fällt, wird das Alarmsignal beendet.
	Alle anderen zusammenges-chalteten Einheiten im Netz.	Blinkt dreimal hintereinander alle 4 Sekunden rot und grün.	"Warnung. Rauch entdeckt in Location. Evakuieren Sie."	Eine gefährliche Rauchkonzentration wird von der auslösenden Einheit im Netzwerk erkannt. Bitte suchen Sie die auslösende Einheit und ergreifen Sie Maßnahmen.
Test-M odus	**Testen Sie eine einzelne Einheit.**	1 Satz von 3 roten Blitzen.	"Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abzubrechen."	• Drücken Sie die Test-/Stummschalttaste am Gerät. • Tippen Sie auf die Schaltfläche Gerätetest in der App (für Geräte, die mit der Basisstation verbunden sind).
			"Test des Rauchsensors. "	
			"Der Test ist beendet."	
			"Normaler Betriebszustand".	Normales Funktionieren.
			"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."	Schwache Batterie.
			"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Das Ende des Lebens.
	Testen Sie alle zusammenges-chalteten Geräte.	Blinkt schnell rot.	"Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von dem Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste."	Auslösender Alarm. Halten Sie die Taste Test/Silence an einem Gerät im Netzwerk gedrückt.
		Blinkt abwechselnd rot und grün.	"Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm."	Andere zusammengeschaltete Alarme im Netz.

Technische Daten

Stromversorgung	CR123A-Lithium-Batterie (austauschbar)
Lebensdauer der Batterie	5 Jahre (Prüfung einmal pro Woche) (drahtloses Verbundnetz) 3-5 Jahre (bei Anschluss an eine Basisstation)
Typ des Rauchsensors	Fotoelektrisch
Betriebstemperatur	4,4-37,8°C
Relative Luftfeuchtigkeit im Betrieb	≤ 85% RH (nicht kondensierend)
Alarm-Lautstärke	≥ 85 dB bei 3 m (10 ft) @ 3,2 ± 0,3 kHz pulsierender Alarm
Stille Dauer	≤ 9 Minuten
Betriebsfrequenz	869,25-869,3 MHz (10 mW e.r.p.)
Maximale Anzahl von zusammen-geschalteten Einheiten	24 drahtlose Einheiten (nur kompatibel mit X-Sense Link+ Pro und Link+ drahtlosen Alarmanlagen)
Übertragungsbereich	Über 500 m in freier Luft

HINWEIS:

1. Die Batterielebensdauer wird anhand der Stromwerte im Standby-Modus bei wöchentlichen Tests berechnet. Wenn der Betriebsmodus in einen Alarmzustand wechselt, verringert sich die Batterielebensdauer entsprechend.

2. Der Rauchmelder funktioniert zwischen 4,4 und 37,8°C. Eine längere Aussetzung an Temperaturen außerhalb dieses Bereichs kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen und die Genauigkeit beeinträchtigen. Wir raten davon ab, das Gerät außerhalb dieses Bereichs zu betreiben.

Wartung

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um Ihren Rauchmelder in gutem Zustand zu halten:

1. Prüfen Sie einmal pro Woche, ob der Alarmton und die Anzeige des Geräts ordnungsgemäß funktionieren.
2. Ihr Rauchwarnmelder sollte mindestens einmal alle 3 Monate gereinigt werden: Nehmen Sie das Gerät von der Decke ab und reinigen Sie die Alarmabdeckung und die Lüftungsöffnungen mit einem Staubsauger, der mit einer weichen Bürste ausgestattet ist, um Staub und Schmutz zu entfernen.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals Reinigungsmittel oder andere Lösungsmittel.
4. Vermeiden Sie das Versprühen von Lufterfrischern, Haarspray oder anderen Aerosolen in der Nähe des Alarms.
5. Streichen Sie das Gerät nicht an. Farbe versiegelt die Öffnungen und beeinträchtigt die Fähigkeit des Sensors, Feuer zu erkennen.
6. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen oder im Inneren zu reinigen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.
7. Bringen Sie den Rauchwarnmelder nach dem Entfernen so schnell wie möglich wieder an seinem Platz an, um einen kontinuierlichen Schutz vor Feuer zu gewährleisten.
8. Bei der Verwendung von Haushaltsreinigern oder ähnlichen Schadstoffen sollte der Bereich gelüftet werden.

Fehlersuche

Probleme	Ursache	Lösung
Das Gerät wird nicht ausgelöst, wenn es mit Rauch getestet wird.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Achten Sie darauf, dass die Isolierfolie der Batterie entfernt wird. Wenn die Batterie leer ist, ersetzen Sie sie bitte.
	Der Rauch erreicht den Sensor nicht richtig.	Die Löcher auf der Oberfläche des Geräts sind für den Lautsprecher und den Summer. Rauch wird nicht wirksam sein. Der Rauch muss über das seitliche Gitter in das Gerät eindringen, um den Alarm auszulösen.
	Die Zeitdauer reicht nicht aus, damit das Gerät Rauch erkennen kann.	Damit das Gerät ausgelöst wird, ist kontinuierlicher Rauch erforderlich. Wenn Rauch den Rauchsensor erreicht, wird das Gerät in etwa 20 Sekunden ausgelöst.
	Unzureichende Rauchkonzentration.	Dieses Produkt arbeitet mit einem fotoelektrischen Sensor, der eine ausreichende Rauchkonzentration zur Erkennung benötigt. Höhere Rauchkonzentrationen führen zu einer schnelleren Alarmreaktion. Vermeiden Sie die Verwendung einer offenen Flamme zum Testen.
Der Alarm ertönt nicht während eines Tests.	Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Entfernen Sie die Batterie-Isolierfolie aus dem Batteriefach, um das Gerät einzuschalten. Wenn die Batterie leer ist, ersetzen Sie sie bitte.
	Sie drücken die Test/Silence-Taste nicht fest.	Vergewissern Sie sich, dass Sie die Test/Silence-Taste fest gedrückt haben.
Wenn die Testtaste gedrückt gehalten wird, ertönt nur ein Alarm und die anderen miteinander verbundenen Alarme reagieren nicht.		• Bei Anschluss an eine Basisstation wird durch Gedrückthalten der Testtaste nur ein einzelnes Gerät getestet. • Wenn Sie mit einem drahtlosen Netzwerk verbunden sind, können Sie durch Gedrückthalten der Testtaste alle Geräte im Netzwerk testen. • Wenn Sie das drahtlose Verbundnetz verlassen, wird durch Gedrückthalten der Testtaste nur ein einzelnes Gerät getestet. • Ein kurzer Druck auf die Testtaste testet immer ein einzelnes Gerät.
Falsche Alarme werden gelegentlich ausgelöst, wenn die Bewohner kochen, duschen usw.	Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß installiert.	Installieren Sie das Gerät weit entfernt von Küchengeräten, staubigen Orten, Duschbereichen und Orten, an denen die Temperatur über 37,8°C oder unter 4,4°C liegt. Überprüfen Sie den Standort Ihres Alarms (siehe "**Einbau Positionierung**").
	Das Gerät ist durch Schmutz und Staub verstopft.	Reinigen Sie das Gerät regelmäßig (siehe "**Wartung**").
Wenn ein Alarm ertönt, gibt die Stimme nicht den Standort bekannt, sondern sagt nur "Warnung. Rauch entdeckt. Evakuieren Sie."	Der auslösende Alarm unterstützt keine Ortung.	Handelt es sich bei dem auslösenden Alarm um einen Sprachalarm mit Standortunterstützung (z. B. XS0B-MR), geben die anderen miteinander verbundenen Sprachalarme mit Standortunterstützung ebenfalls Standortinformationen weiter. Handelt es sich bei dem auslösenden Alarm jedoch um einen Alarm ohne Standortunterstützung, leiten die anderen miteinander verbundenen Sprachalarme mit Standortunter-stützung (z. B. XS0B-MR) den Sprachalarm ohne Angabe des Standorts weiter.

Es ist unklar, wie zu beurteilen ist, welcher Alarm zuerst ausgelöst wird.		Schauen Sie in der App nach (wenn sie mit der Basisstation verbunden ist): nur der auslösende Alarm wird als ausgelöst angezeigt, die anderen Alarme nicht.
		Bestimmen Sie durch die Stimme: Alle Alarme im Netzwerk melden die Stimme mit dem Ort, an dem der auslösende Alarm ausgelöst wurde.
		Sie erkennen dies an der Farbe der LED-Anzeige: Der auslösende Alarm blinkt rot, die anderen Alarme blinken abwechselnd rot und grün.
		Drücken Sie die Testtaste: Drücken Sie im Alarmierungsmodus die Test-/Stummschalttaste eines beliebigen Geräts. Wenn alle anderen Alarme stummgeschaltet sind, ist das Gerät, das Sie gedrückt haben, der auslösende Alarm, wenn nicht, dann ist der auslösende Alarm derjenige, der weiterhin Alarm schlägt. Sie müssen die Test-/Stummschalttaste drücken, um den auslösenden Alarm stummzuschalten.
Der zuvor eingestellte Standort wird vergessen.	Keine.	Rufen Sie die Geräteseite in der App auf, wo Sie den Standort in den Details angezeigt bekommen.
		Nehmen Sie das Gerät aus der Halterung und drücken Sie die Ortungstaste auf der Rückseite. Daraufhin meldet das Gerät den aktuellen Standort. Wenn Sie den Standort zurücksetzen müssen, drücken Sie erneut die Standorttaste und folgen Sie den Anweisungen und Sprachanweisungen.
Der Alarm kann nicht zur Basisstation hinzugefügt werden.	Der Alarm ist nicht in den Kopplungsmodus übergegangen.	Drücken Sie die Kopplungstaste am Wecker zweimal kurz, bis sie schnell blau blinkt und damit anzeigt, dass der Kopplungsmodus aktiviert wurde.
Die Alarmlautstärke der Basisstation ist niedrig.	Der Alarmton ist auf niedrig eingestellt.	Gehen Sie zu "Alarmlautstärke der Basisstation" in der Option "Toneinstellungen", um den Alarmton einzustellen.
Die Push-Benachrichtigung der App ist verzögert oder es gibt keine Push-Benachrichtigungen.	Die Batterie ist leer.	Schrauben Sie den Alarm von der Halterung ab, bringen Sie das Gerät zum Aufladen nach drinnen und bringen Sie es dann wieder an.
	Die Berechtigung für Push-Benachrichtigungen der App ist deaktiviert.	Aktivieren Sie die Berechtigung für Push-Benachrichtigungen auf dem Telefon.
	Die Basisstation befindet sich nicht innerhalb der Netzabdeckung des Routers.	Der Abstand zwischen der Basisstation und dem Router sollte nicht mehr als 50 m betragen. Bitte stellen Sie sicher, dass sich die Basisstation immer innerhalb der Netzwerkabdeckung des Routers befindet.
	Die Kommunikation zwischen der Alarmanlage und der Basisstation ist nicht stabil oder sie sind zu weit voneinander entfernt.	Verringern Sie die Hindernisse zwischen dem Alarm und der Basisstation. Die maximale Entfernung zwischen dem Alarm und der Basisstation in einer offenen Umgebung beträgt 500 m.
	Die Netzwerkverbindung zwischen dem Router und dem Mobiltelefon ist gestört.	Vergewissern Sie sich, dass die Netzwerkverbindung zwischen dem Router und dem Mobiltelefon normal funktioniert.

Die App zeigt an, dass der Alarm offline ist.	Die Kommunikation zwischen dem Alarm und der Basisstation ist blockiert oder die Entfernung ist zu groß.	Verringern Sie die Hindernisse zwischen dem Alarm und der Basisstation. Die maximale Entfernung zwischen dem Alarm und der Basisstation beträgt 500 m in einer offenen Umgebung.
	Die Batterie ist leer.	Tauschen Sie die Batterie aus.
Die LED blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb und gibt einen Piepton ab.	Schwache Batterie.	Die Batterie ist schwach. Drücken Sie die Test/Silence-Taste einmal, um das Gerät für 10 Stunden stumm zu schalten. **Tauschen Sie die Batterie sofort aus.**
Die LED blinkt 2 Mal alle 60 Sekunden gelb und es ertönen 2 Pieptöne.	Störung.	Die Alarmanlage funktioniert nicht richtig. Bitte reinigen Sie Ihren Alarm (siehe "**Wartung**"). Wenn das Problem weiterhin besteht, **tauschen Sie die Alarmanlage sofort aus.**
Die LED blinkt alle 60 Sekunden 3 Mal gelb und es ertönen 3 Pieptöne.	Ende des Lebens.	Die maximale Lebensdauer ist erreicht. Drücken Sie die Taste Test/Silence einmal, um den Alarm für 22 Stunden stumm zu schalten. **Ersetzen Sie den Alarm sofort.**

Schutz der Umwelt

Elektroaltgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder dem Händler nach Recycling-Ratschlägen.

Hersteller- und Serviceinformationen

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Adresse: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
E-Mail: support@x-sense.com

Français

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur de fumée. Pour garantir une utilisation correcte et un fonctionnement sans problème, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Introduction

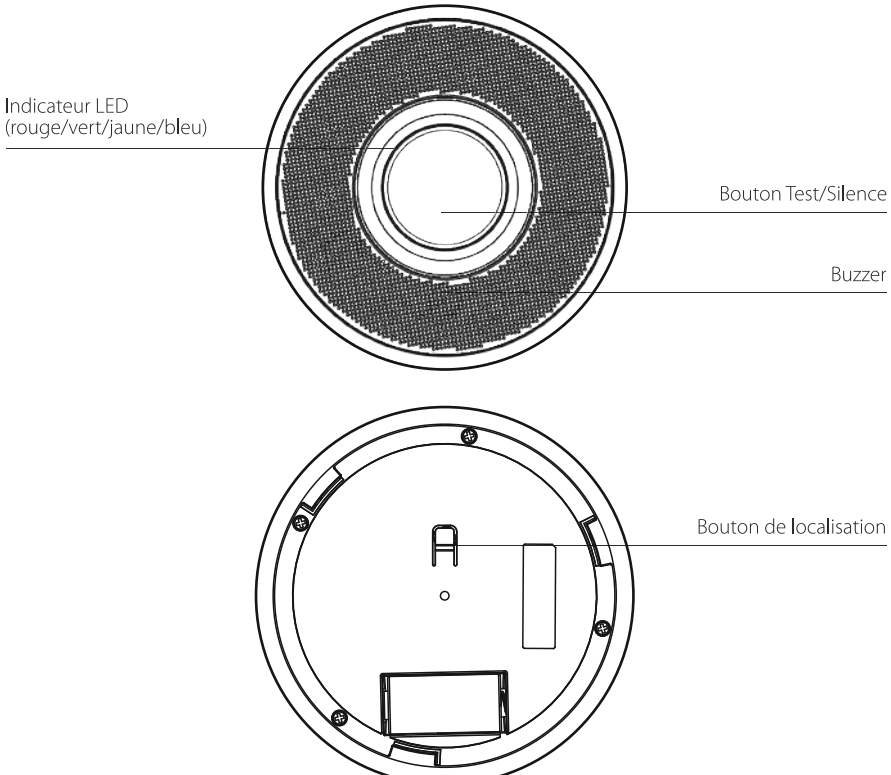
Nous vous remercions de votre achat. Ce détecteur de fumée utilise la technologie photoélectrique, qui est efficace pour détecter les grosses particules généralement produites lors de feux couvants qui peuvent couver pendant des heures avant de s'enflammer.

Plusieurs détecteurs de fumée XS0B-MR peuvent être connectés à la station de base X-Sense SBS50 à l'aide de l'application X-Sense Home Security. Une fois connectées à la station de base, ces alarmes seront interconnectées, de sorte que lorsqu'une alarme est déclenchée, toutes sonneront l'alarme.

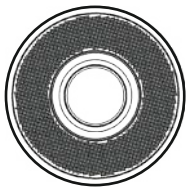
Cette alarme est compatible avec Link+ Pro. Veuillez noter ce qui suit :

1. ***Seuls les appareils annoncés comme prenant en charge Link+ Pro peuvent être connectés à l'application via la station de base.***
2. ***Link+ Pro prend en charge à la fois la connexion à la station de base et un réseau sans fil personnalisable en tant que réseaux distincts. Vous ne pouvez connecter un appareil qu'à l'un d'entre eux à la fois. Si vous les connectez à la station de base, vous recevrez les notifications de l'application mais perdrez le réseau sans fil personnalisable. Choisir le réseau sans fil personnalisable signifie se déconnecter de la station de base et perdre les notifications de l'application. L'interconnexion sans fil est prise en charge quel que soit votre choix.***
3. ***Cet appareil peut être interconnecté avec d'autres appareils de la série Link+ pour créer un réseau sans fil personnalisable.***
4. ***La commutation entre la station de base et le réseau sans fil personnalisable est simple et peut être effectuée à tout moment en suivant la méthode d'ajout correspondante.***
5. ***Veuillez noter que la fonction de test interconnecté n'est pas prise en charge par la station de base.***

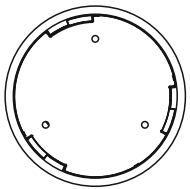
Aperçu du produit



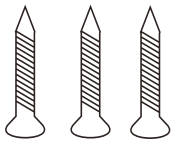
Contenu du paquet



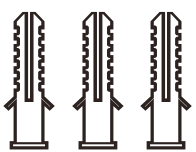
Câble d'alimentation



Support de montage

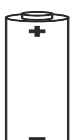


Vis



Bouchons d'ancrage

Batterie (préinstallée)



Manuel de l'utilisateur

Informations sur la sécurité

LES DANGERS, LES AVERTISSEMENTS ET LES MISES EN GARDE VOUS SIGNALENT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION IMPORTANTES OU DES RISQUES POTENTIELS. VEUILLEZ FAIRE ATTENTION À CES SITUATIONS.

⚠ IMPORTANT

1. CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR LES PERSONNES MALENTENDANTES. LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES PEUT NUIRE À LA CAPACITÉ D'ENTENDRE LE DÉTECTEUR DE FUMÉE.
2. LES INCENDIES DANS LES CHEMINÉES, LES MURS, LES TOITS OU DERRIÈRE DES PORTES FERMÉES PEUVENT NE PAS ÊTRE DÉTECTÉS.
3. CET APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À DÉTECTER DES FLAMMES, DE LA CHALEUR, DU MONOXYDE DE CARBONE OU D'AUTRES GAZ DANGEREUX.

⚠ AVERTISSEMENT

1. N'IGNOREZ JAMAIS UNE ALARME. L'ABSENCE DE RÉACTION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
2. LA FONCTION SILENCE N'EST LÀ QUE POUR VOUS FACILITER LA TÂCHE ET NE PERMET PAS DE REMÉDIER À UN PROBLÈME. CHAQUE FOIS QU'UNE ALARME SE DÉCLENCHE, VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE VOTRE MAISON NE PRÉSENTE AUCUN DANGER POTENTIEL.
3. TESTEZ CE DÉTECTEUR DE FUMÉE UNE FOIS PAR SEMAINE. SI L'ALARME N'EST PAS TESTÉE CORRECTEMENT, REMPLACEZ-LA IMMÉDIATEMENT! SI L'ALARME NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, ELLE NE VOUS ALERTERA PAS EN CAS DE PROBLÈME.

Configuration de l'appareil

Télécharger l'application X-Sense Home Security

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Remarque : assurez-vous que votre smartphone est compatible avec iOS 11 et les versions ultérieures, ou Android 8.0 et les versions ultérieures.

Pour télécharger l'application **X-Sense Home Security,** scannez le code QR ou recherchez **"X-Sense Home Security"** dans l'Apple App Store ou le Google Play Store. Inscrivez-vous avec une adresse e-mail valide. Si vous avez déjà un compte, assurez-vous que l'application est mise à jour avec la dernière version.

Avant de connecter des appareils, assurez-vous que:

1. Vous connaissez le nom et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi.
2. Vous connectez votre appareil à l'aide d'un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz (incompatible avec un réseau Wi-Fi de 5 GHz).
3. Assurez-vous que le Bluetooth de votre téléphone est activé.

REMARQUE : LORSQUE L'APPAREIL EST CONFIGURÉ PAR WI-FI, VEILLEZ À CE QUE VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE ET VOS APPAREILS SOIENT AUSSI PROCHES QUE POSSIBLE DU ROUTEUR, CE QUI PEUT ACCÉLÉRER LA CONFIGURATION DE L'APPAREIL.

Connecter le détecteur de fumée Link+ Pro à la station de base

Le détecteur de fumée Link+ Pro peut être connecté à la station de base via le réseau sans fil. Lorsque l'alarme est connectée à la station de base, vous pouvez recevoir des notifications push où que vous soyez pour rester informé de l'état de l'appareil, et pour faire taire une alarme depuis votre smartphone.

REMARQUE : AVANT D'AJOUTER DES APPAREILS AU SYSTÈME, ASSUREZ-VOUS QUE LA STATION DE BASE A BIEN ÉTÉ AJOUTÉE À L'APPLICATION.

1. Appuyez sur "⊕ ", sélectionnez " Détecteurs de fumée ", puis sélectionnez "Détecteurs de fumée Link+ Pro avec alertes vocales (Fonctionne avec la station de base SBS50)" dans la liste des produits. Choisissez ensuite l'emplacement d'installation qui correspond à l'emplacement réel du dispositif. Ensuite, appuyez sur "Suivant" pour accéder à la page suivante.
   Choisissez l'emplacement précis de l'alarme dans l'application. Lorsqu'une alarme se déclenche, elle émet un message à l'endroit désigné. En d'autres termes, en cas de danger, l'alarme dira "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."
   Lorsqu'ils sont connectés à la station de base, tous les appareils sont interconnectés sans fil. Si l'un d'entre eux est déclenché, tous les appareils interconnectés s'activent également. Dans le cas d'une activation du XS0B-MR, tous les autres appareils du réseau relaieront l'emplacement exact, fournissant une connaissance immédiate de l'emplacement de l'incendie. Par exemple, si vous avez nommé le dispositif A "Keller", le dispositif B "Küche" et le dispositif C "Büro", lorsque le dispositif A détecte de la fumée, les trois dispositifs annoncent "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."
   Veuillez noter que l'alarme n'émet qu'en allemand. Si votre application est réglée sur l'anglais, sélectionnez un lieu en anglais. Lors d'une alarme dans le lieu anglais choisi, la voix allemande annoncera l'avertissement en allemand. Par exemple, si vous sélectionnez le lieu anglais "Living Room", la voix allemande dira : "Warnung. Rauch entdeckt in Wohnzimmer. Evakuieren Sie."
2. Suivez les instructions de la page en appuyant deux fois sur le bouton test/silence du détecteur de fumée. L'appareil indiquera "Bereit zum Verbinden" et la LED clignotera rapidement en bleu, indiquant que l'appareil attend de se connecter au Wi-Fi.
3. Tapez sur "Suivant" pour ajouter l'appareil. Vous entendrez "Ready to add the device".
4. Une fois la connexion réussie, l'appareil indiquera "Verbunden" et la page "appareil ajouté" s'affichera. Vous pouvez alors trouver le détecteur de fumée dans la liste des appareils.
5. Si vous souhaitez ajouter plusieurs appareils au système, répétez les étapes ci-dessus.

   REMARQUE : Si vous ne parvenez pas à ajouter le détecteur de fumée au réseau dans les 60 secondes, l'appareil indiquera "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." Il quitte ensuite automatiquement la configuration du réseau. Pour revenir à la configuration du réseau, vous devez répéter les étapes ci-dessus.

Caractéristiques de l'application

Notifications: Vous recevrez des notifications push sur l'application pour les détecteurs de fumée, le danger écarté, la batterie faible, le dysfonctionnement de l'appareil, la fin de vie, etc.

Mode nuit: Vous pouvez activer le mode nuit et définir une période de temps spécifique pendant laquelle la lumière LED ne s'allumera pas périodiquement pour éviter de perturber votre sommeil.

Test de l'appareil: Il suffit d'appuyer sur le bouton Test de l'appareil dans l'application pour vérifier si l'appareil fonctionne correctement.

Partage de l'appareil: Vous pouvez partager l'appareil avec les membres de votre famille et vos amis. Ils recevront des notifications push de l'application pour les alarmes et auront la possibilité de mettre l'appareil sous silence, de consulter l'historique des événements, etc.

Interconnecter les alarmes sans ajouter à la station de base

Si vous ne souhaitez pas ajouter les détecteurs de fumée à la station de base, vous pouvez les connecter à l'aide de la technologie RF pour créer un système d'alarme interconnecté. Cependant, vous ne pourrez plus recevoir de notifications push sur votre téléphone à partir de l'application X-Sense Home Security.

REMARQUE : LES DÉTECTEURS DE FUMÉE XS0B-MR PEUVENT ÊTRE CONNECTÉS AUX DÉTECTEURS X-SENSE Link+ PRO ET Link+ À L'AIDE D'UNE INTERCONNEXION SANS FIL SANS ÊTRE CONNECTÉS À LA STATION DE BASE.

Mise sous tension avant le réglage de l'emplacement

Pour la première utilisation, il suffit de retirer le film isolant du compartiment de la pile pour allumer l'appareil. Une fois l'appareil allumé, il dira "Hallo von X-Sense". Ensuite, l'appareil dira "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste "Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."

Si la batterie de l'appareil a été remplacée et que l'emplacement a été défini, l'appareil indiquera "Drücken Sie zum Testen die Taste "Test/Stummschalten"".

Pendant ce processus de rapport vocal, si vous appuyez sur le bouton Test/Silence, il n'y aura pas de réponse.

Définition de l'emplacement

Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour définir l'emplacement de l'appareil de manière à ce qu'il corresponde à l'emplacement réel de l'installation.

1. Une fois que l'appareil est sous tension et que la voix est terminée, appuyez sur le bouton Emplacement. Si l'emplacement n'a pas été défini, l'appareil dira "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste "Standort", um einen Standort auszuwählen." Si l'emplacement a été défini, l'appareil indique "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste "Standort" erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."
2. Après l'étape 1, appuyez à nouveau sur le bouton Emplacement. L'appareil indiquera "Drücken Sie die Taste "Standort" für den nächsten Standort. Drücken Sie zweimal kurz auf die Taste „Standort", um den letzten Standort zu wählen. Halten Sie die Taste „Standort" gedrückt, um den Standort zu speichern."
3. Après l'étape 2, appuyez à nouveau sur la touche Emplacement. L'appareil indiquera "Entrée".
4. Après avoir saisi la liste des emplacements, ***appuyez sur la touche d'emplacement pour obtenir l'emplacement suivant. Appuyez rapidement deux fois sur la touche de localisation pour obtenir la dernière position. Maintenez la touche Emplacement enfoncée pour enregistrer l'emplacement.***
5. La liste des emplacements est répétée. Lorsque l'appareil indique "Kein Standort", appuyez à nouveau sur la touche de localisation et "Eingangsbereich" sera à nouveau indiqué.
6. Lorsque l'emplacement est enregistré, l'appareil indique "Standort gespeichert".
7. Il y a une limite de temps d'une minute lorsque le produit est en mode de réglage. Si aucune opération n'est effectuée dans la minute qui suit, l'appareil quitte automatiquement le mode d'attente et y revient, en indiquant "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut."

Liste des lieux

1	Eingangsbereich
2	Keller
3	Wohnzimmer
4	Esszimmer
5	Küche
6	Flur
7	Hauptschlafzimmer
8	Kinderzimmer
9	Gästezimmer

10	Gemeinschaftsräume
11	Familienzimmer
12	Arbeitszimmer
13	Büro
14	Werkstatt
15	Hauswirtschaftsraum
16	Dachboden
17	Kein Standort

Comment configurer et interconnecter des alarmes sans fil

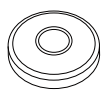
Toutes les alarmes interconnectées sans fil X-Sense contiennent un module RF intégré qui vous permet de connecter sans fil 2 alarmes interconnectées ou plus et de créer un réseau interconnecté. Lorsqu'une unité est déclenchée, toutes les alarmes interconnectées sonnent. Les alarmes interconnectées sans fil X-Sense comprennent des détecteurs de fumée interconnectés sans fil, des détecteurs de monoxyde de carbone interconnectés sans fil et des détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone interconnectés sans fil. Ce modèle est conçu pour être relié sans fil à d'autres alarmes X-Sense, mais n'est pas conçu pour communiquer avec des alarmes interconnectées sans fil d'autres fabricants.

Les alarmes sans fil interconnectées X-Sense d'un pack multiple ont déjà été interconnectées et les alarmes de chaque pack multiple disposent de leur propre réseau interconnecté indépendant. Si vous possédez plusieurs multi-packs, vous devrez tous les connecter au même réseau. Choisissez un multi-pack comme réseau de base et connectez-y les autres multi-packs.

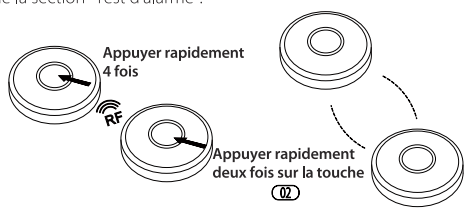
REMARQUE : les instructions suivantes concernant l'interconnexion sans fil s'appliquent uniquement aux alarmes sans fil X-Sense Link⁺ Pro et Link⁺.

Comment interconnecter

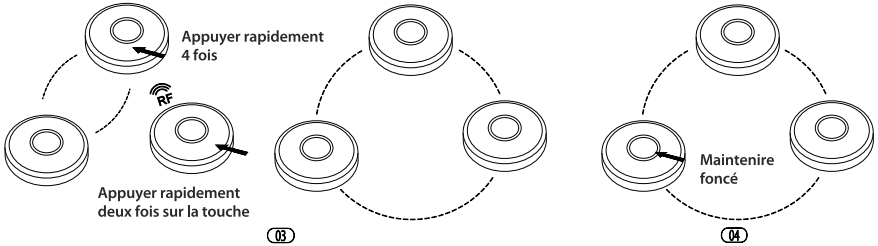
1. Veillez à ne travailler qu'avec deux appareils à la fois et assurez-vous qu'ils sont tous deux allumés pour garantir la réussite de la connexion.
2. Appuyez rapidement 4 fois sur le bouton test/silence de l'un des 2 appareils. L'appareil indiquera "Suche nach einem neuen Gerät" ; il émettra un bip et la LED clignotera lentement en bleu, indiquant qu'il est entré en mode d'appairage. Appuyez rapidement deux fois sur le bouton test/silence de l'autre appareil. L'appareil dira "Bereit zum Verbinden", l'appareil émettra un bip et la LED clignotera rapidement en bleu, indiquant qu'il est à la recherche d'un appareil auquel se connecter.
3. Lorsque la recherche a abouti et qu'un groupe interconnecté a été créé, les deux appareils indiquent "Verbunden", puis émettent un bip et quittent automatiquement le mode d'appairage.
4. Si vous souhaitez connecter une troisième alarme à ce groupe, appuyez rapidement 4 fois sur le bouton test/silence de l'un des deux appareils précédemment interconnectés. Ensuite, appuyez rapidement deux fois sur le bouton test/silence du troisième appareil.
5. Pour ajouter d'autres appareils, répétez l'étape 4. ***Veuillez noter qu'il suffit d'appuyer 4 fois sur le bouton test/silence de n'importe quel appareil du réseau et 2 fois sur l'appareil que vous souhaitez ajouter. Toutefois, pour le XH02-M, vous devez appuyer sur son bouton d'appairage situé à l'arrière, et non sur le bouton test/silence situé à l'avant.***
6. Testez les alarmes en suivant les étapes de la section "Test d'alarme".



01



02



NOTES

1. *L'alarme passe en mode de recherche ou en mode d'appairage pendant 60 secondes et la LED clignote en bleu. Après 60 secondes, répétez l'étape 2 pour connecter les alarmes. Si nécessaire, appuyez une fois sur le bouton Test/Silence lorsque l'alarme est en mode de recherche ou d'appairage. Cette action arrêtera le clignotement bleu de la LED et l'appareil indiquera "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." Ensuite, l'alarme quittera le mode d'appairage et reviendra au fonctionnement normal."*
2. *Testez toutes les alarmes sans fil pour vous assurer qu'elles sont interconnectées avant l'installation.*
3. *Un maximum de 24 alarmes sans fil peuvent être interconnectées sur le même réseau.*
4. *Le modèle ne peut être interconnecté qu'avec le même modèle et d'autres alarmes sans fil X-Sense Link+ Pro et Link+.*

Comment se déconnecter

Appuyez rapidement sur le bouton Test/Silence 4 fois, l'alarme dira "Suche nach einem neuen Gerät", elle émettra un bip et la LED clignotera lentement en bleu. Ensuite, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'alarme dise "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" et émette un nouveau bip pour se déconnecter. Après la déconnexion, l'appareil peut être reconnecté au même réseau ou ajouté à un nouveau réseau.

REMARQUE: les alarmes sans fil interconnectées X-Sense Link+ Pro d'un pack multiple ont déjà été interconnectées. Pour créer un nouveau réseau, vous devrez d'abord déconnecter chaque alarme individuellement dans ce multi-pack afin d'éviter qu'elles ne rejoignent toutes le même réseau.

Test d'alarme

Veillez à tester vos alarmes lorsque vous les mettez en marche pour la première fois ou lorsque la configuration du groupe a été modifiée. En plus des tests hebdomadaires, il est recommandé de tester l'alarme au retour d'un long voyage ou de vacances.

Si votre détecteur de fumée X-Sense XS0B-MR est interconnecté à d'autres détecteurs sans fil X-Sense, nous vous recommandons de tester chaque détecteur individuellement lors du test hebdomadaire.

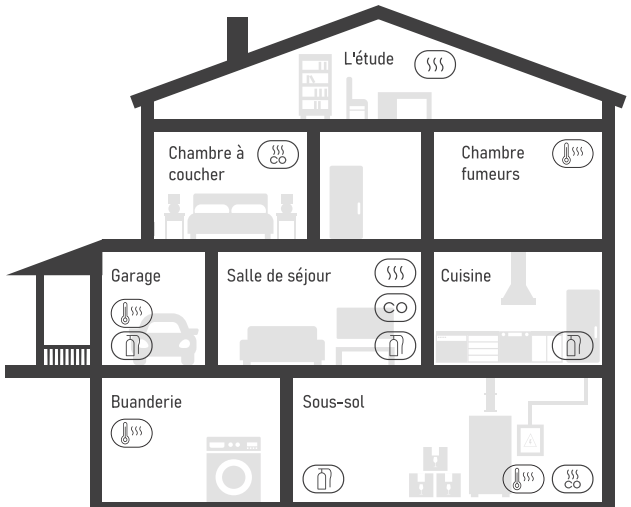
	Test d'une alarme unique	Test de toutes les alarmes interconnectées
Action	• Appuyez sur la touche test/silence. • Appuyez sur le bouton Test de l'appareil dans sa page Paramètres de l'appareil dans l'appli.	Maintenir la touche test/silence enfoncée.
Indication	• L'alarme émet 3 bips toutes les 4 secondes. • L'alarme émet 3 bips toutes les 4 La LED clignote en rouge pendant le signal sonore et l'appareil annonce une voix. • Pour les appareils connectés à la station de base, une notification push sera envoyée à votre smartphone. • L'alarme passe alors automatiquement en mode veille.	• L'unité initiatrice annonce vocalement "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste", associé au clignotement rouge de la LED. • Les autres alarmes interconnectées dans le réseau recevront le signal de test après 5 secondes. Elles annoncent vocalement "Testignal empfangen von Standort, kein echter Alarm", et émettent un bip continu, la LED clignotant successivement en rouge et en vert. Si l'alarme initiatrice est un modèle qui ne prend pas en charge le test vocal interconnecté, les autres alarmes interconnectées dotées d'une fonction vocale indiqueront "Testsignal empfangen, kein echter Alarm". • Le test des unités devrait être terminé en 2 minutes. • Après les tests, les appareils passent automatiquement en mode veille.

NOTE :

1. *Les appareils connectés à la station de base ne peuvent être testés qu'individuellement. Les appareils interconnectés qui ne sont pas reliés à la station de base peuvent être testés en maintenant enfoncée la touche test/silence de l'un des appareils.*
2. *La fonction de test permet de tester avec précision le circuit de détection de fumée de l'alarme sans qu'il soit nécessaire d'effectuer un test avec de la fumée. Si votre détecteur de fumée n'émet pas de signal de test audible, reportez-vous immédiatement au guide de dépannage figurant à la fin de ce manuel. N'utilisez jamais de flamme nue pour tester cet appareil.*

Positionnement de l'installation

REMARQUE: Avant l'installation, il est recommandé de tester les alarmes interconnectées dans les pièces où vous avez l'intention de les installer afin de vous assurer qu'elles sont à portée de transmission et que rien n'interfère avec leur communication.



Détecteurs de fumée

Détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone

Alarmes au monoxyde de carbone

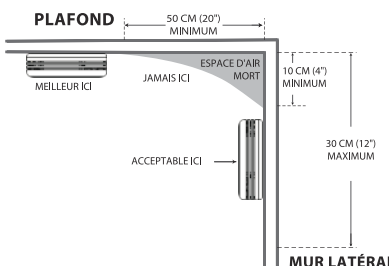
Extincteurs

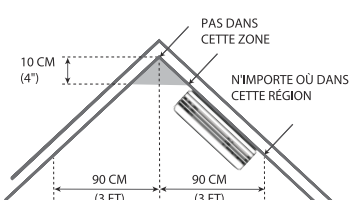
Alarmes thermiques

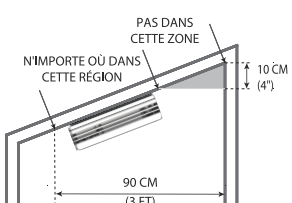
REMARQUE: si un détecteur de fumée est installé dans une cuisine, assurez-vous qu'il dispose d'un bouton d'arrêt accessible et installez-le aussi loin que possible de la cuisinière et de l'évier afin d'éviter les fausses alarmes.

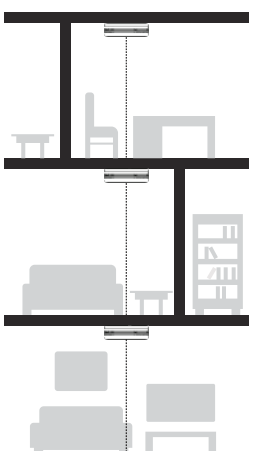
Lieux d'installation

1. Installez en priorité une alarme dans la chambre à coucher et dans les allées, et assurez-vous que vous pouvez entendre l'alarme depuis tous les endroits où vous dormez. Dans une maison comportant plusieurs chambres, installez un détecteur dans chacune d'entre elles. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de fumée dans votre maison, installez-le si possible à proximité de toutes les chambres à coucher, et non pas au sous-sol ou dans la chaufferie.
2. Installez une alarme au-dessus de l'escalier et à chaque étage de la maison.
3. La fumée, la chaleur et tout ce qui brûle se répandent horizontalement après être montés au plafond ; installez donc l'alarme au milieu du plafond si possible. Veillez à ce que l'alarme soit à distance de travail de tous les coins de la pièce.
4. S'il n'est pas possible d'installer une alarme au milieu d'un plafond, il faut l'installer à une distance de 50 cm des coins de la pièce.
5. Si une alarme est installée sur un mur, elle doit se trouver à une distance de 10 à 30 cm du plafond.
6. Si la longueur d'une pièce ou d'un hall est supérieure à 900 cm, vous devrez installer plusieurs alarmes dans la même pièce.
7. Lorsque le mur ou le plafond est incliné, l'alarme doit être installée à moins de 90 cm du point le plus élevé du mur ou du plafond (mesuré horizontalement) dans la pièce.
8. Dans les maisons ou appartements à plusieurs niveaux, installez au moins une alarme sans fil à chaque niveau et maintenez-les installées en ligne droite verticale (voir diagramme) avec le moins d'obstacles possible entre chacune des alarmes interconnectées afin de garantir une transmission optimale du signal .









Emplacements à éviter :

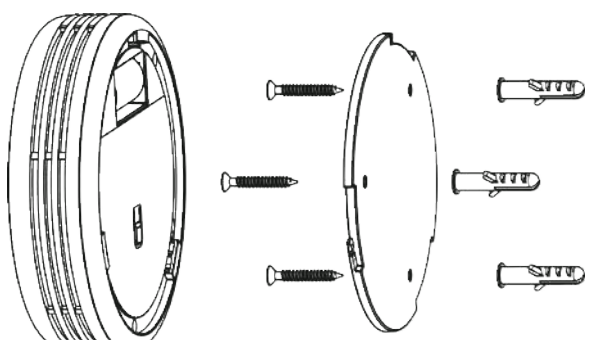
1. Près de grandes surfaces métalliques et/ou de faisceaux de fils.
2. Près des lampes fluorescentes, des radios amateurs, des équipements électriques ou d'autres appareils susceptibles de transmettre un signal RF, car le bruit électronique peut provoquer des alarmes intempestives .

⚠ **ATTENTION !**

1. CETTE ALARME DOIT ÊTRE INSTALLÉE PAR UNE PERSONNE COMPÉTENTE.
2. LES ALARMES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES COMME UN SUBSTITUT À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION ET À L'ENTRETIEN CORRECTS DES APPAREILS À COMBUSTION, Y COMPRIS LES SYSTÈMES DE VENTILATION ET D'ÉCHAPPEMENT APPROPRIÉS.
3. POUR ÉVITER LES BLESSURES, CET APPAREIL DOIT ÊTRE SOLIDEMENT FIXÉ AU PLAFOND OU AU MUR CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
4. LES PILES NE DOIVENT PAS ÊTRE EXPOSÉES À UNE CHALEUR EXCESSIVE (LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL, FEU, ETC.).

Étapes de montage

1. Percez trois trous de Ø 6,0 mm dans le mur ou le plafond, puis insérez trois chevilles en plastique dans les trous à l'aide d'un marteau.
2. Fixez le support de montage à la surface du mur ou du plafond à l'aide de trois vis et montez l'alarme dans le support en les poussant l'une contre l'autre et en tournant l'unité dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Testez l'appareil en utilisant le bouton Test/Silence. Assurez-vous que l'appareil émet un son d'alarme.



Mode alarme

Pour les appareils connectés à la station de base :

- Lorsqu'une alarme est déclenchée, un message s'affiche dans l'application et une notification push d'alarme est envoyée sur votre smartphone.
- Lorsqu'une alarme est déclenchée, tous les appareils connectés au système et à la station de base émettent une alarme simultanément.
- La station de base se met automatiquement en sourdine après 10 minutes d'alarme continue. Une fois que la station de base a arrêté l'alarme, tous les appareils du système interconnecté continuent de déclencher l'alarme.
- Si la station de base s'éteint et est déconnectée du réseau, tous les appareils restent interconnectés, de sorte que lorsqu'une alarme est déclenchée, toutes les alarmes se déclenchent.
- Le volume de la station de base est réglable. Les alarmes et la station de base peuvent être mises en sourdine à distance via l'application. Une notification push de l'application est envoyée sur votre téléphone lorsque la fumée descend en dessous du seuil d'alarme.

1. Si l'unité d'initiation est déclenchée par de la fumée :

Lorsqu'un détecteur de fumée XS0B-MR est déclenché dans le réseau interconnecté, l'unité émet 3 bips toutes les 4 secondes, associés à une LED rouge clignotante. Toutes les autres unités suivront le mouvement - elles émettront 3 bips toutes les 4 secondes, associés au clignotement successif des LED rouge et verte. Lorsque le niveau de concentration de fumée passe en dessous du seuil d'alarme, l'alarme s'arrête.

2. Si l'unité d'initiation est déclenchée par le CO :

Lorsqu'un détecteur de monoxyde de carbone dans le réseau interconnecté déclenche une alarme, le détecteur de monoxyde de carbone émettra 4 bips toutes les 5,8 secondes, associés à un clignotement LED rouge. Le XS0B-MR et les autres unités interconnectées feront de même - ils émettront 4 bips toutes les 5,8 secondes, accompagnés d'un clignotement LED rouge 4 fois d'abord, suivi d'un clignotement LED vert. Lorsque le niveau de concentration en CO chute en dessous du seuil d'alarme, l'alarme cessera.

Pour plus de détails, veuillez consulter "**Indicateur LED et guide vocal**".

NOTES

- *Lorsqu'une unité est déclenchée, les autres unités interconnectées sonnent. Si le détecteur de fumée et le détecteur de CO se déclenchent en même temps dans le réseau, le signal d'alarme du détecteur de fumée est prioritaire sur celui du détecteur de CO.*
- *Si l'alarme initiatrice est une alarme vocale avec prise en charge de l'emplacement (telle que XS0B-MR), les autres alarmes vocales interconnectées avec prise en charge de l'emplacement fourniront également des informations sur l'emplacement. Toutefois, si l'alarme initiatrice est sans prise en charge de l'emplacement, les autres alarmes vocales interconnectées avec prise en charge de l'emplacement (telles que XS0B-MR) relaieront l'alerte vocale sans spécifier l'emplacement.*
- *Cette alarme dispose d'une fonction de relais qui étend le réseau interconnecté sans fil pour une large couverture de détection.*

Mode silence

Vous pouvez mettre l'appareil sous silence en appuyant sur le bouton test/silence de l'appareil ou en touchant le bouton silence dans l'application.

Si vous appuyez sur le bouton de silence pendant une alarme, l'appareil dira "Rauchmelder stummgeschaltet" et une notification push sera envoyée à votre téléphone (lorsqu'il est connecté à la station de base). L'appareil passe ensuite en mode silence pendant 9 minutes. Pendant le mode silence, la LED clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes. Au bout de 9 minutes, la LED clignote 3 fois en vert et l'alarme passe en mode normal.

Lorsque l'appareil est connecté à la station de base

Lorsqu'une alarme est déclenchée, vous pouvez appuyer sur le bouton Silence de la station de base pour faire taire toutes les alarmes passives interconnectées, à l'exception de l'alarme initiatrice. Pour faire taire l'alarme initiatrice, il suffit d'appuyer sur le bouton test/silence de l'appareil. En outre, vous pouvez appuyer sur le bouton "Tout réduire au silence" dans l'application pour faire taire la station de base et toutes les alarmes, y compris celle qui a déclenché l'alarme.

Vous pouvez appuyer sur le bouton Localiser dans l'application pour trouver l'alarme en cours ; tous les appareils cesseront d'émettre des alarmes, à l'exception de l'alarme en cours. Il suffit de faire taire l'alarme en tapant sur l'icône de silence dans l'application ou en appuyant sur le bouton test/silence de l'appareil.

Lorsqu'il n'est pas connecté à la station de base

Il suffit d'appuyer sur le bouton test/silence de l'un des dispositifs pour mettre le système interconnecté en sourdine, mais seule la mise en sourdine de l'alarme initiale fera taire toutes les autres alarmes interconnectées.

L'alarme qui a déclenché l'alarme émet le message "Rauchmelder stummgeschaltet", mais pas les autres alarmes interconnectées.

NOTES

- *Vous pouvez faire taire toutes les unités interconnectées en appuyant sur le bouton test/silence de l'une d'entre elles. Si une unité est encore en alarme, il s'agit de l'unité initiatrice (l'unité qui a détecté le danger) ; pour faire taire toutes les unités interconnectées, vous devez également appuyer sur le bouton test/silence de l'unité initiatrice.*
- *Lorsqu'elle est interconnectée, l'unité initiatrice ne peut pas être déclenchée à nouveau pendant la durée du silence de 9 minutes. Cependant, toutes les autres unités interconnectées peuvent être déclenchées à nouveau si elles détectent un danger pendant le mode silence.*

Remplacement de la batterie

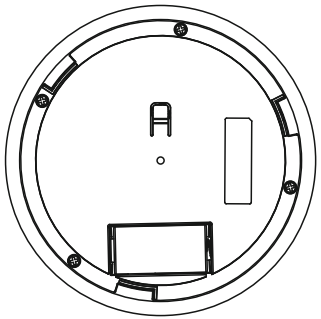
Pile faible

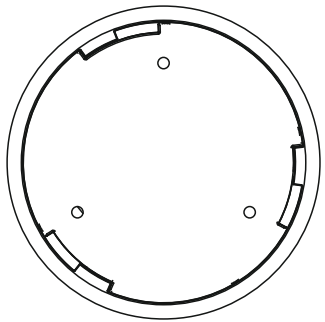
L'indicateur LED clignote en jaune une fois toutes les 60 secondes. Pendant les 15 premières minutes, l'appareil émet un avertissement verbal "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus." toutes les 60 secondes. Après 15 minutes, l'appareil arrête l'alerte vocale et émet un bip toutes les 60 secondes.

(Si vous appuyez sur le bouton de test alors que la batterie est faible, le signal de batterie faible cessera temporairement pendant 10 heures).

Remplacement de la batterie

1. Pour remplacer la pile, détachez le détecteur de fumée du support de montage en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirez la batterie, puis installez une nouvelle batterie en respectant les marques de polarité.
3. Testez l'alarme, puis montez l'alarme sur le support de montage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.





Fin de vie

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, l'indicateur LED clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes. Pendant les 15 premières minutes, l'appareil émet un avertissement verbal "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." (Avis. L'appareil a atteint la fin de sa durée de vie). Au bout de 15 minutes, l'appareil arrête l'alerte vocale et émet 3 bips toutes les 60 secondes. Ce signal de fin de vie peut être temporairement désactivé pendant 22 heures en appuyant sur le bouton de test.

La fonction de silence de fin de vie ne peut être utilisée que pendant 30 jours au total. Après 30 jours, le signal de fin de vie ne peut plus être réduit au silence.

Indicateur LED et guide vocal

Mode	Indicateur LED	Guide vocal		Remarques
Mise sous tension	Effectue 2 cycles (rouge/jaune/ vert/bleu) en séquence.	Première utilisation.	"Hallo von X-Sense."	Retirez le film isolant du compartiment de la batterie pour allumer l'appareil. Lorsque le voyant cesse de clignoter, le guide vocal donne des instructions.
			"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort", um einen Standort auszuwählen."	
		La batterie est remplacée.	"Drücken Sie zum Testen die Taste "Test/Stummschalten"."	

Lieu d'implantation	Clignote en rouge toutes les 3 secondes.	L'emplacement n'est pas défini.	"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."	Appuyez sur le bouton de localisation. Une fois le guide vocal terminé, le voyant clignote en rouge toutes les 3 secondes pour indiquer que l'appareil est en mode de réglage de l'emplacement, et le voyant continue de clignoter jusqu'à ce que l'appareil revienne en mode veille.
		Lieu défini.	"Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."	
Mode veille	Clignote en vert toutes les 60 secondes.	Aucun.		Aucun.
Mode alarme — **L'unité détecte de la fumée et déclenche l'alarme.**	Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."		Une concentration dangereuse de fumée est détectée. Ouvrez les fenêtres et les portes situées à proximité et mettez-vous immédiatement à l'air libre.
Mode alarme — **Le niveau de concentration de la fumée diminue.**	Clignote en vert une fois par seconde pendant 5 secondes.	"Gefahr gebannt."		Annulation de l'alarme : lorsque le niveau de concentration de fumée passe en dessous du seuil d'alarme, le signal d'alarme s'arrête.
Mode alarme — **Toutes les autres unités interconnectées du réseau.**	Clignote en rouge et vert 3 fois séquentiellement toutes les 4 secondes.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."		Une concentration dangereuse de fumée est détectée par l'unité de déclenchement dans le réseau. Veuillez trouver l'unité de déclenchement et prendre les mesures nécessaires.
Mode test — **Tester une seule unité.**	1 série de 3 flashs rouges.	"Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abzubrechen."		• Appuyez sur le bouton test/silence de l'appareil. • Appuyez sur le bouton Test de l'appareil dans l'application (pour les appareils connectés à la station de base).
		"Test des Rauchsensors. "		
		"Der Test ist beendet."		
		"Normaler Betriebszustand."		Fonctionnement normal.
		"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."		Pile faible.
		"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."		Dysfonctionnement du capteur de fumée.
		"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."		Fin de vie.
Mode test — **Tester toutes les unités intercon-nectées.**	Clignote rapidement en rouge.	"Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von dem Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste."		Déclenchement de l'alarme. Maintenez enfoncée la touche Test/Silence sur un appareil du réseau.
	Clignote en rouge et en vert de manière séquentielle.	"Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm."		Autres alarmes interconnectées dans le réseau.

Mode silence	Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.	"Rauchmelder stummgeschaltet."	Mode silence de fumée : Après 9 minutes, l'appareil sort du mode silence.
	Clignote en jaune toutes les 60 secondes.	"Vorübergehend stummgeschaltet."	Mode silence en cas de batterie faible : Après 10 heures, l'appareil quitte le mode silence.
	Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes.	"Vorübergehend stummgeschaltet."	Mode silence pendant la fin de vie : Après 22 heures, l'appareil sort du mode silence.
	Clignote 3 fois en vert.	Aucun.	Sortie du mode silence.
Pile faible	Clignote en jaune toutes les 60 secondes.	"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."	Remplacer immédiatement la pile.
Défaut	Clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes.	"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Veuillez nettoyer votre alarme et vérifier si elle fonctionne normalement. En cas de dysfonctionnement, l'appareil doit être remplacé immédiatement.
Fin de vie	Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes.	"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Remplacer l'appareil immédiatement.

Spécifications techniques

Alimentation électrique	Pile au lithium CR123A (remplaçable)
Autonomie de la batterie	5 ans (test une fois par semaine) (réseau interconnecté sans fil)
Type de détecteur de fumée	3-5 ans (lorsqu'il est connecté à une station de base)
Température de fonctionnement	Photoélectrique
Humidité relative de fonctionne-	4,4-37,8°C
ment	≤ 85% RH (sans condensation)
Niveau sonore de l'alarme	≥ 85 dB à 3 m (10 ft) @ 3,2 ± 0,3 kHz alarme pulsée
Durée du silence	≤ 9 minutes
Fréquence de fonctionnement	869,25-869,3 MHz (10 mW e.r.p.)
Nombre maximum d'unités	24 unités sans fil (uniquement compatibles avec les alarmes sans fil X-Sense
interconnectées	Link⁺ Pro et Link⁺)
Gamme de transmission	Plus de 500 m à l'air libre

NOTE :

1. La durée de vie de la batterie est calculée sur la base des valeurs nominales actuelles en mode veille, avec des tests hebdomadaires. Si le mode de fonctionnement passe à une condition d'alarme, la durée de vie de la batterie sera réduite en conséquence.

2. Le détecteur de fumée fonctionne entre 4,4 et 37,8°C. Une exposition prolongée à des températures en dehors de cette plage peut réduire la durée de vie des piles et affecter la précision. Nous ne recommandons pas d'utiliser l'appareil en dehors de cette plage.

Entretien

Pour maintenir votre détecteur de fumée en bon état de fonctionnement, suivez ces quelques étapes simples :

1. Vérifiez le bon fonctionnement de l'alarme sonore et de l'indicateur en testant l'appareil une fois par semaine.
2. Le détecteur de fumée doit être nettoyé au moins une fois tous les trois mois : Retirez l'appareil du plafond et nettoyez le couvercle de l'alarme et les orifices d'aération à l'aide d'un aspirateur équipé d'une brosse douce pour éliminer la poussière et la saleté.
3. Ne jamais utiliser de détergents ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil.
4. Évitez de vaporiser des désodorisants, de la laque pour cheveux ou d'autres aérosols à proximité de l'alarme.
5. Ne pas peindre l'appareil. La peinture scellerait les orifices d'aération et entraverait la capacité du capteur à détecter les incendies.
6. N'essayez jamais de démonter l'appareil ou d'en nettoyer l'intérieur. Cela annulerait votre garantie.
7. Lorsqu'il est retiré, le détecteur de fumée doit être replacé à l'endroit approprié dès que possible, afin d'assurer une protection continue contre les incendies.
8. Lorsque des produits de nettoyage ménagers ou des contaminants similaires sont utilisés, la zone doit être ventilée.

Dépannage

Problèmes	Cause	Solution
Le dispositif ne se déclenche pas lorsqu'il est testé avec de la fumée.	L'appareil n'est pas allumé.	Veillez à ce que le film isolant de la pile soit retiré. Si la pile est épuisée, remplacez-la.
	La fumée n'atteint pas correctement le capteur.	Les trous sur la surface de l'appareil sont destinés au haut-parleur et à l'avertisseur. La fumée n'est pas efficace. La fumée doit pénétrer dans l'appareil par la grille latérale pour déclencher l'alarme.
	La durée est insuffisante pour que l'appareil détecte la fumée.	Une fumée continue est nécessaire pour que le dispositif se déclenche. Lorsque la fumée atteint le capteur de fumée, le dispositif se déclenche en 20 secondes environ.
	Concentration de fumée insuffisante.	Ce produit utilise un capteur photoélectrique qui nécessite une concentration de fumée suffisante pour être détecté. Des niveaux de fumée plus élevés entraînent une réponse plus rapide de l'alarme. Évitez d'utiliser une flamme nue pour les tests.
L'alarme ne retentit pas pendant un test.	L'appareil ne s'allume pas.	Retirez le film isolant du compartiment de la pile pour mettre l'appareil en marche. Si la pile est épuisée, remplacez-la.
	Vous n'appuyez pas fermement sur le bouton Test/Silence.	Assurez-vous d'avoir appuyé fermement sur le bouton Test/Silence.
Lorsque le bouton de test est maintenu enfoncé, une seule alarme retentit et les autres alarmes interconnectées ne réagissent pas.		• Lorsqu'il est connecté à une station de base, le fait de maintenir le bouton de test enfoncé ne permet de tester qu'un seul appareil. • Lorsque vous êtes connecté à un réseau interconnecté sans fil, le fait de maintenir le bouton de test enfoncé permet de tester tous les appareils du réseau. • Lorsque l'on sort du réseau interconnecté sans fil, le fait de maintenir le bouton de test enfoncé ne permet de tester qu'un seul appareil. • Une brève pression sur le bouton de test permet toujours de tester un seul appareil.

Les fausses alarmes sont déclenchées par intermittence lorsque les résidents cuisinent, prennent des douches, etc.	L'appareil est mal installé.	Installez l'appareil loin des appareils de cuisine, des endroits poussiéreux, des douches et des endroits où la température est supérieure à 37,8°C ou inférieure à 4,4°C. Vérifiez l'emplacement de votre alarme (voir "**Positionnement de l'installation**").
	L'appareil est encrassé par la saleté et la poussière.	Nettoyer périodiquement l'appareil (voir "**Entretien**").
Lorsqu'une alarme se déclenche, la voix n'annonce pas le lieu, mais seulement "Warnung. Rauch entdeckt. Evakuieren Sie."	L'alarme déclenchante ne prend pas en charge la localisation.	Si l'alarme déclenchée est une alarme vocale avec prise en charge de la localisation (telle que XS0B-MR), les autres alarmes vocales interconnectées avec prise en charge de la localisation fourniront également des informations sur la localisation. Toutefois, si l'alarme déclenchée n'a pas de support de localisation, les autres alarmes vocales interconnectées avec support de localisation (telles que XS0B-MR) relaieront l'alerte vocale sans spécifier la localisation.
Il n'est pas évident de déterminer quelle alarme est déclenchée en premier.		Regardez dans l'application (lorsque vous êtes connecté à la station de base) : seule l'alarme déclenchante sera affichée comme étant déclenchée, et les autres alarmes ne le seront pas.
		Déterminé par la voix : Toutes les alarmes du réseau signalent la voix à l'endroit où l'alarme a été déclenchée.
		Jugez-en par la couleur de l'indicateur LED : l'alarme de déclenchement clignote en rouge, et les autres alarmes clignotent alternativement en rouge et en vert.
		Appuyez sur le bouton de test : En mode alarme, appuyez sur le bouton test/silence de l'un des appareils. Si toutes les autres alarmes sont désactivées, l'appareil sur lequel vous avez appuyé est l'alarme source, sinon, c'est l'alarme source que vous entendrez continuer à sonner. Vous devez appuyer sur le bouton test/silence pour faire taire l'alarme qui a déclenché l'alarme.
L'emplacement précédent est oublié.	Aucun.	Allez sur la page de l'appareil dans l'application, où vous trouverez l'emplacement affiché dans les détails.
		Retirez l'appareil du support de montage et appuyez sur le bouton de localisation situé au dos. L'appareil indique alors la position actuelle. Si vous devez réinitialiser la position, appuyez à nouveau sur le bouton de localisation et suivez les instructions et les messages vocaux.
L'alarme ne peut pas être ajoutée à la station de base.	L'alarme n'est pas entrée en mode d'appairage.	Appuyez rapidement sur le bouton d'appairage à deux reprises sur l'alarme jusqu'à ce qu'il clignote rapidement en bleu, indiquant qu'il est entré en mode d'appairage.
Le volume d'alarme de la station de base est faible.	Le son de l'alarme est réglé sur faible.	Allez à "Volume de l'alarme de la station de base" dans l'option "Réglages du son" pour régler le son de l'alarme.
La notification push de l'application est retardée ou il n'y a pas d'alertes push.	La batterie est déchargée.	Dévissez l'alarme de son support, placez l'appareil à l'intérieur pour le recharger, puis remettez-le en place.

	L'autorisation de notification push de l'application est désactivée.	Activez l'autorisation de notification push sur le téléphone.
	La station de base ne se trouve pas dans la zone de couverture du réseau du routeur.	La distance entre la station de base et le routeur doit être de 50 m. Veillez à ce que la station de base se trouve toujours dans la zone de couverture du réseau du routeur.
	La communication entre l'alarme et la station de base n'est pas stable ou elles sont trop éloignées l'une de l'autre.	Réduisez les obstacles entre l'alarme et la station de base. La distance maximale entre l'alarme et la station de base dans un environnement ouvert est de 500 m.
	La connexion réseau entre le routeur et le téléphone portable est anormale.	Assurez-vous que la connexion réseau du routeur et du téléphone mobile fonctionne normalement.
L'application indique que l'alarme est hors ligne.	La communication entre l'alarme et la station de base est bloquée ou la distance est trop grande.	Réduisez les obstacles entre l'alarme et la station de base. La distance maximale entre l'alarme et la station de base est de 500 m dans un environnement ouvert.
	La batterie est déchargée.	Remplacer la pile.
La LED clignote en jaune une fois toutes les 60 secondes et émet un bip.	Pile faible.	La pile est faible. Appuyez une fois sur le bouton Test/Silence pour obtenir un silence pendant 10 heures. **Remplacez la pile immédiatement.**
La LED clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes avec 2 bips.	Dysfonctionnement.	L'alarme fonctionne mal. Nettoyez votre appareil (voir "**Entretien**"). Si le problème persiste, **remplacez immédiatement l'alarme.**
La LED clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes avec 3 bips.	Fin de vie.	La durée de vie maximale est atteinte. Appuyez une fois sur le bouton Test/Silence pour faire taire l'alarme pendant 22 heures. **Remplacer l'alarme immédiatement.**

Protection de l'environnement

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il convient de les recycler là où il existe des installations à cet effet. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage.

Informations sur les fabricants et les services

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Adresse : Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Courriel : support@x-sense.com

Español

Este manual de usuario contiene información importante sobre el funcionamiento de su detector de humo. Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento sin problemas, lea atentamente este manual y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Introducción

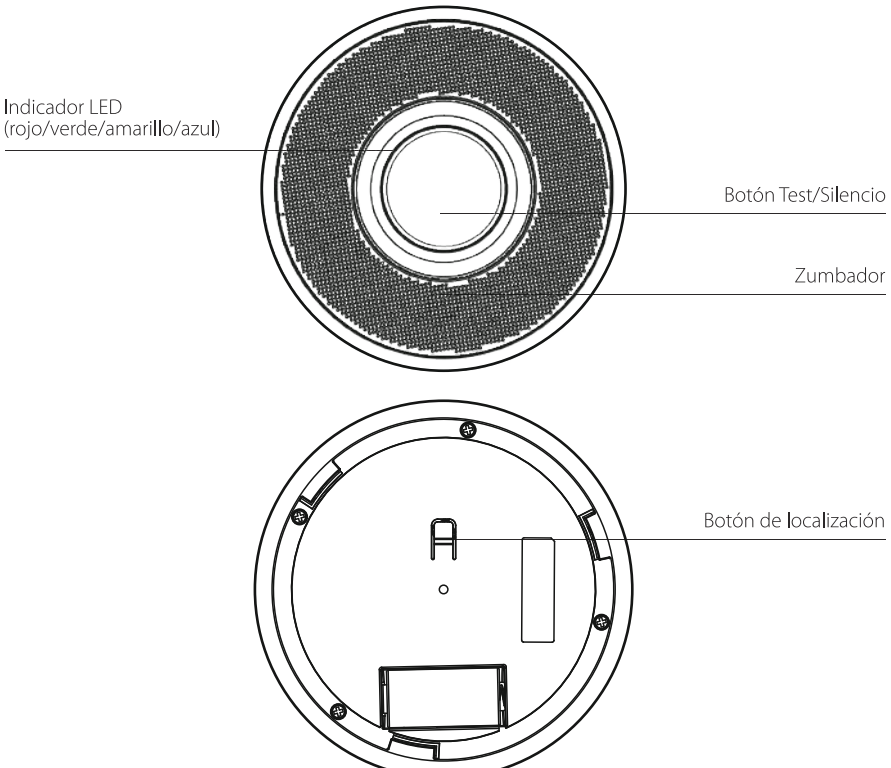
Gracias por su compra. Esta alarma de humo utiliza tecnología fotoeléctrica, que es eficaz en la detección de partículas grandes producidas comúnmente durante incendios latentes que pueden arder durante horas antes de encenderse.

Se pueden conectar varias alarmas de humo XS0B-MR a la estación base X-Sense SBS50 mediante la aplicación X-Sense Home Security. Una vez conectadas a la estación base, estas alarmas estarán interconectadas, de modo que cuando se active una alarma, sonarán todas.

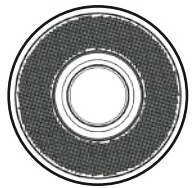
Esta alarma es compatible con Link+ Pro. Tenga en cuenta lo siguiente:

1. ***Sólo los dispositivos que se anuncian como compatibles con Link+ Pro pueden conectarse a la aplicación a través de la estación base.***
2. ***Link+ Pro admite tanto la conexión a la estación base como una red inalámbrica personalizable como redes independientes. Sólo puedes conectar un dispositivo a una de ellas a la vez. Si los conectas a la estación base, recibirás notificaciones de la aplicación pero perderás la red inalámbrica personalizable. Si eliges la red inalámbrica personalizable, te desconectarás de la estación base y perderás las notificaciones de las apps. La interconexión inalámbrica es compatible independientemente de tu elección.***
3. ***Este dispositivo puede interconectarse con otros dispositivos de la serie Link+ para crear una red inalámbrica personalizable.***
4. ***El cambio entre la estación base y la red inalámbrica personalizable es sencillo y puede realizarse en cualquier momento siguiendo el método de adición correspondiente.***
5. ***Tenga en cuenta que la función de prueba interconectada no es compatible con la estación base.***

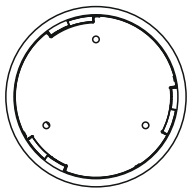
Productos



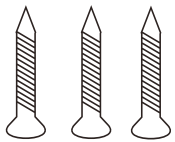
Contenido del paquete



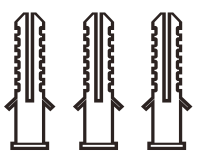
Unidad de alarma



Soporte de montaje



Tornillos



Tapones de anclaje

Batería (preinstalada)

Manual del usuario

Información de seguridad

LOS PELIGROS, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LE AVISAN DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO, O DE RIESGOS POTENCIALES. PRESTE ATENCIÓN A ESTAS SITUACIONES.

⚠ IMPORTANTE

1. ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA PERSONAS CON DEFICIENCIAS AUDITIVAS. EL CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS PUEDE MERMAR LA CAPACIDAD DE OÍR LA ALARMA DE HUMOS.
2. ES POSIBLE QUE NO SE DETECTEN LOS INCENDIOS EN CHIMENEAS, PAREDES, TEJADOS O DETRÁS DE PUERTAS CERRADAS.
3. ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR LLAMAS, CALOR, MONÓXIDO DE CARBONO U OTROS GASES PELIGROSOS.

⚠ ADVERTENCIA

1. NUNCA IGNORE UNA ALARMA. LA FALTA DE RESPUESTA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.
2. LA FUNCIÓN DE SILENCIO ES SÓLO PARA SU COMODIDAD Y NO CORREGIRÁ NINGÚN PROBLEMA. CADA VEZ QUE SUENE UNA ALARMA, COMPRUEBE SIEMPRE SI HAY ALGÚN PELIGRO POTENCIAL EN SU CASA.
3. COMPRUEBE ESTA ALARMA DE HUMOS UNA VEZ A LA SEMANA. SI LA ALARMA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, SUSTITÚYALA INMEDIATAMENTE. SI LA ALARMA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, NO LE ALERTARÁ DE NINGÚN PROBLEMA.

Configuración del dispositivo

Descargar la aplicación X-Sense Home Security

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Nota: Asegúrate de que tu smartphone es compatible con iOS 11 y versiones superiores, o Android 8.0 y versiones superiores.

Para descargar la aplicación **X-Sense Home Security,** escanee el código QR o busque **"X-Sense Home Security" en** Apple App Store o Google Play Store. Regístrese con una dirección de correo electrónico válida. Si ya tienes una cuenta, asegúrate de que la aplicación esté actualizada a la última versión.

Antes de conectar dispositivos, asegúrate de que:

1. Conoces el nombre y la contraseña de tu red Wi-Fi.
2. Estás conectando tu dispositivo mediante una red Wi-Fi de 2,4 GHz (incompatible con una red Wi-Fi de 5 GHz).
3. Asegúrate de que el Bluetooth del teléfono está activado.

NOTA: CUANDO EL DISPOSITIVO SE CONFIGURA A TRAVÉS DE WI-FI, ASEGÚRESE DE QUE EL TELÉFONO MÓVIL Y LOS DISPOSITIVOS ESTÁN LO MÁS CERCA POSIBLE DEL ROUTER, LO QUE PUEDE ACELERAR LA CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO.

Conecte el detector de humo Link+ Pro a la estación base

El detector de humo Link+ Pro puede conectarse a la estación base a través de la red inalámbrica. Cuando la alarma está conectada a la estación base, puede recibir notificaciones push esté donde esté para mantenerse informado del estado del dispositivo y silenciar una alarma desde su smartphone.

NOTA: ANTES DE AÑADIR DISPOSITIVOS AL SISTEMA, ASEGÚRATE DE QUE LA ESTACIÓN BASE SE HA AÑADIDO CORRECTAMENTE A LA APLICACIÓN.

1. Toque " ⊕ ", seleccione "Smoke Alarms", y luego seleccione "Link+ Pro Smoke Alarms with Voice Alerts (working with SBS50 Base Station)" en la lista de productos. A continuación, elija la ubicación de instalación que coincida con la ubicación real del dispositivo. A continuación, pulse "Siguiente" para acceder a la página siguiente.

   Elija el lugar exacto de instalación de la alarma dentro de la aplicación. Cuando se active una alarma, ésta emitirá este lugar designado. Es decir, cuando se produzca un peligro, la alarma dirá "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evacuieren Sie."

   Cuando estén conectados a la estación base, todos los dispositivos se interconectarán de forma inalámbrica. Si se activa uno, todos los dispositivos interconectados también se activarán. En caso de activación de un XS0B-MR, todos los demás dispositivos de la red transmitirán la ubicación exacta, proporcionando un conocimiento inmediato de la localización del incendio. Por ejemplo, si ha nombrado al dispositivo A "Keller", al dispositivo B "Küche" y al dispositivo C "Büro", una vez que el dispositivo A detecte humo, los tres dispositivos anunciarán "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evacuieren Sie".
   Tenga en cuenta que la alarma sólo emite en alemán. Si su aplicación está configurada en inglés, seleccione una ubicación en inglés. Durante una alarma en la ubicación inglesa elegida, la voz alemana anunciará el aviso en alemán. Por ejemplo, si selecciona la ubicación en inglés "Living Room", la voz en alemán dirá: "Warnung. Rauch entdeckt in Wohnzimmer. Evakuieren Sie".

2. Siga las indicaciones de la página pulsando dos veces el botón de prueba/silencio de la alarma de humo. El dispositivo dirá "Bereit zum Verbinden", y el LED parpadeará rápidamente en azul, indicando que el dispositivo está esperando para conectarse a la Wi-Fi.
3. Pulse "Siguiente" para añadir el dispositivo. Oirá "Ready to add the device".
4. Una vez conectado correctamente, el dispositivo dirá "Verbunden" y aparecerá la página "Dispositivo añadido". A continuación, puede encontrar la alarma de humo en la lista de dispositivos.
5. Si desea añadir varios dispositivos al sistema, repita los pasos anteriores.

   NOTA: Si no consigue añadir la alarma de humos a la red en 60 segundos, el dispositivo indicará "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." A continuación, saldrá automáticamente de la configuración de red. Para volver a entrar en la configuración de red, deberá repetir los pasos anteriores.

Características de la aplicación

Notificaciones: Recibirás notificaciones push en la app para alarmas de humo, peligro despejado, batería baja, mal funcionamiento del dispositivo, fin de vida útil, etc.

Modo Noche: Puedes activar el modo nocturno y establecer un periodo de tiempo específico en el que la luz LED no se iluminará periódicamente para no perturbar tu sueño.

Prueba del dispositivo: Solo tienes que pulsar el botón de prueba del dispositivo en la aplicación para comprobar si el dispositivo funciona correctamente.

Compartir dispositivo: Puedes compartir el dispositivo con tus familiares y amigos. Recibirán notificaciones push de las alarmas y podrán silenciar el dispositivo, ver el historial de eventos, etc.

Interconectar las alarmas sin añadirlas a la estación base

Si no desea añadir los detectores de humo a la estación base, puede conectarlos mediante tecnología de radiofrecuencia para crear un sistema de alarma interconectado. Sin embargo, ya no podrá recibir notificaciones push en su teléfono desde la aplicación X-Sense Home Security.

NOTA: LOS DETECTORES DE HUMO XS0B-MR PUEDEN CONECTARSE A LOS DETECTORES X-SENSE LINK+ PRO Y LINK+ MEDIANTE INTERCONEXIÓN INALÁMBRICA SIN ESTAR CONECTADOS A LA ESTACIÓN BASE.

Encendido antes de fijar la ubicación

Para utilizarlo por primera vez, basta con retirar la película aislante de la batería del compartimento de la batería para encender el dispositivo. Una vez encendido, el dispositivo dirá "Hallo von X-Sense." A continuación, el dispositivo dirá "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste "Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."

Si la batería del dispositivo ha sido reemplazada, y la ubicación ha sido configurada, entonces el dispositivo dirá "Drücken Sie zum Testen die Taste "Test/Stummschalten"".

Durante este proceso de informe de voz, si pulsa el botón Test/Silencio, no habrá respuesta.

Establecer la ubicación

Siga los pasos que se indican a continuación para configurar la ubicación del dispositivo de modo que se ajuste a la ubicación de instalación real.

1. Cuando el aparato esté encendido y la voz haya terminado, pulse el botón Localización. Si no se ha configurado la ubicación, el dispositivo dirá "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste "Standort", um einen Standort auszuwählen". Si se ha configurado la ubicación, el dispositivo dirá "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."
2. Después del paso 1, pulse de nuevo el botón Localización. El dispositivo le dirá "Drücken Sie die Taste „Standort“ für den nächsten Standort. Drücken Sie zweimal kurz auf die Taste „Standort“, um den letzten Standort zu wählen. Halten Sie die Taste „Standort“ gedrückt, um den Standort zu speichern."
3. Después del paso 2, pulse de nuevo el botón de Localización. El dispositivo dirá "Entrada".

4. Después de entrar en la lista de localizaciones, ***pulse el botón de localización para la siguiente localización. Pulse rápidamente dos veces el botón Ubicación para la última ubicación. Mantenga pulsado el botón Ubicación para guardar la ubicación.***
5. Se repetirá la lista de localizaciones. Cuando el dispositivo diga "Kein Standort", pulse de nuevo el botón de localización y se volverá a informar de "Eingangsbereich".
6. Cuando se guarde la ubicación, el dispositivo dirá "Standort gespeichert".
7. Hay un límite de tiempo de espera de 1 minuto cuando el producto está en modo de ajuste. Si no se realiza ninguna operación en 1 minuto, saldrá automáticamente y volverá al modo de espera, y dirá "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut."versuchen Sie es erneut."

Lista de ubicaciones

1	Eingangsbereich
2	Keller
3	Wohnzimmer
4	Esszimmer
5	Küche
6	Flur
7	Hauptschlafzimmer
8	Kinderzimmer
9	Gästezimmer

10	Gemeinschaftsräume
11	Familienzimmer
12	Arbeitszimmer
13	Büro
14	Werkstatt
15	Hauswirtschaftsraum
16	Dachboden
17	Kein Standort

Cómo configurar e interconectar alarmas inalámbricas

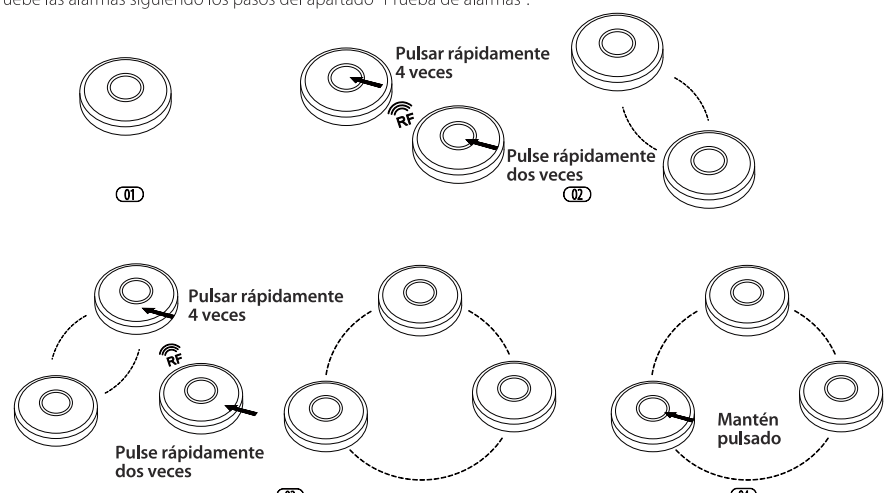
Todas las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense contienen un módulo de radiofrecuencia integrado que permite conectar de forma inalámbrica 2 o más alarmas interconectadas y crear una red interconectada. Cuando se active una unidad, sonarán todas las alarmas interconectadas. Las alarmas interconectadas inalámbricas X-Sense contienen alarmas de humo interconectadas inalámbricas, alarmas de monóxido de carbono interconectadas inalámbricas y alarmas de humo y monóxido de carbono interconectadas inalámbricas. Este modelo está diseñado para interconectarse de forma inalámbrica con otras alarmas X-Sense, pero no está diseñado para comunicarse con alarmas interconectadas inalámbricas de otros fabricantes.

Las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense de un multipack ya están interconectadas, y las alarmas de cada multipack tienen su propia red interconectada independiente. Si tiene más de un multipack, deberá conectarlos todos a la misma red. Elija un multipack como red base y conecte a él los demás multipacks.

NOTA: Las siguientes instrucciones relativas a la interconexión inalámbrica son aplicables únicamente a las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link+ Pro y Link+.

Cómo interconectar

1. Asegúrate de que sólo trabajas con 2 unidades a la vez y de que ambas están encendidas para garantizar una conexión correcta.
2. Pulse rápidamente 4 veces el botón de prueba/silencio de una de las 2 unidades. El aparato dirá "Suche nach einem neuen Gerät"; emitirá un pitido y el LED parpadeará lentamente en azul, indicando que ha entrado en modo de emparejamiento. Pulse rápidamente dos veces el botón de prueba/silencio de la otra unidad. El dispositivo dirá "Bereit zum Verbinden", el dispositivo emitirá un pitido y el LED parpadeará en azul rápidamente, indicando que está buscando un dispositivo al que conectarse.
3. Una vez que la búsqueda se haya realizado correctamente y se haya creado un grupo interconectado, ambas unidades dirán "Verbunden", emitirán un pitido y saldrán automáticamente del modo de emparejamiento.
4. Si desea conectar una tercera alarma a este grupo, pulse rápidamente 4 veces el botón de prueba/silencio en cualquiera de los 2 aparatos previamente interconectados. A continuación, pulse rápidamente dos veces el botón de prueba/silencio en el tercer dispositivo.
5. Para añadir más unidades, repita el paso 4. ***Tenga en cuenta que basta con pulsar el botón de prueba/silencio 4 veces en cualquier dispositivo de la red y dos veces en el dispositivo que desea añadir. Sin embargo, para el XH02-M, debes pulsar su botón de emparejamiento situado en la parte posterior, no el botón de prueba/silencio de la parte frontal.***
6. Pruebe las alarmas siguiendo los pasos del apartado "Prueba de alarmas".



NOTAS

1. La alarma entrará en modo de búsqueda o en modo de emparejamiento durante 60 segundos con el LED parpadeando en azul. Después de 60 segundos, repita el paso 2 para conectar las alarmas. Si es necesario, pulse el botón Test/Silencio una vez mientras la alarma está en modo de búsqueda o de emparejamiento. Esta acción hará que el LED deje de parpadear en azul y el dispositivo dirá "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen es noch einmal." Después, la alarma saldrá del modo de emparejamiento y volverá al funcionamiento normal."

2. Pruebe todas las alarmas inalámbricas para asegurarse de que están interconectadas antes de la instalación.

3. Se pueden interconectar un máximo de 24 alarmas inalámbricas en la misma red.

4. El modelo sólo puede interconectarse con el mismo modelo y con otras alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺ Pro y Link⁺ .

Cómo desconectar

Pulse rápidamente el botón Test/Silence 4 veces, la alarma dirá "Suche nach einem neuen Gerät", emitirá un pitido y el LED parpadeará lentamente en azul. A continuación, mantenga pulsado el botón hasta que diga "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" y emita otro pitido para desconectar. Después de desconectarlo, puede volver a conectarlo a la misma red o añadirlo a una nueva.

NOTA: Las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link⁺ Pro en un multi-pack ya han sido interconectadas. Para crear una nueva red, primero tendrá que desconectar cada alarma individualmente en este multi-pack para evitar que todas se unan a la misma red.

Prueba de alarma

Asegúrese de probar sus alarmas cuando las encienda por primera vez, o cuando la configuración del grupo haya cambiado. Además de las pruebas semanales que debe realizar, se recomienda probar la alarma después de volver de un viaje largo o de vacaciones.

Si su alarma de humo X-Sense XS0B-MR está interconectada a otras alarmas inalámbricas X-Sense, recomendamos que se compruebe cada alarma individual durante la prueba semanal.

	Probar una sola alarma	Probar todas las alarmas interconectadas
Acción	• Pulse el botón de prueba/silencio. • Pulsa el botón Prueba del dispositivo en la página Configuración del dispositivo de la aplicación.	Mantenga pulsado el botón de prueba/silencio.
Indicación	• La alarma emitirá 3 pitidos cada 4 segundos. • El LED parpadeará en rojo durante la señal acústica y el aparato anunciará una voz. • Para los dispositivos conectados a la estación base, se enviará una notificación push a su smartphone. • A continuación, la alarma entrará automáticamente en modo de espera.	• La unidad iniciadora anunciará por voz "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste", emparejado con el LED parpadeando en rojo. • Otras alarmas interconectadas en la red recibirán la señal de prueba después de 5 segundos. Anunciarán una voz "Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm", y emitirán pitidos continuos con el LED parpadeando sucesivamente en rojo y verde. Si la alarma iniciadora es el modelo que no soporta la prueba de voz interconectada, otras alarmas interconectadas con función de voz dirán "Testsignal empfangen, kein echter Alarm." • La prueba de las unidades debe completarse en 2 minutos. • Después de la prueba, las unidades entrarán automáticamente en modo de espera.

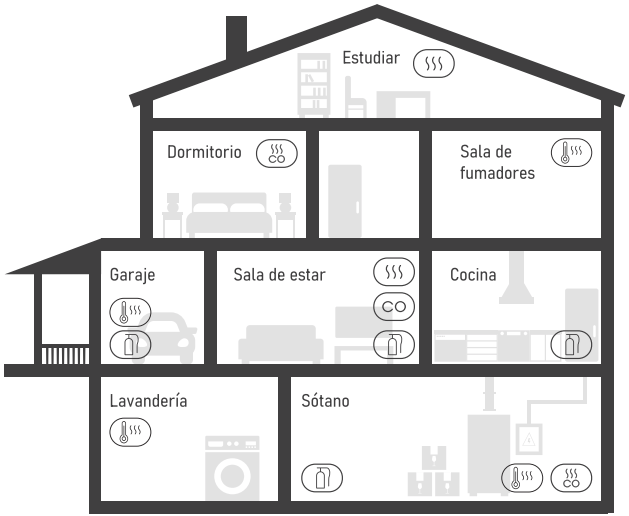
NOTA:

1. Los dispositivos conectados a la estación base sólo pueden probarse individualmente. Los dispositivos interconectados que no están conectados a la estación base pueden probarse manteniendo pulsado el botón de prueba/silencio en uno de los dispositivos.

2. La función de prueba comprueba con precisión el circuito de detección de humo de la alarma sin necesidad de realizar una prueba con humo. Si su detector de humo no emite una señal acústica de prueba, consulte inmediatamente la guía de solución de problemas que figura al final de este manual. No utilice nunca una llama abierta para probar este dispositivo.

Posicionamiento de la instalación

NOTA: Antes de la instalación, se recomienda probar las alarmas interconectadas en las habitaciones donde vaya a instalarlas para asegurarse de que están dentro del alcance de transmisión y de que nada interferirá en su comunicación.



Detectores de humo

Detectores de humo y monóxido de carbono

Alarmas de monóxido de carbono

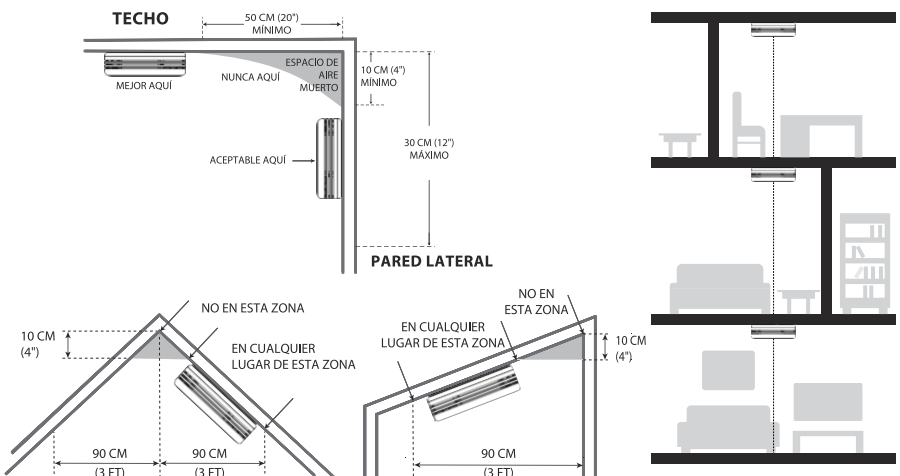
Extintores

Alarmas térmicas

NOTA: Si se instala una alarma de humos en una cocina, asegúrese de que tenga un botón de silencio accesible e instálela lo más lejos posible de los fogones y el fregadero para evitar falsas alarmas.

Lugares de instalación

1. Dé prioridad a la instalación de una alarma en el dormitorio y en las zonas de paso, y asegúrese de que puede oír la alarma desde todas las zonas de descanso. En una casa con varios dormitorios, instale una alarma en cada uno de ellos. Si sólo instala una alarma de humos en su casa, instálela cerca de todos los dormitorios siempre que sea posible, y no en un sótano o sala de calderas.
2. Instale una alarma encima de la escalera y en cada planta de la casa.
3. El humo, el calor y cualquier cosa que arda se propagarán horizontalmente tras subir al techo, por lo que instale la alarma en el centro del techo siempre que sea posible. Asegúrate de que la alarma se encuentra a una distancia operativa de todas las esquinas de la habitación.
4. Si no se puede instalar una alarma en el centro del techo, instálela a una distancia de 50 cm de las esquinas de la habitación.
5. Si se instala una alarma en una pared, debe estar a una distancia de 10-30 cm por debajo del techo.
6. Si la longitud de una habitación o pasillo es superior a 900 cm, deberá instalar varias alarmas en la misma habitación.
7. Cuando la pared o el techo están inclinados, la alarma debe instalarse a menos de 90 cm del punto más alto de la pared o el techo (medido horizontalmente) de la habitación.
8. En casas o apartamentos de varios niveles, instale al menos una alarma inalámbrica en cada nivel y manténgalas instaladas en una línea recta vertical (véase el diagrama) con el menor número posible de obstáculos entre cada una de las alarmas interconectadas para garantizar una transmisión óptima de la señal .



Lugares a evitar:

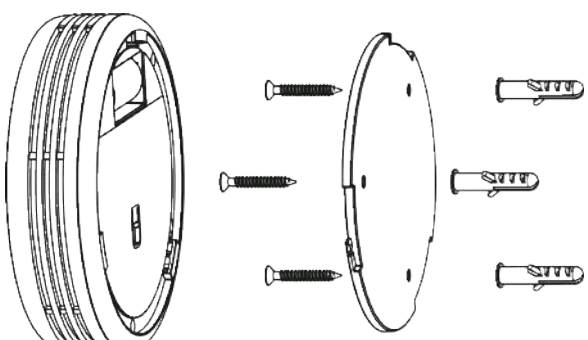
1. Cerca de grandes superficies metálicas y/o haces de cables.
2. Cerca de luces fluorescentes, radios de aficionados, equipos eléctricos u otros dispositivos que puedan transmitir una señal de radiofrecuencia , ya que el ruido electrónico puede causar alarmas molestas .

⚠ AVISO!

1. ESTA ALARMA DEBE SER INSTALADA POR UNA PERSONA COMPETENTE.
2. LAS ALARMAS NO DEBEN UTILIZARSE COMO SUSTITUTO DE LA INSTALACIÓN, EL USO Y EL MANTENIMIENTO ADECUADOS DE LOS APARATOS DE COMBUSTIÓN, INCLUIDOS LOS SISTEMAS APROPIADOS DE VENTILACIÓN Y EXTRACCIÓN.
3. PARA EVITAR LESIONES, ESTE APARATO DEBE FIJARSE FIRMEMENTE AL TECHO O A LA PARED DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
4. LAS PILAS NO DEBEN EXPONERSE A UN CALOR EXCESIVO, COMO LA LUZ SOLAR DIRECTA, EL FUEGO, ETC.

Pasos de montaje

1. Taladre tres orificios de Ø 6,0 mm en la pared o el techo y, a continuación, introduzca tres tacos de anclaje de plástico en los orificios con un martillo.
2. Fije el soporte de montaje a la superficie de la pared o el techo con tres tornillos y monte la alarma en el soporte empujándolos juntos y girando la unidad en el sentido de las agujas del reloj.
3. Pruebe la unidad utilizando el botón Test/Silence. Asegúrese de que la unidad suena siguiendo un patrón de alarma.



Modo Alarma

Para dispositivos conectados a la estación base:

- Cuando se active una alarma, aparecerá un mensaje en la aplicación y se enviará una notificación push de alarma a tu smartphone.
- Cuando se dispara una alarma, todos los dispositivos conectados al sistema y la estación base emiten una alarma simultáneamente.
- La estación base silenciará automáticamente la alarma tras 10 minutos de alarma continua. Después de que la estación base detenga la alarma, todos los dispositivos del sistema interconectado seguirán emitiendo alarmas.
- En el caso de que la estación base se apague y se desconecte de la red, todos los dispositivos siguen interconectados, por lo que cuando se active una alarma, saltarán todas.
- El nivel de volumen de la estación base es ajustable. Las alarmas y la estación base se pueden silenciar a distancia a través de la aplicación. Se enviará una notificación push de la aplicación a tu teléfono cuando el humo descienda por debajo del umbral de alarma.

1. Si la unidad iniciadora se dispara por humo:

Cuando se activa una alarma de humo XS0B-MR en la red interconectada, la unidad emitirá 3 pitidos cada 4 segundos y el LED parpadeará en rojo. Las demás unidades harán lo mismo: emitirán 3 pitidos cada 4 segundos y el LED parpadeará en rojo y verde sucesivamente. Cuando el nivel de concentración de humo descienda por debajo del umbral de alarma, la alarma cesará.

2. Si la unidad iniciadora es activada por CO:

Cuando una alarma de CO en la red interconectada desencadena una alarma, la alarma de CO sonará 4 veces cada 5,8 segundos, acompañada del parpadeo rojo del LED. El XS0B-MR y otras unidades interconectadas harán lo mismo: sonarán 4 veces cada 5,8 segundos, acompañadas del parpadeo rojo del LED primero, seguido del parpadeo verde del LED. Cuando el nivel de concentración de CO caiga por debajo del umbral de alarma, la alarma cesará.

Para más detalles, consulte "**Indicador LED y guía de voz**".

NOTAS

- *Cuando se dispara una unidad, sonarán las demás unidades interconectadas. Si la alarma de humo y la alarma de CO se activan en la red al mismo tiempo, la señal de alarma de la alarma de humo tendrá prioridad sobre la de la alarma de CO.*
- *Si la alarma iniciadora es una alarma de voz con soporte de ubicación (como XS0B-MR), las otras alarmas de voz interconectadas con soporte de ubicación también proporcionarán información de ubicación. Sin embargo, si la alarma de inicio es sin soporte de ubicación, las otras alarmas de voz interconectadas con soporte de ubicación (como XS0B-MR) retransmitirán la alerta de voz sin especificar la ubicación.*
- *Esta alarma tiene una función de relé que amplía la red inalámbrica interconectada para una amplia cobertura de detección.*

Modo silencio

Puedes silenciar el dispositivo pulsando el botón de prueba/silencio del dispositivo o tocando el botón de silencio en la aplicación.

Si pulsa el botón de silencio durante un estado de alarma, el aparato dirá "Rauchmelder stummgeschaltet." y se enviará una notificación push a su teléfono (cuando esté conectado a la estación base). A continuación, el aparato pasará al modo silencio durante 9 minutos. Durante el modo silencio, el LED parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos. Transcurridos 9 minutos, el LED parpadeará 3 veces en verde y la alarma pasará al modo normal.

Cuando está conectado a la estación base

Cuando se dispara una alarma, puede pulsar el botón Silencio de la estación base para silenciar todas las alarmas pasivas interconectadas excepto la alarma iniciadora. Para silenciar la alarma de inicio, basta con pulsar el botón de prueba/silencio del dispositivo. Además, puede pulsar el botón "Silence All" de la aplicación para silenciar la estación base y todas las alarmas, incluida la de inicio.

Puedes pulsar el botón Localizar en la aplicación para encontrar la alarma de inicio; todos los dispositivos dejarán de sonar excepto la alarma de inicio. Solo tienes que silenciar la alarma inicial tocando el icono de silencio en la aplicación o pulsando el botón de prueba/silencio del dispositivo.

Cuando no está conectado a la estación base

Basta con pulsar el botón de prueba/silencio de uno de los dispositivos para silenciar el sistema interconectado; sin embargo, si sólo se silencia la alarma de inicio, se silenciarán todas las demás alarmas interconectadas.

La alarma iniciadora emitirá la voz "Rauchmelder stummgeschaltet." y el resto de alarmas interconectadas no.

NOTAS

- *Puede silenciar todas las unidades interconectadas pulsando el botón de prueba/silencio en una de las unidades. Si una unidad sigue emitiendo alarmas, se trata de la unidad iniciadora (la unidad que detectó el peligro); para silenciar todas las unidades interconectadas, debe pulsar también el botón de prueba/silencio de la unidad iniciadora.*
- *Mientras esté interconectada, la unidad iniciadora no puede volver a activarse durante los 9 minutos de duración del silencio. Sin embargo, todas las demás unidades interconectadas pueden activarse de nuevo si detectan peligro durante el modo de silencio.*

Sustitución de la batería

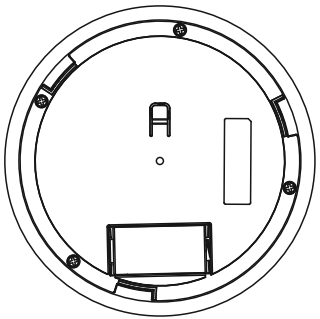
Batería baja

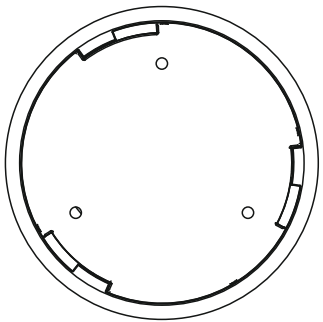
El indicador LED parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos. Durante los primeros 15 minutos, el dispositivo emitirá una advertencia verbal "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus." cada 60 segundos. Transcurridos 15 minutos, el dispositivo dejará de emitir el aviso verbal y emitirá un pitido cada 60 segundos.

(Si pulsa el botón de prueba cuando hay poca batería, la señal de batería baja cesará temporalmente durante 10 horas).

Sustitución de la batería

1. Para sustituir la pila, separe la alarma de humo del soporte de montaje girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Retire la pila e instale una nueva, respetando las marcas de polaridad.
3. Pruebe la alarma y, a continuación, móntela en el soporte de montaje girándola en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.





Final de la vida

Cuando el aparato llegue al final de su vida útil, el indicador LED parpadeará en amarillo 3 veces cada 60 segundos. Durante los primeros 15 minutos, el dispositivo emitirá una advertencia verbal "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." Transcurridos 15 minutos, el aparato dejará de emitir el aviso verbal y emitirá 3 pitidos cada 60 segundos. Esta señal de fin de vida puede silenciarse temporalmente durante 22 horas pulsando el botón de prueba.

La función de silencio de fin de vida útil sólo puede utilizarse durante un total de 30 días. Después de 30 días, la señal de fin de vida útil no se puede silenciar.

Indicador LED y guía de voz

Modo	Indicador LED	Guía de voz		Observaciones
Encendido	Ejecuta 2 ciclos (rojo/amarillo/verde/azul) en secuencia.	Primer uso.	"Hallo von X-Sense."	Retire la película aislante de la batería del compartimento de la batería para encender el dispositivo. Cuando el LED deje de parpadear, la guía de voz le dará instrucciones.
			"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort", um einen Standort auszuwählen."	
		Se sustituye la batería.	"Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten"."	

Configuración Ubicación		Parpadea en rojo una vez cada 3 segundos.	Ubicación no fijada.	"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."	Pulse el botón de localización. Una vez finalizada la guía de voz, el LED parpadeará en rojo cada 3 segundos para indicar que el dispositivo se encuentra actualmente en el modo de ajuste de ubicación, y el LED seguirá parpadeando hasta que vuelva al modo de espera.
			Ubicación fijada.	"Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."	
Modo de espera		Parpadea en verde una vez cada 60 segundos.	Ninguna.		Ninguna.
Modo Alarma	**La unidad detectó humo e inició una alarma.**	Parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."		Se detecta una concentración de humo peligrosa. Abra las ventanas y puertas cercanas y salga inmediatamente a respirar aire fresco.
	El nivel de concentración de humo desciende.	Parpadea en verde una vez por segundo durante 5 segundos.	"Gefahr gebannt."		Anulación de la alarma: cuando el nivel de concentración de humo desciende por debajo del umbral de alarma, la señal de alarma se detiene.
	Todas las demás unidades interconectadas de la red.	Parpadea en rojo y verde 3 veces secuencialmente cada 4 segundos.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."		La unidad iniciadora de la red detecta una concentración de humo peligrosa. Por favor, localice la unidad iniciadora y tome medidas.
Modo de prueba	**Prueba una sola unidad.**	1 serie de 3 destellos rojos.	"Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abzubrechen."		• Pulse el botón de prueba/silencio del aparato. • Pulsa el botón de prueba de dispositivos en la aplicación (para dispositivos conectados a la estación base).
			"Test des Rauchsensors. "		
			"Der Test ist beendet."		
			"Normaler Betriebszustand."		Funcionamiento normal.
			"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."		Batería baja.
			"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."		Mal funcionamiento del sensor de humo.
			"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."		Fin de la vida.
	Pruebe todas las unidades interconectadas.	Parpadea rápidamente en rojo.	"Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von dem Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste."		Iniciando alarma. Mantenga pulsado el botón Test/Silencio en una unidad de la red.
		Parpadea en rojo y verde secuencialmente.	"Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm."		Otras alarmas interconectadas en la red.

Modo silencio	Parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos.	"Rauchmelder stummgeschaltet."	Modo silencio de humo: Después de 9 minutos, la unidad saldrá del modo silencio.
	Parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos.	"Vorübergehend stummgeschaltet."	Modo silencio cuando la batería está baja: Después de 10 horas, la unidad saldrá del modo silencio.
	Parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos.	"Vorübergehend stummgeschaltet."	Modo silencio durante el fin de vida: Después de 22 horas, la unidad saldrá del modo silencio.
	Parpadea 3 veces en verde.	Ninguna.	Salir del modo silencio.
Batería baja	Parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos.	"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."	Sustituya la batería inmediatamente.
Fallo	Parpadea en amarillo 2 veces cada 60 segundos.	"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Por favor, limpie su alarma y compruebe si funciona con normalidad. Si la unidad ha funcionado mal, debe ser reemplazada inmediatamente.
Final de la vida	Parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos.	"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Sustituya la unidad inmediatamente.

Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación	Pila de litio CR123A (reemplazable)
Duración de la batería	5 años (prueba una vez a la semana) (red inalámbrica interconectada)
Tipo de sensor de humo	3-5 años (cuando está conectado a la estación base)
Temperatura de funcionamiento	Fotoeléctrico
Humedad relativa de funciona-	4,4-37,8°C
miento	≤ 85% HR (sin condensación)
Volumen de la alarma	≥ 85 dB a 3 m @ alarma pulsante de 3,2 ± 0,3 kHz
Silencio Duración	≤ 9 minutos
Frecuencia de funcionamiento	869,25-869,3 MHz (10 mW e.r.p.)
Número máximo de unidades	24 unidades inalámbricas (sólo compatible con alarmas inalámbricas X-Sense
interconectadas	Link+ Pro y Link+)
Alcance de la transmisión	Más de 500 m al aire libre

NOTA:

1. La duración de la batería se calcula en función de los valores nominales de corriente en el modo de espera con comprobaciones semanales. Si su modo de funcionamiento cambia a una condición de alarma, la duración de la batería disminuirá en consecuencia.

2. La alarma de humo funciona entre 4,4 y 37,8°C. La exposición prolongada a temperaturas fuera de este rango puede reducir la duración de la batería y afectar a la precisión. No recomendamos utilizar el dispositivo fuera de este intervalo.

Mantenimiento

Para mantener su detector de humo en buen estado de funcionamiento, siga estos sencillos pasos:

1. Verifique que el sonido de alarma y el indicador de la unidad funcionan correctamente probando la unidad una vez a la semana.
2. Como mínimo, la alarma de humos debe limpiarse cada 3 meses: Retire la unidad del techo y limpie la cubierta de la alarma y las rejillas de ventilación con su aspiradora equipada con el accesorio de cepillo suave para eliminar el polvo y la suciedad.
3. No utilice nunca detergentes u otros disolventes para limpiar la unidad.
4. Evite rociar ambientadores, laca para el pelo u otros aerosoles cerca de la alarma.
5. No pinte la unidad. La pintura sellará los orificios de ventilación e interferirá con la capacidad del sensor para detectar incendios.
6. No intente nunca desmontar la unidad ni limpiar su interior. Si lo hace, anulará la garantía.
7. Una vez retirado, vuelva a colocar el detector de humo en su ubicación correcta lo antes posible, para garantizar una protección continua contra el fuego.
8. Cuando se utilicen productos de limpieza domésticos o contaminantes similares, debe ventilarse la zona.

Solución de problemas

Problemas	Causa	Solución
El dispositivo no se dispara cuando se prueba con humo.	El aparato no está encendido.	Asegúrese de retirar la película aislante de la pila. Si la pila se agota, sustitúyala.
	El humo no llega correctamente al sensor.	Los orificios en la superficie del dispositivo son para el altavoz y el zumbador. El humo no será efectivo. El humo tiene que entrar en el dispositivo por la rejilla lateral para activar la alarma.
	El tiempo de duración es insuficiente para que el dispositivo detecte humo.	Es necesario que haya humo de forma continua para que se active el dispositivo. Cuando el humo alcance el sensor de humo, el dispositivo se activará en unos 20 segundos.
	Concentración de humo insuficiente.	Este producto utiliza un sensor fotoeléctrico que requiere una concentración de humo suficiente para su detección. Los niveles de humo más elevados provocan una respuesta más rápida de la alarma. Evite utilizar una llama abierta para realizar las pruebas.
La alarma no suena durante una prueba.	El aparato no se enciende.	Retire la lámina aislante de la pila del compartimento de la pila para encender el aparato. Si la pila se agota, sustitúyala.
	No pulsas firmemente el botón Test/Silencio.	Asegúrese de haber pulsado firmemente el botón Test/Silencio.
Cuando se mantiene pulsado el botón de prueba, sólo suena una alarma y las demás alarmas interconectadas no responden.		• Cuando se conecta a una estación base, si se mantiene pulsado el botón de prueba sólo se prueba un único dispositivo. • Cuando esté conectado a una red inalámbrica interconectada, si mantiene pulsado el botón de prueba comprobará todos los dispositivos de la red. • Cuando se sale de la red inalámbrica interconectada, si se mantiene pulsado el botón de prueba sólo se prueba un único dispositivo. • Una pulsación corta en el botón de prueba siempre probará un solo dispositivo.

Las falsas alarmas se disparan intermitentemente cuando los residentes cocinan, se duchan, etc.	El aparato está mal instalado.	Instale el aparato lejos de aparatos de cocina, lugares polvorientos, zonas de ducha y lugares donde la temperatura sea superior a 37,8°C o inferior a 4,4°C. Compruebe la ubicación de su alarma (véase "**Posicionamiento de la instalación**").
	El aparato está obstruido por la suciedad y el polvo.	Limpie el aparato periódicamente (véase "**Mantenimiento**").
Cuando suena una alarma, la voz no anuncia la ubicación, sino que sólo anuncia "Warnung. Rauch entdeckt. Evakuieren Sie."	La alarma de inicio no admite localización.	Si la alarma de inicio es una alarma de voz con soporte de localización (como XS0B-MR), las otras alarmas de voz interconectadas con soporte de localización también proporcionarán información de localización. Sin embargo, si la alarma de inicio no tiene soporte de ubicación, las otras alarmas de voz interconectadas con soporte de ubicación (como XS0B-MR) transmitirán la alerta de voz sin especificar la ubicación.
No está claro cómo juzgar qué alarma se dispara primero.		Mira en la aplicación (cuando esté conectada a la estación base): solo se mostrará como activada la alarma iniciadora, y las demás alarmas no.
		Determinado por la voz: Todas las alarmas de la red informarán de la voz con la ubicación donde se dispara la que la inicia.
		A juzgar por el color del indicador LED: la alarma de inicio parpadea en rojo, y las demás alarmas alternan el parpadeo en rojo y verde.
		Pulse el botón de prueba: En el modo de alarma, pulse el botón de prueba/silencio en cualquiera de los dispositivos. Si todas las demás alarmas están silenciadas, el dispositivo que ha pulsado es la alarma de origen, si no es así, la alarma de origen es la que oirá que sigue sonando. Debe pulsar el botón de prueba/silencio para silenciar la alarma de origen.
Se olvida la ubicación fijada anteriormente.	Ninguna.	Ve a la página del dispositivo en la aplicación, donde encontrarás la ubicación mostrada en los detalles.
		Retire el dispositivo del soporte de montaje y pulse el botón de localización de la parte posterior. A continuación, el dispositivo informará de la ubicación actual. Si necesitas restablecer la ubicación, pulsa de nuevo el botón Ubicación y sigue las instrucciones y las indicaciones de voz.
La alarma no puede añadirse a la estación base.	La alarma no ha entrado en el modo de emparejamiento.	Pulse rápidamente dos veces el botón de emparejamiento de la alarma hasta que parpadee rápidamente en azul, lo que indica que ha entrado en el modo de emparejamiento.
El volumen de la alarma de la estación base es bajo.	El sonido de la alarma está ajustado a bajo.	Vaya a "Base Station Alarm Volume" en la opción "Sound Settings" para ajustar el sonido de la alarma.
La notificación push de la aplicación se retrasa o no hay alertas push.	La batería se agotó.	Desenrosque la alarma del soporte, lleve la unidad al interior para que se cargue y vuelva a instalarla.
	El permiso de notificaciones push de aplicaciones está desactivado.	Activa el permiso de notificaciones push en el teléfono.

	La estación base no está dentro de la cobertura de red del router.	La distancia entre la estación base y el router no debe superar los 50 m. Asegúrate de que la estación base esté siempre dentro de la cobertura de red del router.
	La comunicación entre la alarma y la estación base no es estable o están demasiado alejadas.	Reduzca los obstáculos entre la alarma y la estación base. La distancia máxima entre la alarma y la estación base en un entorno abierto es de 500 m.
	La conexión de red del router y el teléfono móvil es anormal.	Asegúrate de que la conexión de red del router y el teléfono móvil funciona con normalidad.
La aplicación muestra que la alarma está desconectada.	La comunicación entre la alarma y la estación base está bloqueada o la distancia es demasiado grande.	Reduzca los obstáculos entre la alarma y la estación base. La distancia máxima entre la alarma y la estación base es de 500 m en un entorno abierto.
	La batería se agotó.	Sustituya la batería.
El LED parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos con un pitido.	Batería baja.	La batería está baja. Pulse el botón Test/Silencio una vez para silenciar durante 10 horas. **Sustituya la pila inmediatamente.**
El LED parpadea en amarillo 2 veces cada 60 segundos con 2 pitidos.	Mal funcionamiento.	La alarma no funciona correctamente. Limpie la alarma (véase "**Mantenimiento**"). Si el problema persiste, **sustituya inmediatamente la alarma.**
El LED parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos con 3 pitidos.	Fin de la vida.	Se alcanza la vida útil máxima. Pulse el botón Test/Silencio una vez para silenciar durante 22 horas. **Sustituya la alarma inmediatamente.**

Protección del medio ambiente

Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle donde haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o al distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

Información sobre fabricantes y servicios

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Dirección: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Correo electrónico: support@x-sense.com

Italiano

Il presente manuale d'uso contiene importanti informazioni sul funzionamento del rilevatore di fumo. Per garantire un uso corretto e un funzionamento senza problemi, leggere attentamente il manuale e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

Introduzione

Grazie per l'acquisto. Questo rilevatore di fumo utilizza la tecnologia fotoelettrica, che è efficace nel rilevare le particelle di grandi dimensioni comunemente prodotte durante gli incendi con fiamme libere, che possono rimanere accese per ore prima di prendere fuoco.

È possibile collegare più rilevatori di fumo XS0B-MR alla stazione base X-Sense SBS50 utilizzando l'applicazione X-Sense Home Security. Dopo il collegamento alla stazione base, questi allarmi saranno interconnessi, quindi quando un allarme viene attivato, tutti suoneranno un allarme.

Questo allarme supporta Link+ Pro. Si prega di notare quanto segue:

1. Solo i dispositivi che supportano Link+ Pro possono essere collegati all'app tramite la stazione base.

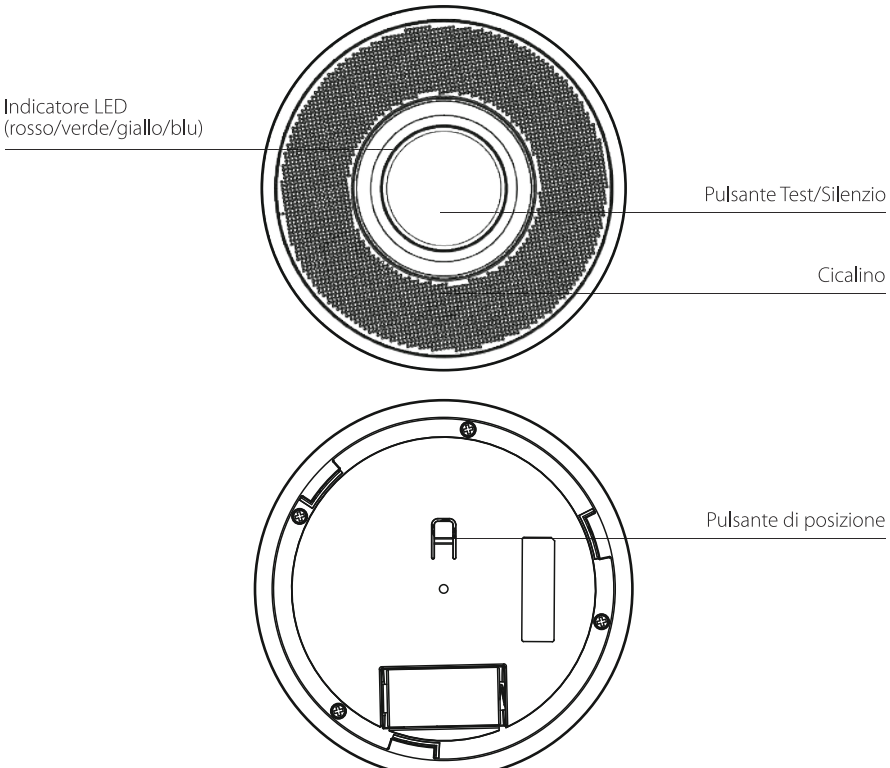
2. Link+ Pro supporta sia la connessione alla stazione base sia una rete wireless personalizzabile come reti separate. È possibile collegare un dispositivo a una sola di esse alla volta. Se si collega il dispositivo alla stazione base, si riceveranno le notifiche dell'applicazione ma si perderà la rete wireless personalizzabile. Scegliere la rete wireless personalizzabile significa disconnettersi dalla stazione base e perdere le notifiche delle app. L'interconnessione wireless è supportata indipendentemente dalla scelta.

3. Questo dispositivo può essere interconnesso con altri dispositivi della serie Link+ per creare una rete wireless personalizzabile.

4. Il passaggio dalla stazione base alla rete wireless personalizzabile è semplice e può essere effettuato in qualsiasi momento seguendo il metodo di aggiunta corrispondente.

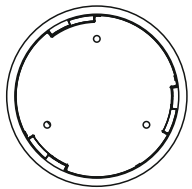
5. Si noti che la funzione di test interconnesso non è supportata dalla stazione base.

Panoramica del prodotto

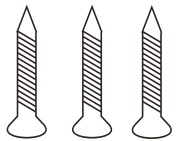


Contenuto della confezione

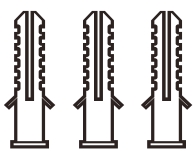
Unità di allarme



Staffa di montaggio



Viti



Tappi di ancoraggio

Batteria (preinstallata)

Manuale d'uso

Informazioni sulla sicurezza

PERICOLI, AVVERTENZE E PRECAUZIONI SEGNALANO IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL FUNZIONAMENTO O POTENZIALI PERICOLI. PRESTARE ATTENZIONE ALLE SITUAZIONI.

⚠ IMPORTANTE

1. QUESTO DISPOSITIVO NON È PROGETTATO PER PERSONE CON PROBLEMI DI UDITO. L'USO DI ALCOLICI O DROGHE PUÒ COMPROMETTERE LA CAPACITÀ DI SENTIRE IL SEGNALE DI FUMO.
2. GLI INCENDI NEI CAMINI, NELLE PARETI, NEI TETTI O DIETRO LE PORTE CHIUSE POTREBBERO NON ESSERE RILEVATI.
3. QUESTO DISPOSITIVO NON È DESTINATO A RILEVARE FIAMME, CALORE, MONOSSIDO DI CARBONIO O ALTRI GAS PERICOLOSI.

⚠ ATTENZIONE

1. NON IGNORARE MAI UN ALLARME. IL MANCATO INTERVENTO PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O ADDIRITTURA LA MORTE.
2. LA FUNZIONE DI TACITAZIONE SERVE SOLO PER COMODITÀ E NON RISOLVE IL PROBLEMA. CONTROLLATE SEMPRE LA VOSTRA CASA PER INDIVIDUARE EVENTUALI PERICOLI OGNI VOLTA CHE SUONA UN ALLARME.
3. VERIFICARE QUESTO RILEVATORE DI FUMO UNA VOLTA ALLA SETTIMANA. SE L'ALLARME NON VIENE TESTATO CORRETTAMENTE, SOSTITUIRLO IMMEDIATAMENTE! SE L'ALLARME NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, NON VI AVVERTIRÀ DI UN PROBLEMA.

Impostazione del dispositivo

Scarica l'app X-Sense Home Security

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Nota: assicurarsi che il proprio smartphone supporti iOS 11 e successivi o Android 8.0 e successivi.

Per scaricare l'applicazione **X-Sense Home Security,** scansionate il codice QR o cercate **"X-Sense Home Security"** nell'App Store di Apple o nel Google Play Store. Registratevi con un indirizzo e-mail valido. Se si dispone già di un account, assicurarsi che l'app sia aggiornata all'ultima versione.

Prima di collegare i dispositivi, accertarsi che:

1. Conoscete il nome e la password della vostra rete Wi-Fi.
2. Il dispositivo è collegato a una rete Wi-Fi a 2,4 GHz (incompatibile con una rete Wi-Fi a 5 GHz).
3. Assicurarsi che la funzione Bluetooth del telefono sia attivata.

NOTA: QUANDO IL DISPOSITIVO VIENE CONFIGURATO TRAMITE WI-FI, ASSICURARSI CHE IL TELEFONO CELLULARE E I DISPOSITIVI SIANO IL PIÙ VICINO POSSIBILE AL ROUTER, IN MODO DA ACCELERARE LA CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO.

Collegare l'allarme fumo Link+ Pro alla stazione base

L'allarme antifumo Link+ Pro può essere collegato alla stazione base attraverso la rete wireless. Quando l'allarme è collegato alla stazione base, è possibile ricevere notifiche push ovunque ci si trovi per rimanere informati sullo stato del dispositivo e per tacitare un allarme dal proprio smartphone.

NOTA: PRIMA DI AGGIUNGERE DISPOSITIVI AL SISTEMA, ACCERTARSI CHE LA STAZIONE BASE SIA STATA AGGIUNTA CON SUCCESSO ALL'APPLICAZIONE.

1. Toccare "⊕ ", selezionare "Smoke Alarms", quindi selezionare "Link+ Pro Smoke Alarms with Voice Alerts (working with SBS50 Base Station)" nell'elenco dei prodotti. Quindi, scegliere la posizione di installazione che corrisponde al posizionamento effettivo del dispositivo. Quindi, toccare "Avanti" per accedere alla pagina successiva.

   Scegliere il luogo preciso di installazione dell'allarme all'interno dell'app. Quando l'allarme viene attivato, trasmette la posizione designata. In altre parole, in caso di pericolo, l'allarme dirà "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie.".

   Quando sono collegati alla stazione base, tutti i dispositivi si interconnettono in modalità wireless. Se uno di essi viene attivato, anche tutti i dispositivi interconnessi si attivano. In caso di attivazione di un XS0B-MR, tutti gli altri dispositivi della rete trasmetteranno la posizione esatta, fornendo una conoscenza immediata della posizione dell'incendio. Ad esempio, se il dispositivo A è stato denominato "Keller", il dispositivo B "Küche" e il dispositivo C "Büro", una volta che il dispositivo A rileva del fumo, tutti e tre i dispositivi annunceranno "Warnung. Fumo in Keller. Evacuare".
   Si noti che la sveglia trasmette solo in tedesco. Se l'app è impostata in inglese, selezionare una località inglese. Durante un allarme nella località inglese scelta, la voce tedesca annuncerà l'avviso in tedesco. Ad esempio, se si seleziona la posizione inglese "Soggiorno", la voce tedesca dirà: "Warnung. Rauch entdeckt in Wohnzimmer. Evakuieren Sie."
2. Seguire le indicazioni della pagina premendo due volte il pulsante di test/silenzio sul rilevatore di fumo. Il dispositivo dirà "Bereit zum Verbinden" e il LED lampeggerà rapidamente in blu, indicando che il dispositivo è in attesa di connettersi al Wi-Fi.
3. Toccare "Avanti" per aggiungere il dispositivo. Si sentirà "Pronto ad aggiungere il dispositivo".
4. Una volta effettuata la connessione, il dispositivo verrà indicato come "Verbunden" e verrà visualizzata la pagina "Device added" (Dispositivo aggiunto). A questo punto è possibile trovare il rilevatore di fumo nell'elenco dei dispositivi.
5. Se si desidera aggiungere più dispositivi al sistema, ripetere i passaggi precedenti.

   NOTA: se non si riesce ad aggiungere il rilevatore di fumo alla rete entro 60 secondi, il dispositivo dirà "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal". Quindi uscirà automaticamente dalla configurazione di rete. Per rientrare nella configurazione di rete, è necessario ripetere i passaggi precedenti.

Caratteristiche dell'app

Notifiche: L'utente riceverà notifiche push sull'app in caso di allarme fumo, pericolo eliminato, batteria scarica, malfunzionamento del dispositivo, fine vita, ecc.

Modalità notturna: È possibile attivare la modalità notturna e impostare un periodo di tempo specifico in cui la luce LED non si accende periodicamente per non disturbare il sonno.

Test del dispositivo: È sufficiente toccare il pulsante Test dispositivo nell'app per verificare se il dispositivo funziona correttamente.

Condivisione del dispositivo: È possibile condividere il dispositivo con i propri familiari e amici. Questi riceveranno le notifiche push dell'app per gli allarmi e avranno la possibilità di silenziare il dispositivo, visualizzare gli eventi storici, ecc.

Interconnessione degli allarmi senza aggiunta alla stazione base

Se non si desidera aggiungere i rilevatori di fumo alla stazione base, è possibile collegare i rilevatori di fumo utilizzando la tecnologia RF per creare un sistema di allarme interconnesso. Tuttavia, non sarà più possibile ricevere notifiche push sul telefono dall'app X-Sense Home Security.

NOTA: I RILEVATORI DI FUMO XS0B-MR POSSONO ESSERE COLLEGATI AI RILEVATORI X-SENSE LINK+ PRO E LINK+ UTILIZZANDO L'INTERCONNESSIONE WIRELESS SENZA ESSERE COLLEGATI ALLA STAZIONE BASE.

Accensione prima di impostare la posizione

Per il primo utilizzo, è sufficiente rimuovere la pellicola isolante del vano batteria per accendere il dispositivo. Dopo l'accensione, il dispositivo dirà "Hallo von X-Sense". Poi, il dispositivo dirà "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um einen Standort auszuwählen.".

Se la batteria del dispositivo è stata sostituita e la posizione è stata impostata, il dispositivo dirà "Drücken Sie zum Testen die Taste "Test/Stummschalten"".

Durante il processo di generazione del rapporto vocale, se si preme il pulsante Test/Silenzio, non ci sarà alcuna risposta.

Impostazione della posizione

Seguire la procedura descritta di seguito per impostare la posizione del dispositivo in modo che corrisponda alla posizione di installazione effettiva.

1. Una volta acceso il dispositivo e terminata la voce, premere il pulsante Posizione. Se la posizione non è stata impostata, il dispositivo dirà "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“, um einen Standort auszuwählen.". Se la posizione è stata impostata, il dispositivo dirà "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um den festgelegten Standort zu ändern.".
2. Dopo il punto 1, premere nuovamente il tasto Posizione. Il dispositivo dirà "Drücken Sie die Taste „Standort“ für den nächsten Standort. Drücken Sie zweimal kurz auf die Taste „Standort“, um den letzten Standort zu wählen. Halten Sie die Taste „Standort“ gedrückt, um den Standort zu speichern."
3. Dopo il passaggio 2, premere nuovamente il pulsante di localizzazione. Il dispositivo indicherà "Ingresso".

4. Dopo aver inserito l'elenco delle località, ***premere il pulsante di localizzazione per la località successiva. Premere rapidamente due volte il pulsante di localizzazione per l'ultima posizione. Tenere premuto il pulsante Posizione per salvare la posizione.***
5. L'elenco delle località viene ripetuto. Quando il dispositivo indica "Kein Standort", premere di nuovo il pulsante di localizzazione e "Eingangsbereich" verrà nuovamente segnalato.
6. Quando la posizione viene salvata, il dispositivo indica "Standort gespeichert".
7. Quando il prodotto è in modalità di impostazione, è previsto un limite di timeout di 1 minuto. Se non viene eseguita alcuna operazione entro 1 minuto, il prodotto uscirà automaticamente e tornerà alla modalità standby, indicando "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut".

Elenco delle posizioni

1	Eingangsbereich
2	Keller
3	Wohnzimmer
4	Esszimmer
5	Küche
6	Flur
7	Hauptschlafzimmer
8	Kinderzimmer
9	Gästezimmer

10	Gemeinschaftsräume
11	Familienzimmer
12	Arbeitszimmer
13	Büro
14	Werkstatt
15	Hauswirtschaftsraum
16	Dachboden
17	Kein Standort

Come impostare e interconnettere gli allarmi wireless

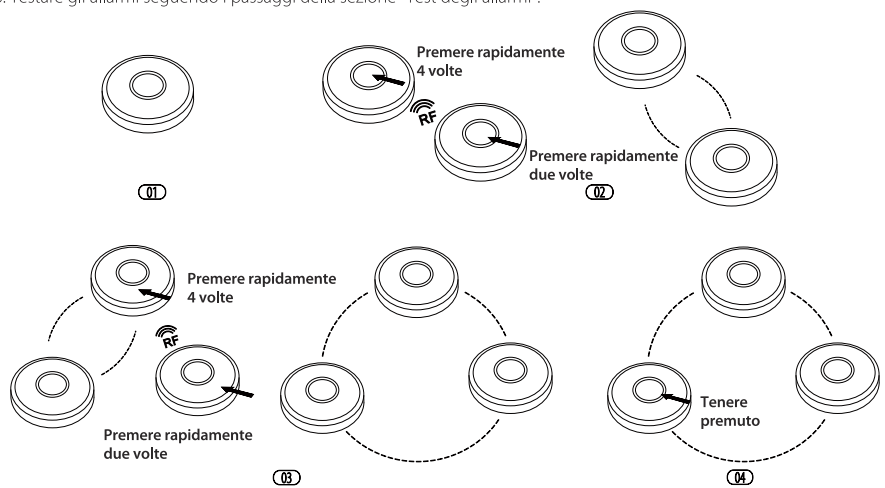
TTutti gli allarmi interconnessi wireless X-Sense contengono un modulo RF integrato che consente di collegare in modalità wireless 2 o più allarmi interconnessi e creare una rete interconnessa. Quando un'unità viene attivata, tutti gli allarmi interconnessi suonano. Gli allarmi interconnessi wireless X-Sense contengono allarmi fumo interconnessi wireless, allarmi monossido di carbonio interconnessi wireless e allarmi fumo e monossido di carbonio interconnessi wireless. Questo modello è progettato per essere interconnesso in modalità wireless con altri allarmi X-Sense, ma non è progettato per comunicare con allarmi interconnessi wireless di altri produttori.

Gli allarmi interconnessi senza fili X-Sense di una confezione multipla sono già stati interconnessi e gli allarmi di ciascuna confezione multipla hanno una propria rete interconnessa indipendente. Se si dispone di più di un multi-pack, è necessario collegarli tutti alla stessa rete. Scegliere un multi-pack come rete di base e collegarvi gli altri multi-pack.

NOTA: le seguenti istruzioni relative all'interconnessione wireless sono applicabili solo agli allarmi interconnessi wireless X-Sense Lin⁺ Pro e Link⁺ .

Come interconnettersi

1. Accertarsi di lavorare solo con 2 unità alla volta e di averle entrambe accese per garantire la riuscita della connessione.
2. Premere rapidamente il pulsante di test/silenzio su una delle due unità per 4 volte. Il dispositivo dirà "Suche nach einem neuen Gerät"; emetterà un segnale acustico e il LED lampeggerà lentamente in blu, indicando che è entrato in modalità di accoppiamento. Premere rapidamente due volte il pulsante di test/silenzio sull'altra unità. Il dispositivo dirà "Bereit zum Verbinden", emetterà un segnale acustico e il LED lampeggerà rapidamente in blu, indicando che sta cercando un dispositivo a cui collegarsi.
3. Se la ricerca ha esito positivo e viene creato un gruppo interconnesso, entrambe le unità dicono "Verbunden", emettono un segnale acustico e escono automaticamente dalla modalità di accoppiamento.
4. Se si desidera collegare un terzo allarme a questo gruppo, premere rapidamente 4 volte il pulsante di test/silenzio su una delle 2 unità precedentemente interconnesse. Quindi premere rapidamente due volte il pulsante di test/silenzio sul terzo dispositivo.
5. Per aggiungere altre unità, ripetere il passaggio 4. Si ***noti che è sufficiente premere 4 volte il pulsante di test/silenzio su qualsiasi dispositivo della rete e due volte sul dispositivo che si desidera aggiungere. Tuttavia, per il dispositivo XH02-M, è necessario premere il pulsante di accoppiamento situato sul retro e non il pulsante di test/silenzio sul lato anteriore.***
6. Testare gli allarmi seguendo i passaggi della sezione "Test degli allarmi".



NOTE

1. L'allarme entrerà in modalità di ricerca o di associazione per 60 secondi con il LED che lampeggia in blu. Dopo 60 secondi, ripetere il passaggio 2 per collegare gli allarmi. Se necessario, premere una volta il pulsante Test/Silenzio mentre l'allarme è in modalità di ricerca o di associazione. Questa azione interromperà il lampeggiamento blu del LED e il dispositivo dirà "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal". Successivamente, l'allarme uscirà dalla modalità di associazione e tornerà al normale funzionamento."

2. Prima dell'installazione, testare tutti gli allarmi wireless per verificarne l'interconnessione.

3. È possibile interconnettere un massimo di 24 allarmi wireless sulla stessa rete.

4. Il modello può essere interconnesso solo con lo stesso modello e con altri allarmi X-Sense Link+ Pro e Link+ wireless interconnessi.

Come disconnettersi

Premere rapidamente il pulsante Test/Silenzio 4 volte, l'allarme dirà "Suche nach einem neuen Gerät", emetterà un segnale acustico e il LED lampeggerà lentamente in blu. Quindi, tenere premuto il pulsante finché non viene visualizzato "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" e non viene emesso un altro segnale acustico per disconnettersi. Dopo la disconnessione, il dispositivo può essere ricollegato alla stessa rete o aggiunto a una nuova rete.

REMARQUE: les alarmes sans fil interconnectées X-Sense Link+ Pro in una confezione multipla sono già stati interconnessi. Per creare una nuova rete, è necessario prima scollegare ogni singolo allarme di questa confezione multipla per evitare che si uniscano tutti alla stessa rete.

Test di allarme

Assicuratevi di testare gli allarmi quando li accendete per la prima volta o quando la configurazione del gruppo è cambiata. Oltre alle prove settimanali, si consiglia di testare l'allarme al ritorno da un lungo viaggio o da una vacanza.

Se il rilevatore di fumo X-Sense XS0B-MR è interconnesso con altri rilevatori wireless X-Sense, si consiglia di testare ogni singolo rilevatore durante il test settimanale.

	Test di un singolo allarme	Test di tutti gli allarmi interconnessi
Azione	• Premere il pulsante di test/silenzio. • Toccare il pulsante Test dispositivo nella pagina Impostazioni dispositivo dell'applicazione.	Tenere premuto il pulsante di test/silenzio.
Indicazione	• La sveglia emette 3 segnali acustici ogni 4 secondi. • Il LED lampeggia in rosso durante il segnale acustico e il dispositivo annuncia una voce. • Per i dispositivi collegati alla stazione base, verrà inviata una notifica push allo smartphone. • La sveglia entra automaticamente in modalità standby.	• L'unità iniziatrice annuncerà a voce "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste." mentre il LED lampeggia in rosso. • Gli altri allarmi interconnessi nella rete riceveranno il segnale di prova dopo 5 secondi. Essi annunceranno a voce "Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm" e emetteranno un segnale acustico continuo con il LED che lampeggerà successivamente in rosso e verde. Se l'allarme di partenza è il modello che non supporta il test vocale interconnesso, gli altri allarmi interconnessi con funzione vocale diranno "Testsignal empfangen, kein echter Alarm". • Test delle unità deve essere completato entro 2 minuti. • Dopo il test, le unità entrano automaticamente in modalità standby.

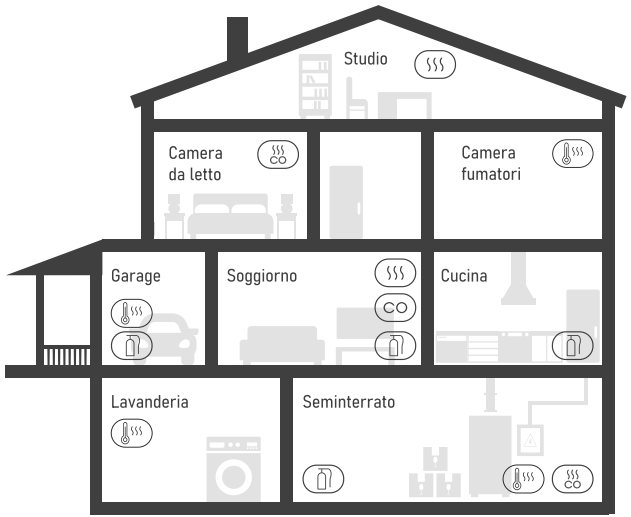
NOTA:

1. I dispositivi collegati alla stazione base possono essere testati solo singolarmente. I dispositivi interconnessi non collegati alla stazione base possono essere testati tenendo premuto il pulsante di test/silenzio su uno dei dispositivi.

2. La funzione di test verifica accuratamente il circuito di rilevamento del fumo dell'allarme senza doverlo testare con il fumo. Se il rilevatore di fumo non emette un segnale acustico di prova, consultare immediatamente la guida alla risoluzione dei problemi alla fine di questo manuale. Non utilizzare mai una fiamma aperta per testare questo dispositivo.

Posizionamento dell'installazione

NOTA: Prima dell'installazione, si consiglia di testare gli allarmi interconnessi nelle stanze in cui si intende installarli per assicurarsi che siano nel raggio di trasmissione e che nulla interferisca con la loro comunicazione.



Allarmi antifumo

Allarmi per fumo e monossido di carbonio

Allarmi per il monossido di carbonio

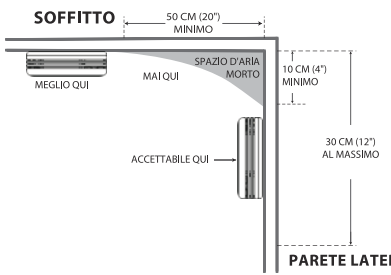
Estintori

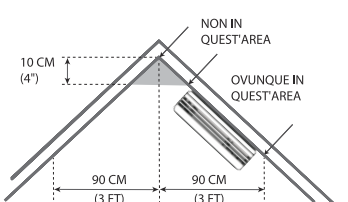
Allarmi di calore

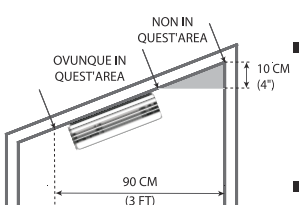
NOTA: Se si installa un rilevatore di fumo in cucina, assicurarsi che abbia un pulsante di spegnimento accessibile e che sia installato il più lontano possibile dai fornelli e dal lavello per evitare falsi allarmi.

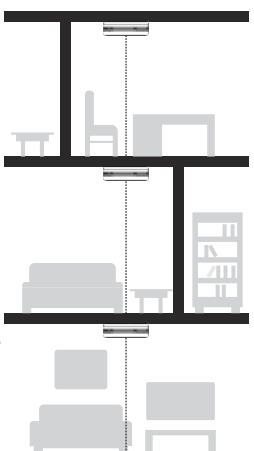
Luoghi di installazione

1. La priorità è l'installazione di un allarme nella camera da letto e nei corridoi, assicurandosi che l'allarme sia udibile da tutte le zone in cui si dorme. In una casa con più camere da letto, installare un allarme in ogni camera da letto. Se si installa un solo allarme antifumo in casa, installarlo possibilmente vicino a tutte le camere da letto e non nel seminterrato o nella stanza del forno.
2. Installate un allarme sopra le scale e su ogni piano della casa.
3. Il fumo, il calore e tutto ciò che brucia si diffondono orizzontalmente dopo essere saliti al soffitto, quindi installate l'allarme al centro del soffitto, se possibile. Assicuratevi che l'allarme sia a distanza di lavoro da tutti gli angoli della stanza.
4. Se non è possibile installare un allarme al centro del soffitto, installarlo a una distanza di 50 cm dagli angoli della stanza.
5. Se l'allarme è installato a parete, deve trovarsi a una distanza di 10-30 cm dal soffitto.
6. Se la lunghezza di una stanza o di un corridoio supera i 900 cm, sarà necessario installare più allarmi nella stessa stanza.
7. Se la parete o il soffitto sono angolati, l'allarme deve essere installato entro 90 cm dal punto più alto della parete o del soffitto (misurato orizzontalmente) della stanza.
8. In case o appartamenti su più livelli, installare almeno un allarme senza fili su ogni piano e mantenerli installati in una linea verticale retta (vedere il diagramma) con il minor numero possibile di ostacoli tra ciascun allarme interconnesso per garantire una trasmissione ottimale del segnale .









Luoghi da evitare:

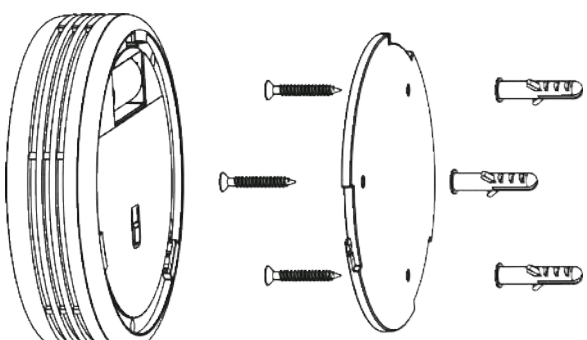
1. In prossimità di grandi superfici metalliche e/o fasci di fili.
2. In prossimità di luci fluorescenti, radio amatoriali, apparecchiature elettriche o altri dispositivi che possono trasmettere un segnale RF , poiché il rumore elettronico può causare allarmi fastidiosi .

⚠ **ATTENZIONE!**

1. QUESTO ALLARME DEVE ESSERE INSTALLATO DA UNA PERSONA COMPETENTE.
2. GLI ALLARMI NON DEVONO SOSTITUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A COMBUSTIBILE, COMPRESI I SISTEMI DI VENTILAZIONE E SCARICO APPROPRIATI.
3. PER EVITARE LESIONI, QUESTO DISPOSITIVO DEVE ESSERE FISSATO SALDAMENTE AL SOFFITTO O ALLA PARETE SECONDO LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE.
4. LE BATTERIE NON DEVONO ESSERE ESPOSTE A CALORE ECCESSIVO, COME LA LUCE DIRETTA DEL SOLE, IL FUOCO, ECC.

Fasi di montaggio

1. Praticare tre fori di Ø 6,0 mm nella parete o nel soffitto, quindi inserire tre tasselli di plastica nei fori con un martello.
2. Fissare la staffa di montaggio alla superficie della parete o del soffitto con tre viti e montare l'allarme nella staffa spingendole insieme e ruotando l'unità in senso orario.
3. Testare l'unità utilizzando il pulsante Test/Silenzio. Assicurarsi che l'unità suoni secondo uno schema di allarme.



Modalità allarme

Per i dispositivi collegati alla stazione base:

- Quando scatta un allarme, viene visualizzato un messaggio all'interno dell'applicazione e viene inviata una notifica push dell'allarme allo smartphone.
- Quando scatta un allarme, tutti i dispositivi collegati al sistema e alla stazione base emettono un allarme simultaneo.
- La stazione base si disattiva automaticamente dopo 10 minuti di allarme continuo. Dopo che la stazione base ha interrotto l'allarme, tutti i dispositivi del sistema interconnesso continueranno ad allarmarsi.
- Nel caso in cui la stazione base si spenga e sia scollegata dalla rete, tutti i dispositivi sono ancora interconnessi, quindi quando scatta un allarme, scattano tutti.
- Il livello del volume della stazione base è regolabile. Gli allarmi e la stazione base possono essere disattivati a distanza tramite l'app. Quando il fumo scende sotto la soglia di allarme, viene inviata una notifica push sul telefono.

1. Se l'unità d'innesco è attivata dal fumo:

Quando un rilevatore di fumo XS0B-MR viene attivato nella rete interconnessa, l'unità emette 3 segnali acustici ogni 4 secondi, abbinati al LED rosso lampeggiante. Tutte le altre unità seguiranno l'esempio: emetteranno 3 segnali acustici ogni 4 secondi, abbinati al LED rosso e verde lampeggiante in successione. Quando il livello di concentrazione di fumo scende sotto la soglia di allarme, l'allarme cessa.

2. Se l'unità iniziatrice viene attivata da CO:

Quando un allarme CO nella rete interconnessa attiva un allarme, l'allarme CO emetterà 4 bip ogni 5,8 secondi, accompagnati dal lampeggio rosso del LED. L'XS0B-MR e le altre unità interconnesse seguiranno lo stesso schema: emetteranno 4 bip ogni 5,8 secondi, accompagnati prima dal lampeggio rosso del LED, seguito dal lampeggio verde del LED. Quando il livello di concentrazione di CO scende al di sotto della soglia di allarme, l'allarme cesserà.

Per maggiori dettagli, consultare il sito "**Indicatore LED e allarme acustico**".

NOTE

- *Quando un'unità viene attivata, le altre unità interconnesse suonano. Se nella rete si attivano contemporaneamente un allarme fumo e un allarme CO, il segnale di allarme dell'allarme fumo avrà la priorità su quello dell'allarme CO.*
- *Se l'allarme iniziale è un allarme vocale con supporto di localizzazione (come XS0B-MR), anche gli altri allarmi vocali interconnessi con supporto di localizzazione forniranno informazioni sulla posizione. Tuttavia, se l'allarme iniziale è senza supporto di localizzazione, gli altri allarmi vocali interconnessi con supporto di localizzazione (come XS0B-MR) trasmetteranno l'allarme vocale senza specificare la posizione.*
- *Questo allarme ha una funzione di relè che estende la rete interconnessa wireless per un'ampia copertura di rilevamento.*

Modalità Silenzio

È possibile silenziare il dispositivo premendo il pulsante di test/silenzio sul dispositivo o toccando il pulsante di silenziamento nell'app.

Se si preme il pulsante di silenzio durante uno stato di allarme, il dispositivo dirà "Rauchmelder stummgeschaltet." e verrà inviata una notifica push al telefono (se collegato alla stazione base). Poi l'unità passa in modalità di silenzio per 9 minuti. Durante la modalità di silenzio, il LED lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi. Dopo 9 minuti, il LED lampeggia 3 volte in verde e l'allarme entra in modalità normale.

Quando è collegato alla stazione base

Quando scatta un allarme, è possibile premere il pulsante Silenzio sulla stazione base per silenziare tutti gli allarmi passivi interconnessi, tranne quello iniziale. Per tacitare l'allarme iniziale, è sufficiente premere il pulsante di test/silenzio sul dispositivo. Inoltre, è possibile toccare il pulsante "Silenzia tutto" nell'applicazione per silenziare la stazione base e tutti gli allarmi, compreso quello iniziale.

È possibile toccare il pulsante Individua nell'app per trovare l'allarme iniziale; tutti i dispositivi smetteranno di allarmare, tranne l'allarme iniziale. È sufficiente silenziare l'allarme iniziale toccando l'icona del silenzio nell'app o premendo il pulsante di test/silenzio sul dispositivo.

Quando non è collegato alla stazione base

È sufficiente premere il pulsante di test/silenziamento su uno dei dispositivi per silenziare il sistema interconnesso, ma solo il silenziamento dell'allarme iniziale silenzia tutti gli altri allarmi interconnessi.

L'allarme di partenza segnalerà la voce "Rauchmelder stummgeschaltet.", mentre tutti gli altri allarmi interconnessi non lo faranno.

NOTE

- *È possibile silenziare tutte le unità interconnesse premendo il pulsante di test/silenzio su una delle unità. Se un'unità continua ad allarmare, si tratta dell'unità iniziatrice (l'unità che ha rilevato il pericolo); per tacitare tutte le unità interconnesse, è necessario premere anche il pulsante di test/silenzio sull'unità iniziatrice.*
- *Durante l'interconnessione, l'unità iniziatrice non può essere attivata nuovamente durante i 9 minuti di silenzio. Tuttavia, tutte le altre unità interconnesse possono essere attivate nuovamente se rilevano un pericolo durante la modalità di silenzio.*

Sostituzione della batteria

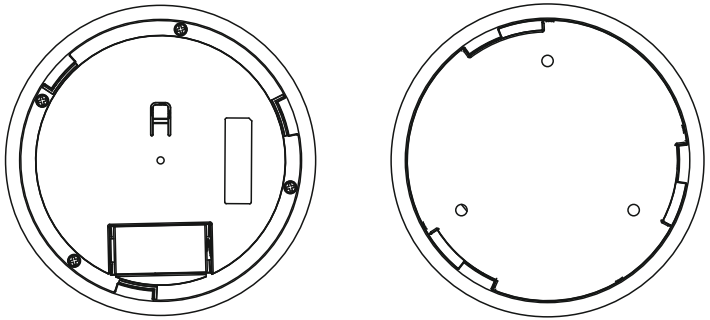
Batteria scarica

L'indicatore LED lampeggia in giallo ogni 60 secondi. Per i primi 15 minuti, il dispositivo emette un avviso verbale "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus." ogni 60 secondi. Dopo 15 minuti, il dispositivo interrompe l'avviso vocale e emette un segnale acustico ogni 60 secondi.

(Se si preme il pulsante di prova quando la batteria è scarica, il segnale di batteria scarica cessa temporaneamente per 10 ore).

Sostituzione della batteria

1. Per sostituire la batteria, staccare il rilevatore di fumo dalla staffa di montaggio ruotando in senso antiorario.
2. Rimuovere la batteria e installarne una nuova, rispettando i segni di polarità.
3. Testare l'allarme, quindi montarlo sulla staffa di montaggio ruotando in senso orario per bloccarlo.



Fine vita

Quando il dispositivo giunge a fine vita, l'indicatore LED lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi. Per i primi 15 minuti, il dispositivo emette un avviso verbale "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." Dopo 15 minuti, il dispositivo interrompe l'avviso vocale e emette 3 segnali acustici ogni 60 secondi. Questo segnale di fine vita può essere temporaneamente tacitato per 22 ore premendo il pulsante di prova.

La funzione di tacitazione di fine vita può essere utilizzata solo per un totale di 30 giorni. Dopo 30 giorni, il segnale di fine vita non può più essere silenziato.

Indicatore LED e guida vocale

Modalità	Indicatore LED	Guida vocale		Osservazioni
Accensione	Esegue 2 cicli (rosso/giallo/ verde/blu) in sequenza.	Primo utilizzo.	"Hallo von X-Sense."	Per accendere il dispositivo, rimuovere la pellicola isolante della batteria dal suo alloggiamento. Quando il LED smette di lampeggiare, la guida vocale fornisce le istruzioni.
			"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort", um einen Standort auszuwählen."	
		La batteria viene sostituita.	"Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten"."	

Impostazione Posizione		Lampeggia in rosso una volta ogni 3 secondi.	Posizione non impostata.	"Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."	Premere il pulsante di localizzazione. Al termine della guida vocale, il LED lampeggia in rosso ogni 3 secondi per indicare che il dispositivo è in modalità di impostazione della posizione e continua a lampeggiare finché non torna in modalità standby.
			Set di location.	"Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."	
Modalità standby		Lampeggia in verde una volta ogni 60 secondi.	Nessuno.		Nessuno.
Modalità allarme	**L'unità ha rilevato del fumo e ha lanciato l'allarme.**	Lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."		Viene rilevata una concentrazione di fumo pericolosa. Aprire le finestre e le porte vicine e spostarsi immediatamente all'aria aperta.
	Il livello di concentrazione del fumo diminuisce.	Lampeggia in verde una volta al secondo per 5 secondi.	"Gefahr gebannt."		Annullamento dell'allarme: quando il livello di concentrazione del fumo scende al di sotto della soglia di allarme, il segnale di allarme si interrompe.
	Tutte le altre unità interconnesse della rete.	Lampeggia rosso e verde 3 volte in sequenza ogni 4 secondi.	"Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."		La concentrazione di fumo pericolosa è stata rilevata dall'unità iniziatrice della rete. Individuare l'unità iniziatrice e intervenire.
Modalità test	**Testate una singola unità.**	1 serie di 3 lampi rossi.	"Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abzubrechen."		• Premere il pulsante di test/silenzio sul dispositivo. • Toccare il pulsante Test dispositivo nell'app (per i dispositivi collegati alla stazione base).
			"Test des Rauchsensors. "		
			"Der Test ist beendet."		
			"Normaler Betriebszustand."		Funzionamento normale.
			"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."		Batteria scarica.
			"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."		Malfunzionamento del sensore di fumo.
			"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."		Fine della vita.
	Testare tutte le unità interconnesse.	Lampeggia rapidamente in rosso.	"Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von dem Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste."		Allarme iniziale. Tenere premuto il pulsante Test/Silenzio su un'unità della rete.
		Lampeggia in rosso e verde in sequenza.	"Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm."		Altri allarmi interconnessi nella rete.

Modalità Silenzio	Lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi.	"Rauchmelder stummgeschaltet."	Modalità silenzio fumo: Dopo 9 minuti, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
	Lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi.	"Vorübergehend stummgeschaltet."	Modalità di silenzio in caso di batteria scarica: Dopo 10 ore, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
	Lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi.	"Vorübergehend stummgeschaltet."	Modalità di silenzio durante la fine del ciclo di vita: Dopo 22 ore, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
	Lampeggia 3 volte in verde.	Nessuno.	Uscita dalla modalità di silenzio.
Batteria scarica	Lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi.	"Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."	Sostituire immediatamente la batteria.
Guasto	Lampeggia in giallo 2 volte ogni 60 secondi.	"Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Pulire l'allarme e verificare che funzioni normalmente. Se l'unità non funziona correttamente, deve essere sostituita immediatamente.
Fine vita	Lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi.	"Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."	Sostituire immediatamente l'unità.

Specifiche tecniche

Alimentazione	Batteria al litio CR123A (sostituibile)
Durata della batteria	5 anni (test una volta alla settimana) (rete interconnessa wireless) 3-5 anni (se collegato alla stazione base)
Tipo di sensore di fumo	Fotoelettrico
Temperatura di esercizio	4,4-37,8°C
Umidità relativa di esercizio	≤ 85% RH (senza condensa)
Volume dell'allarme	≥ 85 dB a 10 ft (3 m) @ 3,2 ± 0,3 kHz allarme pulsante
Durata del silenzio	≤ 9 minuti
Frequenza operativa	869,25-869,3 MHz (10 mW e.r.p.)
Numero massimo di unità interconnesse	24 unità wireless (compatibili solo con gli allarmi wireless X-Sense Link+ Pro e Link+)
Gamma di trasmissione	Oltre 500 m all'aria aperta

NOTA:

1. La durata della batteria è calcolata in base alla corrente nominale in modalità standby con test settimanali. Se la modalità di funzionamento passa a una condizione di allarme, la durata della batteria diminuisce di conseguenza.

2. Il rilevatore di fumo funziona tra 40 e 100°F (4,4 e 37,8°C). L'esposizione prolungata a temperature al di fuori di questo intervallo può ridurre la durata della batteria e compromettere la precisione. Si consiglia di non utilizzare il dispositivo al di fuori di questo intervallo.

Manutenzione

Per mantenere il vostro rilevatore di fumo in buone condizioni di funzionamento, seguite questi semplici passaggi:

1. Verificare che il suono e l'indicatore di allarme dell'unità funzionino correttamente testando l'unità una volta alla settimana.
2. Il rilevatore di fumo deve essere pulito almeno una volta ogni 3 mesi: Rimuovere l'unità dal soffitto e pulire il coperchio dell'allarme e le bocchette con l'aspirapolvere dotato di spazzola morbida per rimuovere polvere e sporcizia.
3. Non utilizzare mai detergenti o altri solventi per pulire l'unità.
4. Evitare di spruzzare deodoranti per ambienti, spray per capelli o altri aerosol in prossimità dell'allarme.
5. Non verniciare l'unità. La vernice sigillerebbe le bocchette e interferirebbe con la capacità del sensore di rilevare gli incendi.
6. Non tentare mai di smontare l'unità o di pulirla all'interno. In questo modo si annulla la garanzia.
7. Una volta rimosso, ricollocare il rilevatore di fumo nella sua posizione corretta il prima possibile, per garantire una protezione continua dal fuoco.
8. Quando si utilizzano prodotti per la pulizia della casa o contaminanti simili, l'area deve essere ventilata.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Causa	Soluzione
Il dispositivo non si attiva quando viene testato con il fumo.	Il dispositivo non è acceso.	Assicurarsi che la pellicola isolante della batteria sia stata rimossa. Se la batteria si esaurisce, sostituirla.
	Il fumo non raggiunge correttamente il sensore.	I fori sulla superficie del dispositivo servono per l'altoparlante e il cicalino. Il fumo non è efficace. Il fumo deve entrare nel dispositivo dalla griglia laterale per attivare l'allarme.
	La durata del tempo è insufficiente per consentire al dispositivo di rilevare il fumo.	Affinché il dispositivo si attivi è necessario un fumo continuo. Quando il fumo raggiunge il sensore di fumo, il dispositivo si attiva in circa 20 secondi.
	Concentrazione di fumo insufficiente.	Questo prodotto utilizza un sensore fotoelettrico che richiede una concentrazione di fumo sufficiente per il rilevamento. Livelli di fumo più elevati comportano una risposta più rapida all'allarme. Evitare l'uso di fiamme libere per il test.
L'allarme non suona durante un test.	Il dispositivo non si accende.	Per accendere il dispositivo, rimuovere la pellicola isolante della batteria dal suo alloggiamento. Se la batteria si esaurisce, sostituirla.
	Non si preme con decisione il pulsante Test/Silenzio.	Accertarsi di aver premuto con decisione il pulsante Test/Silenzio.
Tenendo premuto il pulsante di prova, suona solo un allarme e gli altri allarmi interconnessi non rispondono.		• Quando si è collegati a una stazione base, tenendo premuto il pulsante di test si verifica solo un singolo dispositivo. • Quando si è collegati a una rete wireless interconnessa, tenendo premuto il pulsante di test si verificano tutti i dispositivi della rete. • Quando si esce dalla rete interconnessa wireless, tenendo premuto il pulsante di test si testa un solo dispositivo. • Premendo brevemente il pulsante di test, viene sempre testato un singolo dispositivo.

I falsi allarmi vengono attivati a intermittenza quando i residenti cucinano, fanno la doccia, ecc.	Il dispositivo non è installato correttamente.	Installare il dispositivo lontano da elettrodomestici da cucina, luoghi polverosi, docce e luoghi in cui la temperatura è superiore a 37,8°C o inferiore a 4,4°C. Verificare la posizione dell'allarme (vedere "**Posizionamento dell'installazione**").
	Il dispositivo è intasato da sporco e polvere.	Pulire periodicamente il dispositivo (vedere "**Manutenzione**").
Quando suona un allarme, la voce non annuncia la posizione, ma solo "Warnung. Rauch entdeckt. Evakuieren Sie."	L'allarme iniziale non supporta la localizzazione.	Se l'allarme iniziale è un allarme vocale con supporto di localizzazione (come XS0B-MR), anche gli altri allarmi vocali interconnessi con supporto di localizzazione forniranno informazioni sulla posizione. Tuttavia, se l'allarme iniziale è senza supporto di localizzazione, gli altri allarmi vocali interconnessi con supporto di localizzazione (come XS0B-MR) trasmetteranno l'allarme vocale senza specificare la posizione.
Non è chiaro come giudicare quale allarme sia scattato per primo.		Guardate nell'app (quando è connessa alla stazione base): solo l'allarme iniziale sarà visualizzato come attivato, mentre gli altri allarmi non lo saranno.
		Determinato dalla voce: Tutti gli allarmi della rete riporteranno la voce con la posizione in cui è stato attivato l'allarme.
		Lo si può giudicare dal colore dell'indicatore LED: l'allarme iniziale lampeggia in rosso, mentre gli altri allarmi lampeggiano alternativamente in rosso e verde.
		Premere il pulsante di test: In modalità allarme, premere il pulsante di test/silenzio su uno qualsiasi dei dispositivi. Se tutti gli altri allarmi sono silenziati, il dispositivo premuto è l'allarme di origine, altrimenti l'allarme di origine è quello che si sente continuare ad allarmare. È necessario premere il pulsante di test/silenzio per silenziare l'allarme di partenza.
La posizione impostata in precedenza viene dimenticata.	Nessuno.	Andate alla pagina del dispositivo nell'app, dove troverete la posizione visualizzata nei dettagli.
		Rimuovere il dispositivo dalla staffa di montaggio e premere il pulsante di localizzazione sul retro. Il dispositivo segnalerà la posizione attuale. Se è necessario reimpostare la posizione, premere nuovamente il pulsante di localizzazione e seguire le istruzioni e i messaggi vocali.
L'allarme non può essere aggiunto alla stazione base.	L'allarme non è entrato in modalità di accoppiamento.	Premere rapidamente due volte il pulsante di accoppiamento sulla sveglia finché non lampeggia rapidamente in blu, a indicare che è entrata in modalità di accoppiamento.
Il volume dell'allarme della stazione base è basso.	Il suono dell'allarme è impostato su basso.	Andare su "Base Station Alarm Volume" nell'opzione "Sound Settings" per regolare il suono dell'allarme.
La notifica push dell'app è in ritardo o non ci sono avvisi push.	La batteria si è esaurita.	Svitare l'allarme dalla staffa, portare l'unità al chiuso per caricarla, quindi reinstallarla.

	L'autorizzazione alla notifica push dell'app è disattivata.	Attivare l'autorizzazione alle notifiche push sul telefono.
	La stazione base non rientra nella copertura di rete del router.	La distanza tra la stazione base e il router deve essere compresa tra 50 m. Assicurarsi che la stazione base sia sempre all'interno della copertura di rete del router.
	La comunicazione tra l'allarme e la stazione base non è stabile o sono troppo distanti.	Ridurre gli ostacoli tra l'allarme e la stazione base. La distanza massima tra l'allarme e la stazione base in un ambiente aperto è di 500 m.
	La connessione di rete del router e del telefono cellulare è anomala.	Assicurarsi che la connessione di rete del router e del telefono cellulare funzioni normalmente.
L'app indica che l'allarme è offline.	La comunicazione tra l'allarme e la stazione base è bloccata o la distanza è eccessiva.	Ridurre gli ostacoli tra l'allarme e la stazione base. La distanza massima tra l'allarme e la stazione base è di 500 m in un ambiente aperto.
	La batteria si è esaurita.	Sostituire la batteria.
Il LED lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi con un segnale acustico.	Batteria scarica.	La batteria è scarica. Premere una volta il pulsante Test/Silenzio per silenziare per 10 ore. **Sostituire immediatamente la batteria.**
Il LED lampeggia 2 volte in giallo ogni 60 secondi e viene emesso un doppio segnale acustico.	Malfunzionamento.	L'allarme non funziona correttamente. Pulire l'allarme (vedere "**Manutenzione**"). Se il problema persiste, **sostituire immediatamente l'allarme.**
Il LED lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi con 3 segnali acustici.	Fine della vita.	La durata massima è stata raggiunta. Premere una volta il pulsante Test/Silenzio per disattivare l'allarme per 22 ore. **Sostituire immediatamente l'allarme.**

Protezione dell'ambiente

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono le apposite strutture. Per informazioni sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore.

Informazioni sul produttore e sull'assistenza

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Indirizzo: Stanza 402, Edificio 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Email: support@x-sense.com